

QQ3



CHERY AUTOMOBILE CO., LTD.
www.cheryinternational.com

Texto4



QQ3



Manual de Dueño

Prólogo

Advertencia

El Manual de Uso aclara las responsabilidades de aseguramiento de calidad de producto, los establecimientos de derechos y obligaciones de servicio de posventa, y los acuerdos sobre el fidejucio entre Autos Chery S.A. (Chery Automobile Co., Ltd.) y el usuario. Haga el favor de leer concienzudamente el Manual de Uso ante de usar productos de nuestra compañía.

Manual de Uso de Chery QQ3

¡A usted le felicitamos por tener un Chery QQ3! ¡Además, le damos muchas gracias por la preferencia a nuestra compañía y a nuestro producto!

Todos los empleados de la estación/agencia autorizada de venta y servicios especial de Chery Automóvil Autos Chery están profesionalmente formados, ellos van a ofrecerle a usted servicio de mejor calidad.

Chery QQ3 tiene tecnología avanzada y rendimiento sobresaliente. Su selección de Chery QQ3 demuestra que usted tiene exigencias muy altas sobre rendimiento y diseño de automóvil.

Haga el favor de leer detalladamente este manual, porque las informaciones contenidas a usted le dejan conocer maneras correctas de operación y mantenimiento de automóvil, para obtener disfrute máximo de conducción.

El presente manual es apto para Chery QQ3.

Chery Automóvil Autos Chery S.A.

Este manual está redactado de acuerdo con las condiciones de carretera de la República Popular de China y las situaciones concretas de Cherry QQ3 producido por Chery Automóvil Autos Chery S.A.Co., Ltd., Es solamente adaptable a QQ3 producido por Chery Automóvil Autos Chery S.A.Co., Ltd. que circula dentro de la República Popular de China. Este manual incluye las últimas informaciones en el momento de estampación de este manual. Chery Automóvil Autos Chery S.A.Co., Ltd. asume toda la responsabilidad de la revisión y explicación de este manual, y guarda el derecho de cambio futuro de producto sin aviso especial. Algunas figuras del manual son diagramas esquemáticos que sirven solamente como referencias, si hay discrepancia entre figuras y objeto real, el objeto real prevalece.

Este manual es el certificado principal para que usted obtenga garantía de calidad de vehículo y el mantenimiento gratuito de la primera vez, haga el favor de colocar este manual en el interior de su automóvil,

para que pueda tenerlo cuando necesite. Si quiere vender el automóvil, haga el favor de entregar este manual y todo juego de documentos junto con el automóvil al dueño nuevo, para que el nuevo los use en caso necesario.

Declaración Especial

Haga el favor de leer este folleto de instrucciones antes de usar el producto, sobre todo, tenga que leer detalladamente el capítulo Servicio de Garantía de Calidad. Garantía de calidad, para prevenir la violación de regulaciones y la pérdida de derecho disfrute de servicio de garantía de calidad. Garantía de calidad ofrecido por nuestra compañía.

Chery Automóvil Autos Chery S.A.Co., Ltd. (Se llama sucesivamente "Nuestra compañía" o "Chery") establece regulaciones sobre rodaje de auto nuevo y mantenimiento técnico de diferentes etapas, incluyendo mantenimiento gratuito de la primera vez de 5.000,00 kilómetros, el mantenimiento establecido es muy importante para que su vehículo use

con seguridad y mantenga estado bueno de funcionamiento, haga el favor de obedecerlo.

Debido a abuso, omisión y uso incorrecto de auto o piezas, incumplimiento de mantenimiento de acuerdo con kilometraje o intervalo establecido o falta de firma y sello en la certificación de mantenimiento, o pérdida de validez por reconfiguración o añadidura, usted va a perder el derecho de garantía, y cualquier solicitud directa o indirecta de garantía no será aceptada por la estación/agencia autorizada de venta y servicios especial de Chery Automóvil.

Cualquier problema encontrado durante el uso de producto de nuestra compañía, será inspeccionado por la estación/agencia de venta y servicio especial autorizada de Chery Automóvil Autos Chery, durante el proceso, la estación/agencia tiene el derecho de decidir si se da reparación o cambia piezas, según la situación.

Cuando usted lea este manual,

cualquier duda la va a explicar detalladamente Chery y la estación/agencia, además, damos gracias previamente a los consejos valiosos propuestos por usuarios amplios.

El derecho de propiedad de este manual pertenece a Chery Automóvil Autos Chery S.A.Co., Ltd.

¡Deseamos que conduzca usted con felicidad!

Capítulo I	Introducción Breve.....	5
Capítulo II	Instrucciones Preliminares Antes de Conducir.....	19
Capítulo III	Arranque y Operación.....	45
Capítulo IV	Instrumentación y Dispositivo de Control.....	57
Capítulo V	Sistema de Ventilación y Aire Acondicionado.....	79
Capítulo VI	Sistema de Audio.....	89
Capítulo VII	Caso de Urgencia.....	111
Capítulo VIII	Mantenimientos y Conservaciones.....	119
Capítulo IX	Requerimientos y Especificaciones Técnicas.....	159

(Nota: en esta página se inserta el índice, que debe incluir los títulos principales. Y al insertar el índice, haga el favor de eliminar esta nota.)

Capítulo I Introducción Breve

Introducción Breve

Antes de leer este Manual de Uso, usted tenga que saber los siguientes:

Gracias a usted por haber comprado automóvil de Chery. Para el uso correcto de su auto, el mantenimiento de sus derechos y beneficios, haga el favor de usar cierto tiempo para leer detalladamente este manual.

Este manual da instrucciones y advertencias importantes sobre conducción diaria y mantenimiento regular, para que usted conozca la operación y control de auto. Cuanto más conoce a su auto, más seguridad y economía se puede garantizar para la conducción, y más diversión va a disfrutar.

Cualquier operación inadecuada puede destruir su vehículo, además, puede causar la pérdida de derecho de garantía para su vehículo.

El mantenimiento periódico de auto ayuda a mantener el rendimiento de conducción y el valor segunda mano del auto. Las estaciones de servicio

especial distribuidas en todo el país cuentan con muchos expertos de reparación, que pueden darle servicio en cualquier tiempo. Los reparadores profesionalmente formados de cada estación/agencia pueden reparar su auto y equipos de auto correctamente. Las piezas de repuesto de la estación de servicio especial de Chery/agencia autorizada de servicios Auto Chery provienen de la misma fábrica de Chery.

Ámbito de equipamiento

Este libro explica el mayor ámbito posible de equipamiento para carro de serie QQ3(SQR7110&SQR7080) hasta el momento de estampación, es decir, toda configuración estándar y opcional del modelo QQ3, una parte de equipos puede ofrecerse solamente en el futuro o en cierto mercado, por eso, algunos ítems de este manual pueden no servirle para su automóvil.

Signos de alarma en este manual



¡Atención! en el uso de automóvil, ¿cómo se reduce el daño para auto y equipos de auto, y cómo se previene el daño personal? En este manual, los contenidos están contenidos en anotaciones con signo "Atención". Haga el favor de leer y obedecer concienzudamente los contenidos.



Los equipos con signo estrella, solamente se usan en estructuras de modelos indicados, solamente son opcionales para algunos modelos o solamente se ofrecen en cierto mercado.



Tenemos que asumir nuestras responsabilidades y obligaciones necesarias en el trabajo de protección ambiental. El uso correcto de auto y el tratamiento legal de artículos de limpieza y materiales de lubricación es un procedimiento importante para realizar el objetivo. Este manual usa signos de arborescencia para destacar informaciones de este aspecto.

Inspección de automóvil nuevo

Antes de que el concesionario entregue vehículo a usted, se ha realizado inspección de auto según las regulaciones de Chery Automóvil Autos Chery S.A.Co., Ltd. El concesionario de Chery Automóvil Autos Chery S.A. debe escribir la fecha de entrega de automóvil en la columna de "Certificación de inspección de entrega de automóvil" de este manual, y poner sello oficial de entidad de distribución.

La entidad de distribución va a entregar y chequear a usted rendimiento de automóvil según la Tarjeta de Venta y Entrega de Automóvil de Chery, presentarle conocimientos generales de uso, la tarjeta será firmada por vendedor y usuario.

Rodaje de automóvil nuevo

Debido a las tolerancias de elaboración y montaje, en la etapa inicial de uso, la resistencia a la fricción entre componentes móviles del auto nuevo generalmente es mucho más grande la de marcha normal. El efecto de rodaje de la etapa inicial influye mucho a la vida útil, infalibilidad de trabajo y economía del auto, por eso, hay que ejecutar estrictamente el rodaje para un auto nuevo. El periodo de rodaje generalmente es 3.000,00 kilómetros.

Establecimientos para rodaje dentro de 1.000,00 kilómetros:

- Nunca pueda conducir el vehículo a toda velocidad,

Introducción Breve

- Generalmente la velocidad de conducción no puede superar 100km/h,
- Hay que prevenir la conducción con máxima velocidad para cada marcha.

Establecimientos para rodaje entre 1.000,00 y 1.500,00 kilómetros:

Se puede elevar la velocidad gradualmente hasta la máxima o se conduce con la velocidad máxima permitida por el motor.

Atenciones de pos-rodaje:

Para el auto con tacómetro de motor, la velocidad de rotación máxima permitida para el funcionamiento de motor dentro de poco tiempo es 6.000,00/r/min. Cuando cambia manualmente la marcha, a más tardar, cuando la aguja de tacómetro llegue a la zona roja de indicación, hay que pasarse a la marcha alta adyacente.

Introducción Breve



Hay que prevenir que el motor funcione con una velocidad alta no necesaria. El cambio más temprano a marcha alta no sólo ayuda a ahorrar combustible, reducir ruido de funcionamiento, sino también, ayuda a reducir la contaminación ambiental. En la conducción, la velocidad de rotación del motor no puede estar muy baja, hay que ajustarla a la marcha adecuada en tiempo adecuado.

Cuando el automóvil está en estado frío, no importa si está en la posición neutral o está en marchas de conducción, no deje que el motor funcione a la velocidad de rotación máxima.

En el inicio de uso, las ruedas nuevas no tienen atracción adhesiva mejor. Por eso, ellas también necesitan el rodaje, por eso, en el primer recorrido de 100 kilómetros, la velocidad de conducción debe ser relativamente lenta conduciendo con mucho cuidado y cautela.

La placa de fricción nueva de freno también necesita rodaje. Ya que en el primer recorrido de 200 kilómetros, el freno no tiene la fuerza de fricción ideal. En esta etapa, si el efecto de frenado no está bien, se puede pisar más adecuadamente el pedal de pie. Esto también es adaptable a cada vez cuando se cambia la placa de fricción nueva.

Cuando el vehículo nuevo ha recorrido 800 kilómetros, hay que atornillar nuevamente las tuercas de ruedas hasta el momento de torsión establecido. El momento de torsión correcto se ve en el capítulo "Especificaciones y Parámetros" de este libro. Por la misma razón, si han cambiado las ruedas o las tuercas están desatadas, al recorrer 800 kilómetros, también hay que apretar de nuevo las tuercas de ruedas según momento de torsión establecido.

Servicio de "Uno a Uno"

Para ofrecer a usted servicio y auto mejor, el concesionario de Chery va a indicar un asesor de servicio a usted cuando está comprando un

auto, y durante el proceso de uso, si tiene cualquier pregunta, puede conectarse con su asesor de servicio, que le va a dar servicio mejor.

Certificación de inspección de entrega de automóvil

Se ha realizado para este automóvil la inspección de entrega de acuerdo con establecimientos de Chery Automóvil Autos Chery S.A.Co., Ltd., y la calidad de que corresponde a las especificaciones técnicas de Chery Automóvil Autos Chery S.A.Co., Ltd.

Fecha de entrega de automóvil: _____

Sello de entidad de distribución: _____

Dueño del automóvil: _____ Nombre de la estación de servicio/agencia autorizada de servicios: _____

Nombre (entidad): _____

Dirección: _____

Responsable: _____

Teléfono: _____ Teléfono: _____

Introducción Breve

Datos del vehículo

Fecha de entrega de auto

Sello del distribuidor

Modelo

Instrucciones del modelo

Número de chasis

Número de motor

Número de caja de cambio

Introducción Breve

Tarjeta de Venta y Entrega de Automóvil de Chery

Tipo	No.	Item	Si está aprobado por inspección	
Rendimiento del vehículo entero	1	Motor	Si ☐	No ☐
	2	Aceite de motor, líquido de freno, líquido de dirección, líquido de refrigeración, líquido de acumulador	Si ☐	No ☐
	3	Código de VIN, Número de motor, placa de datos, etc.	Si ☐	No ☐
	4	Cerraduras y llaves del vehículo	Si ☐	No ☐
	5	Faro, luz direccional, luz antiniebla, luz compuesta, luz de maletero, luz de freno, luz de marcha atrás, luz trasera, luz de lectura, luz de puerta, luz de instrumento	Si ☐	No ☐
	6	Parabrisas y pinturas corporales	Si ☐	No ☐
	7	Velocímetro, Tacómetro, odómetro	Si ☐	No ☐
	8	Cubierta de la rueda, rueda de repuesto dentro del maletero, herramientas y manual del uso del vehículo	Si ☐	No ☐
	9	Cinturón de seguridad, encendedor de cigarrillos, interruptor de aire acondicionado y salida de aire, caja de desechos, sombrera	Si ☐	No ☐
	10	Ascensor de vidrio, retrovisor, limpiaparabrisas, depurador, bocina, radio (reproductor de CD) y antena	Si ☐	No ☐

Introducción Breve

Conocimientos del uso	1	La gasolina 93# como el combustible	Si ☐	No ☐
	2	Uso normal durante el rodaje	Si ☐	No ☐
	3	Usos de las luces	Si ☐	No ☐
	4	Los significados de las luces de advertencia	Si ☐	No ☐
	5	Tiempo y Kilometraje correcto de mantenimiento	Si ☐	No ☐
	6	Notas de mantenimiento de vehículo en invierno y verano	Si ☐	No ☐
	7	Correcta comprensión del sistema de refrigeración y uso del líquido de refrigeración	Si ☐	No ☐
	8	Uso correcto del aire acondicionado	Si ☐	No ☐
	9	Notas de arranque del vehículo	Si ☐	No ☐
	10	Uso correcto de audio	Si ☐	No ☐
Firma de personal de ventas: Fecha: Firma de usuario: Fecha:				

Introducción Breve

Tarjeta de servicio tipo asesor "Uno a Uno"

Nombre de usuario: Fecha de compra: Modelo:

Distribuidor:

Número de VIN:

Los siguientes serán confirmados por el usuario

- Uno, Confirmación de ítems relacionados en la entrega de auto (ponga V en caso positivo, y X en caso negativo)
- ☐ Ha presentado métodos básicos de uso, y ha realizado in situ la inspección de entrega de vehículo
 - ☐ Ha presentado la política de garantía de calidad
 - ☐ Ha presentado advertencias sobre la conducción
 - ☐ Ha presentado la importancia del mantenimiento periódico de vehículo y el tiempo de intervalo/kilometraje de mantenimiento
 - ☐ Ha informado de la importancia de mantenimiento/repación por la agencia autorizada de servicios Auto Chery.
 - ☐ Ha entregado el Manual de Uso y recordado la lectura
 - ☐ Ha dicho la función de línea caliente de servicio a cliente de Chery y el método de uso

Des, Introducción del modo de servicio tipo asesor "Uno a Uno" (ponga V en caso positivo, y X en caso negativo)

- ☐ Si tiene problemas y necesidad, póngase contacto directamente con asesor de servicio, no con otra persona
- ☐ El asesor de servicio es la única persona indicada por la estación de servicio/agencia autorizada de servicios para la comunicación y intercambio con el usuario
- ☐ Un usuario solamente está responsabilizado por un asesor de servicio: "Uno a Uno"
- ☐ El usuario puede reelegir asesor de servicio cuando no está satisfecho con el actual.

Tres, Introducción de trabajos principales del asesor de servicio

(ponga V en caso positivo, y X en caso negativo)

- ☐ Servicio y recepción en caso de reparación y mantenimiento
- ☐ Advertencia y visita de retorno sobre el mantenimiento periódico
- ☐ Visita periódica de retorno por cumplir
- ☐ Advertencia y visita de retorno sobre actividades de servicio
- ☐ Saludo en motivo de festivales importantes
- ☐ Aceptación de reclamación
- ☐ Contestar a consultas de reparación/mantenimiento
- ☐ Aceptación de reservación de reparación/mantenimiento
- ☐ Advertencia/aceptación de inspección anual
- ☐ Otros asuntos solicitados por el usuario

Cuatro, Establecimiento de relación de servicio tipo asesor "Uno a Uno"

Tarjeta de presentación del asesor de servicio

Firma de usuario/fecha:

Firma del asesor de servicio/fecha:

El primer formulario

Conservado por la estación de servicio/agencia autorizada de servicios

Introducción Breve

Tarjeta de servicio tipo asesor "Uno a Uno"

Nombre de usuario: Fecha de compra:

Distribuidor: Modelo:

Número de VIN:

Los siguientes serán confirmados por el usuario

Uno, Confirmación de ítems relacionados en la entrega de auto (ponga ✓ en caso positivo, y X en caso negativo)

- ☐ Ha presentado métodos básicos de uso, y ha realizado en sitio la inspección de entrega de vehículo
- ☐ Ha presentado la política de garantía de calidad
- ☐ Ha presentado advertencias sobre la conducción
- ☐ Ha presentado la importancia del mantenimiento periódico de vehículo y el tiempo de intervalo/kilometraje de mantenimiento
- ☐ Ha informado de la importancia de mantenimiento/repación por la agencia autorizada de servicios Auto Chery
- ☐ Ha entregado el Manual de Uso y recordado la lectura
- ☐ Ha dicho la función de línea caliente de servicio a cliente de Chery y el método de uso

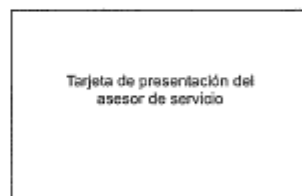
Doce, Introducción del modo de servicio tipo asesor "Uno a Uno" (ponga ✓ en caso positivo, y X en caso negativo)

- ☐ Si tiene problemas y necesidad, póngase contacto directamente con asesor de servicio, no con otra persona
- ☐ El asesor de servicio es la única persona indicada por la estación de servicio/agencia autorizada de servicios para la comunicación y intercambio con el usuario
- ☐ Un usuario solamente está responsabilizado por un asesor de servicio: "Uno a Uno"
- ☐ El usuario puede reelegir asesor de servicio cuando no está satisfecho con el actual

Tres, Introducción de trabajos principales del asesor de servicio (ponga ✓ en caso positivo, y X en caso negativo)

- ☐ Servicio y recepción en caso de reparación y mantenimiento
- ☐ Advertencia y visita de retorno sobre el mantenimiento periódico
- ☐ Visita periódica de retorno por cumplir
- ☐ Advertencia y visita de retorno sobre actividades de servicio
- ☐ Saludo en motivo de festivales importantes
- ☐ Aceptación de reclamación
- ☐ Contexto a consultas de reparación/mantenimiento
- ☐ Aceptación de reservación de reparación/mantenimiento
- ☐ Advertencia/aceptación de inspección anual
- ☐ Otros asuntos necesitados por el usuario

Cuatro, Establecimiento de relación de servicio tipo asesor "Uno a Uno"



Firma de usuario/fecha:

Firma del asesor de servicio/fecha:

El seguro Empleado
Conservada por la estación de servicio/aseguradora

Introducción Breve

Instrucciones de los símbolos normales del vehículo

Símbolo	Significado	Símbolo	Significado	Símbolo	Significado
	Luz de advertencia de puerta abierta		Luz de advertencia de freno de estacionamiento		Luz de advertencia del error de sistema ABS
	Prohibido al oír y abrir la ventana		Alarma de sonido		Luz de advertencia del error de sistema de freno
	Luz indicadora de luz antiniebla trasera		Luz de advertencia de bajo nivel del combustible		Luz de advertencia de peligro
	Luz indicadora de luz antiniebla delantera		Luz indicadora de estacionamiento/posición		Luz indicadora del cinturón de seguridad del conductor
	Encendedor de cigarrillos		Interruptor de aire acondicionado		Luz de advertencia de avería de bolsa de aire

Introducción Breve

Símbolo	Significado	Símbolo	Significado	Símbolo	Significado
	Luz de advertencia de avería de motor		Interruptor de faro		Interruptor de parabrisas
	Luz indicadora de carga de batería		Indicación de calentamiento de parabrisas trasero		Interruptor de bocina
	Luz de advertencia de baja presión de aceite de motor		Prestar atención al ventilador de radiación térmica		Interruptor de luz interior
	Luz indicadora de luz alta		Calentamiento de retrovisor externo		Indicación de limpieza de ventana
	Luz indicadora de luz baja		Indicación de eliminación de escarcha/niebla para parabrisas delantero		Luz de advertencia de temperatura excesiva del líquido de refrigeración

Introducción Breve

Símbolo	Significado
	Luz de advertencia de error de caja de cambio(AMT)
	Luz de advertencia de temperatura de aceite de caja de cambio (AMT)
	Luz de advertencia de mantenimiento de vehículo

Capítulo II Instrucciones Preliminares Antes de Conducción

19

Instrucciones Preliminares Antes de Conducción

Operación del periodo de rodaje

No hay regulaciones especiales operativas sobre su auto nuevo de Chevy, pero, durante la conducción en el periodo de rodaje, tenga que obedecer a algunas medidas protectoras sencillas, para mejorar el funcionamiento, la economía y alargar la vida útil del vehículo.

- No deje que el motor funcione en el vacío a velocidad alta.
- En la tracción de velocidad variable, no deje que el vehículo esté sobrecargado.
- Excepto emergencias, hay que prevenir frenado de emergencia.
- Hay que prevenir el pisado de acelerador cuando el auto no está arrancado.
- Después del arranque del motor, hay que calentarlo durante cierto tiempo.
- Hay que prevenir el remolque a otro vehículo.

- Hay que prevenir operaciones exigentes como arranque de emergencia, aceleración repentina y marcha a alta velocidad durante largo tiempo, esas operaciones no sólo dañan al motor, sino también, pueden producir el aumento de consumo de combustible y aceite de motor, incluso, pueden causar la destrucción de accesorios de motor. Sobre todo, cuidado que:

Hay que prevenir el pisado del pedal de acelerador hasta el fondo cuando está en marchas bajas.

Antes de entrar en el vehículo

- Inspeccione si las ventanas, los retrovisores externos y las luces están limpios sin daños.
- Inspeccione si la presión barométrica de rueda está normal.
- Inspeccione si toda luce funciona normalmente.
- Inspeccione si hay obstáculos

en la dirección trasera del auto.

- Inspeccione si la tubería de gasolina tiene fuga.
- Inspeccione si el nivel de aceite de motor y el de otros líquidos están dentro de ámbito estándar.

Antes de conducir

- Asegúrese de que usted ha conocido los estados del auto y sus equipos, y las operaciones seguras.
- Ajuste posiciones de asiento.
- Ajuste ángulos de retrovisores internos y externos del auto.
- Garantice que todos los pasajeros están con cinturones de seguridad puestos.

Cuando el interruptor de encendido se gira a la posición II, inspeccione si cada luz de alarma está apagada después de la inspección automática.



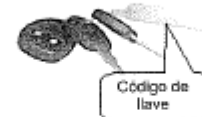
Inspeccione si las ventanas, el parabrisas trasero, las luces, el sistema de transmisión de señal y el indicador de alarma están normales. No coloque objetos en estante trasero del maletero, para no obstruir la mirada hacia atrás; en frenado de emergencia o vibración, el desplazamiento de objeto puede dañar al ser humano.

Llave

Las todas llaves equipadas son adaptables a todos los agujeros de cerradura del auto, entre que, una llave sirve de repuesto. El rótulo de código de llave se pega en la cubierta de número, y para la seguridad de automóvil, no coloque el rótulo de código de llave en el interior, sino que deba ponerlo en un lugar seguro y recordar el código, no deje los recuerdos de código en el interior del vehículo para evitar que una persona no permitida obtenga el código haciendo copias de llave.



1. No deje la llave en el automóvil.
2. Cierre el auto.
3. Hay que llevar encima la llave.

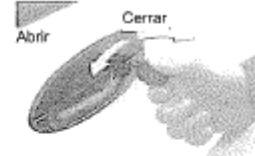


Cerrado de puerta

Con la llave equipada, pueda abrir o cerrar la puerta delantera desde el exterior del vehículo, el giro a la izquierda de la llave puede abrir la puerta, y al a la derecha puede cerrarla.



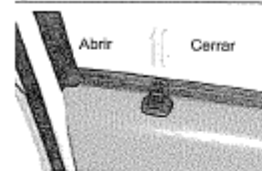
Antes de salir del vehículo, sin vigilancia por persona, haga el favor de cerrar todas las puertas y la tapa de cabina trasera.



Mediante el botón de cerradura de puerta al lado de ventana, pueda cerrar o abrir puerta de vehículo desde el interior.

Excepto la puerta delantera izquierda, las otras puertas se puedan cerrar desde el exterior, mediante el empuje al botón de cerradura de puerta.

Antes de salir del auto, solamente pueda cerrar la puerta delantera izquierda con llave desde el exterior.



Para abrir la puerta desde el exterior, solamente hace falta tirar la maneta exterior.



Para abrir la puerta desde el interior, solamente hace falta tirar la maneta interior.



No deje niños o animales solos en el interior del vehículo.

1. Para prevenir sofoco, sobre todo, en tiempo cálido.
2. Ellos pueden hacer mover inesperadamente el vehículo.

Cierre centralizado (*)

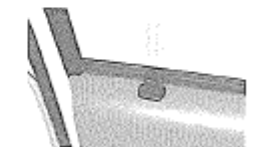
El cierre centralizado se controla por la puerta lateral de conductor (la puerta delantera izquierda).

Cuando se usa llave o botón de cerradura de puerta para cerrar o abrir la puerta lateral de conductor (la puerta delantera izquierda), todas las puertas se pueden cerrar o abrir

al mismo tiempo.



Antes de salir del vehículo, sin vigilancia por persona, haga el favor de cerrar la puerta delantera izquierda.



Cierre de seguridad para niños

En cada puerta trasera del vehículo está montado cierre de seguridad para niños, este cierre sirve para impedir que los pasajeros de asiento trasero, sobre todo los niños, abran inesperadamente puertas traseras desde el interior mediante la maneta interior.

Presionando hacia abajo cerrojo metálico que está debajo del cierre de cada puerta trasera, la puerta no se puede abrir desde el interior, además, la maneta interior de la puerta está fijada en la posición de bloqueo, es decir, una vez bloqueado el cierre de seguridad para niños, con la maneta interior, no se puede abrir la puerta.



Los niños en asiento trasero pueden abrir puertas traseras inesperadamente.

1. El cerrojo de cierre de seguridad para niño se mueve a la posición de bloqueo.
2. Cuando el cierre de seguridad para niños está bloqueado, no tire la maneta interior de puerta para no destruirla.

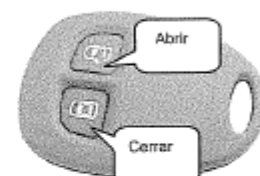
Sistema de entrada antirrobo sin llave (*)

El sistema de entrada sin llave, mediante sensor, puede abrir puerta de vehículo dentro de un radio de 6 metros. Cuando el diodo luminoso en el sensor está encendido, el sensor ya trabaja.

1. Botón de LOCK (para cerrar puerta): con todas las puertas cerradas, la luz de peligro centella tres veces, el sistema de antirrobo está en el estado de funcionamiento.

Advertencia especial:

Para prevenir incidentes, después de cerrar las puertas con control remoto, haga el favor de inspeccionar si las ventanillas están totalmente cerradas, antes de salir.



2. Botón de UNLOCK (para abrir puerta): con todas las puertas abiertas, la luz de peligro centella dos veces, el sistema de antirrobo está en el estado de parada.



El ámbito válido para el uso de sensor va a cambiar por el cambio de medio ambiente.

Activación de cerradura de puerta y modo de antirrobo

- Cierre todas las ventanillas.
- Gire la llave de encendido hasta la posición II, luego quite la llave.
- Deje que todos los pasajeros se apeen.
- Cierre todas las puertas, la tapa de motor y la tapa de maletero.
- Presione el botón LOCK en el sensor, para bloquear todas las puertas. El vehículo equipado con el sistema eléctrico de subida y bajada de cristal. Va a subir automáticamente todas las ventanillas de puertas, al mismo tiempo, la luz de alarma contra peligros centella tres veces, el modo de antirrobo

está activado.

- Si el interruptor de encendido está en la posición II, el modo de antirrobo no es válido, pero la función de cierre de puertas es válida.



Si se cierran puertas con llave, no se puede activar el modo de antirrobo, si quiere activarlo, haga el favor de usar control remoto.

Liberación de cerradura de puerta y modo de antirrobo

Presione el botón UNLOCK en el control remoto para desbloquear todas las puertas, al mismo tiempo, la luz de alarma contra peligros centella dos veces, el modo de antirrobo está liberado.

Estado normal: cuando no está intervenido o no ocurre avería, la luz de alarma contra peligros va a centellar dos veces, el intervalo entre las dos es 0,5 segundo.

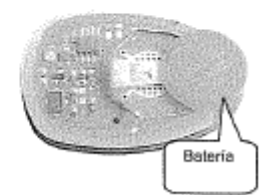
Cambio de baterías de

telemandocontrol remoto:

Si la luz indicadora en el telemandocontrol remoto no está encendida, hace falta cambiarle baterías, pero en este momento, el sensor sigue funcionando durante cierto tiempo.

Con los siguientes procedimientos de cambio, instale una batería de Panasonic CR2032 de reemplazo (o otra batería 3V equivalente):

- Desde la brecha entre las dos tapas de sensor, se inserta un destornillador plano para abrir las dos tapas:



- Retire la fuente de alimentación



Las baterías de litio desechadas van a dañar el medio ambiente.

- No deseches baterías usadas

como basura de hogar.

- Trate las baterías usadas según las regulaciones locales de recuperación.

Las siguientes circunstancias pueden destruir el control remoto:

- No invierta las polaridades del control remoto.
- Prevenga caídas.
- No deje que objeto pesado presione el control remoto.
- No deje que el control remoto tenga contacto con agua o esté radiación solar directa.
- Si el control remoto está húmedo, use tela suave para secarlo.

Interruptor de ventanillas eléctricas (*)

Cuando el interruptor de encendido está en la posición "II", mediante el interruptor de ventanillas eléctricas en maneta interior de puerta, podemos manipular ventanillas eléctricas: presionando el tope de interruptor,

se puede bajar el cristal de ventana, y elevando el tope, se puede elevar el cristal, cuando el cristal de ventana llega a la posición ideal, suelte el interruptor.



- Cuando salga del vehículo, tenga que quitar la llave de encendido, para evitar que un niño o una niña manipule ventanillas causando daños no necesarios sin atención de adulto.
- Las manos, la cabeza o cualquier otro objeto pueden asomarse por las ventanillas.
- El cierre inesperado de ventanillas eléctricas puede causar daños graves, por eso, no deje que un niño o una niña juegue con ellas.

Instrucciones Preliminares Antes de Conducción



Subida y bajada manual de cristal (*)

Mediante el giro de la empuñadura de subida y bajada de ventana que está en el revestimiento interior de puerta, se puede controlar y manipular la subida y bajada de cristal de ventana: con giro a la izquierda de la empuñadura, se puede bajar cristal de ventana; y con giro a la derecha, se puede subir cristal, y cuando el cristal de ventana llega a la posición ideal, pare el giro de empuñadura.

Techo solar de control manual (*)

Se puede operar manualmente para hacer el techo solar inclinar hacia

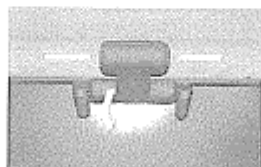
arriba.

Antes de inclinar el techo solar hacia arriba, haga el favor de inspeccionar si la antena de techo está en posición adecuada.

Con tirar el techo solar hacia adelante, se puede abrirlo.

Presione el botón para abrir el techo solar y hacerlo subir hasta la posición ideal.

Presione otra vez el botón, y tira hacia abajo la empuñadura el techo solar para cerrarlo.



Si sobre el techo solar hay chimas, no se puede abrirlo.

- Antes de abrirlo, hay que barrer primero el techo solar.
- Antes de abrirlo, hay que eliminar agua, nieve, hielo y arena sobre él.
- No coloque objeto pesado sobre el techo solar o en zona alrededor de él, al salir del auto, sin vigilancia por persona, tenga que cerrar el techo solar.

Retrovisor exterior

Ajuste el retrovisor exterior, para mirar claramente los dos lados del camino, y determinar la posición del objeto visto por el espejo.

Mueva directamente el retrovisor exterior hasta la posición ideal (tipo de ajuste manual) o utilice el botón de ajuste para moverlo hasta la posición ideal (tipo de ajuste eléctrico), así, ajustando el ángulo del retrovisor exterior.



El retrovisor exterior al lado del pasajero es una lente convexa, por que el objeto se ve más cercano que su posición real, y con esta lente se puede mirar ampliamente el camino detrás del auto. Al entrar en una calle estrecha o en el momento de lavado de auto, con empujar hacia atrás el retrovisor exterior, él va a plegarse perfectamente sobre el cuerpo del automóvil.



Un ajuste inadecuado del retrovisor puede afectar la mirada de alrededores, y aumentar la posibilidad de ocurrencia de accidentes, por eso, antes de la conducción, haga el favor de ajustar

Instrucciones Preliminares Antes de Conducción

el ángulo de retrovisor y inspeccionar si en su superficie hay daños.

En tiempos de lluvia, niebla y nevada, se usa dispositivo eliminación de escarcha, aparato de eliminación de niebla o fuelle para eliminar hielo, escarcha o niebla desde la superficie del espejo.

El retrovisor exterior hace que el objeto se vea más cercano, hay que usar el retrovisor interior para mirar claramente la distancia hacia atrás, no se puede obstruir el campo de vista hacia atrás del conductor.



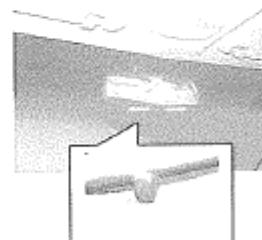
Retrovisor interior

El retrovisor interior puede moverse hacia arriba, abajo, izquierda y

derecha, para obtener un campo de vista mejor.

El retrovisor interior tiene dos posiciones: la del día y la de la noche; durante el día, ajuste la barra de manipulación para moverlo hasta la posición del día;

Y durante la conducción de la noche, ajuste la barra de manipulación para moverlo hasta la posición de "la noche", reduciendo la intensidad de la luz que proviene de faros de vehículos traseros.



Instrucciones Preliminares Antes de Conducción



Hay que mantener el campo de vista del conductor, elija la posición del día y ajuste para obtener la mirada mejor. La selección de la posición de la noche va a reducir la claridad del retrovisor.

Ajuste de deslizamiento de asiento delantero

Tire hacia arriba la barra de manipulación y control que está en la posición frontal inferior de asiento delantero, para que el asiento mueva hacia adelante o atrás, cuando el asiento se ha deslizado hasta la posición ideal, suelte la barra de manipulación.



- Cuando el automóvil está marchando, no ajuste el asiento del conductor para prevenir la pérdida de control.
- Lo flojo excesivo del cinturón de seguridad va a debilitar el rendimiento de protección.
- Antes de apretar el cinturón de seguridad, haga el favor de ajustar bien la posición de asiento delantero.
- Un objeto no fijado va a obstruir el funcionamiento de organismo de ajuste de asiento, por eso, no coloque objeto debajo de asiento.

Ajuste de la rasante de asiento delantero

Tire la barra de manipulación que está en el lado externo del cojín de asiento, para ajustar el respaldo de asiento, y suéltela al obtener el ángulo ideal.



Para prevenir la pérdida de control de auto, no pueda ajustar el respaldo durante la conducción. Y el asiento no puede estar excesivamente inclinado para prevenir que el cinturón de seguridad deslice. Para obtener el rendimiento mejor de protección, ajuste el respaldo de asiento para que esté vertical.



La almohada se usa para reducir el peligro de que el cuello esté herido, tire o presione la almohada para ajustar la altura.

Almohada

La almohada se usa para reducir el peligro de que el cuello esté herido, tire o presione la almohada para ajustar la altura.



La almohada se usa para prevenir heridas, nunca puede conducir el vehículo sin colocarlo correctamente, ajuste su altura para que la parte trasera de cabeza se conecte con la parte central de la almohada. Con ajuste terminado, fije la posición de almohada. Antes de conducir, confirme que él ya está ajustado y fijado.



Desmontaje de almohada:

- Tire la almohadilla de choque hasta la posición más alta.
- Meta un destornillador plano pequeño en la boca de manguito de orientación

Instrucciones Preliminares Antes de Conducción

izquierdo.

- Con este destornillador, mueva la cabecilla de varilla de perada, saque la almohada desde el manguito de orientación.



Antes de conducir, ajuste bien la almohada y fíjela.



Plegar el respaldo de asiento trasero (*)

Con pliegue hacia abajo el respaldo, se puede aumentar el espacio de maletero.

Procedimientos de plegar:

- Eleve el cojín de amortiguación de asiento, para que esté

vertical.



- Tire hacia arriba el botón de bloqueo que está en el respaldo de asiento. Suelte el respaldo y luego pléguelo hacia la dirección inferior delantera.
- Si quiere recuperar el respaldo de asiento hasta la posición vertical, hace falta elevarlo y luego empujarlo hasta la posición adecuada.
- Si quiere recuperar la posición del cojín de amortiguación, póngalo en posición adecuada, luego empuje y presione hasta estar bloqueado.



- El montón de objetos no puede estar más alto que respaldos de asiento trasero, ya que el movimiento de objetos puede causar daños.
- Cuando el respaldo de asiento trasero está recuperado hasta la posición vertical, hay que tener cuidado que:
 - Con empuje o tirada, inspeccione si el respaldo y el cojín de amortiguación de asiento están bloqueados en posiciones resistentes.
 - Garantice que el cinturón de seguridad no está torcido ni enrollado, ni encajado en el respaldo de asiento, y ponga el cinturón en posición adecuada.

Medidas preventivas de cinturón de seguridad

Para proteger la seguridad de pasajeros, durante la marcha de

auto, todos los pasajeros tienen que ponerse de cinturón correctamente, un cinturón de seguridad solamente se usa por una persona, y no es adaptable para niños menores que 6 años, hay que instalar asiento adecuado o cojín de amortiguación auxiliar para niños.



Si ocurre choque o frenado de emergencia, los pasajeros pueden sufrir daños, por eso, en cualquier momento, tienen que ponerse de cinturón de seguridad. Varias personas no pueden usar solamente un cinturón. Y en bolsillo o ropa que está pegado estrechamente al cinturón, no puede existir objeto duro y frágil. El uso incorrecto de cinturón de seguridad puede causar daños graves. No cambie el cinturón y adjunte otro equipo que afecte su uso. Un cinturón roto no puede seguir usándose, hay que cambiarlo por un nuevo, para la seguridad del ser humano. Hay que prevenir que el cinturón de seguridad esté pillado por puerta o asiento.

Instrucciones preliminares sobre el uso de cinturón de seguridad

Para reducir la herida corporal sufrida durante el choque o frenado de emergencia, haga el favor de usar y mantener cinturón de seguridad y el sistema de protección de niños según método correcto.



El uso incorrecto de cinturón de seguridad puede causar herida corporal incluso la muerte, por eso, tiene que estar resistente, haga todo lo posible para ajustar el respaldo de asiento hasta la posición vertical. Durante la conducción, no recline sobre el respaldo de asiento. No use un cinturón torcido o enrollado. El cinturón no puede pasar por debajo del brazo, sino por el medio del hombro, no puede enrollar cabeza ni cuello, el cinturón tiene que estar estrechamente la nalga y no la cintura. Lo suelto excesivo del cinturón de seguridad va a aumentar el porcentaje de herida y muerte humana en los

accidentes, porque el cuerpo va a deslizarse en un cinturón excesivamente suelto. El botón relajación de anillo de retención del cinturón tiene que encerrar hacia afuera. Inserte la lengua del cinturón de seguridad en la cerradura de conexión indicada de anillo de retención. No ponga ninguna cosa en la abertura de panel protector del cinturón de seguridad, para evitar que esté pillado, y si el cinturón está pillado, hace falta enrollar totalmente de nuevo el cinturón por enrollador, luego extraiga un largo querido.

Mantenimiento del cinturón de seguridad

Hay que mantener lo limpio y seco del cinturón de seguridad durante largo tiempo, y prevenir que esté ensuciado por agente de pulido, aceite, producto químico, sobre todo, líquido ácido de batería. Haga el favor de usar jabón con acidez adecuada para el lavado, nunca blanquea ni colore el cinturón, para no dañarlo. Hay que prevenir que el cinturón de seguridad tenga contacto con objeto afilado. Inspeccione

periódicamente el cinturón si tiene daños, y cambie los componentes rotos a tiempo. Un cinturón de seguridad excesivamente estirado en accidente, tiene que cambiarse de nuevo. Chery recomienda el cambio de todos los elementos del cinturón chocado durante accidente. Pero, después de un choque pequeño, si por la inspección realizada por la agencia autorizada de servicios Autos Chery, no se ha encontrado destrucción, y cada componentes puede funcionar normalmente, no hace falta cambios. Y si un cinturón no usado en accidente y sus componentes tienen destrozos o averías, también tiene que aceptar inspecciones, y cambiarlos en caso necesario.



Un cinturón de seguridad roto puede causar daños graves, hay que inspeccionar periódicamente los componentes de cinturón. Después de un choque, tenga que ir a la agencia autorizada de servicios Autos Chery para una inspección de todos los elementos del cinturón y

para hacer cambios en caso necesario. Si el cinturón de seguridad está roto, sucio o destruido, tiene que cambiarse. Y después de un choque grave, aunque no está notablemente destruido, hay que cambiar sus componentes. Un cinturón de seguridad no adecuado puede originar daños más graves. No lo cambie como quiera.

Embarazadas

Se recomienda que la embarazada use el cinturón de seguridad, hay que consultar al médico el método de uso.



Para prevenir la embarazada y la cría no nacida sufren daños durante el viaje, por eso, si hay condiciones, haga el favor de usar cinturón de seguridad de tres puntos en diagonal (consulte al médico), que debe ponerse lo más bajo posible para atravesar toda posición de embarazo.

Sistema de protección de niños

Cuando están bebés o niños, hay que usar sistema adecuado de protección de niños.

El sistema de protección de niños tiene que instalarse adecuadamente en asiento de automóvil según peso y estatura real de niños. Los datos de estadística de accidentes demuestran que está más seguro si el sistema está instalado en asiento trasero.



El bebé y niño/niña deben estar siempre en el sistema de protección de bebés o niños, no instale este sistema en asiento delantero con bolsas de aire de pasajeros.

Si el sistema estuviera instalado en asiento delantero, la inflación y expansión de bolsas de aire podría dañar gravemente a los niños.

Haga el favor de fijar el sistema de protección de niños en asiento

trasero, y si hay que instalarlo en asiento delantero, deba ajustar asiento hacia atrás tanto como sea posible.



- Para la instalación del sistema de protección de niños, hay que obedecer las instrucciones ofrecidas por la fábrica.
- Cuando no se usa, bloquéelo o retírelo desde el vehículo.
- No abrace a los niños durante la conducción.

Si el sistema de protección no cabe al niño, deje que el niño esté sentado en asiento trasero, con cinturón de seguridad puesto. Si el asiento donde está el niño está equipado de un cinturón de seguridad en diagonal, que está cerca de la cara o cuello del niño, deba mover al niño a la posición intermedia, propendiendo al lado interior del cinturón, y si hay posibilidad, es mejor poner al niño

en asiento sin cinturón de seguridad en diagonal.

Cinturón de seguridad de tres puntos

Cada automóvil de Chery está equipado de cinturón de seguridad de tres puntos que lleve un limitador. Aunque el cinturón de seguridad de tipo tensión de resorte siempre está pegado al cuerpo, permite movimiento libre corporal cuando el vehículo marcha con una velocidad estable.

El cinturón de seguridad tiene un enrollador ágil, que sirve para bloquear el cinturón en momentos de aceleración y deceleración impulsiva. No intente examinar el dispositivo de bloqueo de cinturón de seguridad mediante la forma de arremetida hacia adelante con fuerza, no hace falta ajustar el largo de este tipo de cinturón, que una vez atado, va a ajustarse automáticamente con las acciones del pasajero, pero, si ocurre impacto o choque repentino, el cinturón va a bloquearse automáticamente para limitar el movimiento corporal del

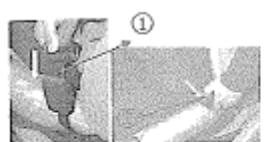
pasajero.

Uso de cinturón de seguridad

Extraiga el cinturón de seguridad desde el enrollador, luego dóble en el cuerpo, garantice que la correa no está torcida ni enrollada, luego inserte el ① pestillo metálico en el ② anillo de retención.



Si el cinturón de seguridad está pillado, hay que enrollar totalmente el cinturón y luego extraer hasta el largo ideal.



Si quiere liberar el cinturón de seguridad, presione el botón rojo en anillo de retención para que la correa se retire automáticamente.

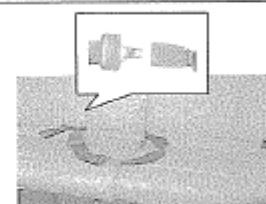
Cinturón de regazo

El cinturón de regazo se instala en el lugar central del asiento trasero, inserte el pestillo metálico en anillo de retención hasta bloquearse. Si quiere alargar el cinturón de seguridad, deba presionar la metrala metálica contra el cinturón con ángulo adecuado, luego tensar el cinturón de seguridad.

Si quiere acortar el cinturón de seguridad, tire la metrala metálica de extremo libre del cinturón, luego tense el ceño para la tensión de la parte laxa del cinturón.

Ponga el cinturón de seguridad de regazo en las nalgas.

Y para liberar el cinturón de seguridad, solamente hace falta presionar el botón rojo del anillo de retención. En el anillo de retención y la metrala metálica del cinturón de seguridad de regazo que está en el lugar central de asiento trasero, hay marca CENTER, y antes de ponerse de este cinturón, tenga que inspeccionar esta marca.



El uso incorrecto de cinturón puede causar daños graves, el cinturón de seguridad de regazo no puede pasar la parte corporal de estómago, sino que debe estar atado confortablemente a las nalgas, no a la cintura. La destrucción o lo apretado excesivo del cinturón puede causar daños graves. No meta con fuerza el pestillo metálico al interior de anillo de retención no adecuada. Cuando se pone del cinturón de seguridad de asiento trasero, deba garantizar que la metrala metálica está insertada en anillo de retención adecuado para

Instrucciones Preliminares Antes de Conducción

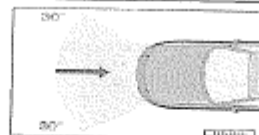
obtener una protección mejor.



Bolsa de aire (*)

El sistema de amortiguación auxiliar de bolsa de aire (SRS) puede ofrecer protección adjunta para conductor y pasajeros delanteros (si el sistema está equipado) en el momento de choque, previniendo que sus cabezas o pechos estén heridos.

Cuando se ocurre impacto grave frontal, y choque en el ámbito frontal de 30 grados, la bolsa de aire se expande, y se oye el sonido de explosión con la emisión de humareda benigna.



Cuando se ocurre choque grave, ningún sistema de seguridad puede ofrecer protección global, aunque está puesto de cinturón de seguridad y la bolsa de aire se expande normalmente, todavía puede sufrir daños, incluso heridas fatales.

Después del choque, no se puede juzgar si el sistema de bolsa de aire está normal solamente con los ojos, sino que debe determinarlo según la resistencia al impacto sufrida por el auto, pues, en parte de los accidentes sin inflación y explosión de bolsa de aire, la destrucción excesiva de la carrocería demuestra que el auto ha absorbido mucha energía de impacto, y la bolsa de aire no ha tenido razón para funcionar; y en cuanto a otros accidentes de choques graves, por ejemplo, impacto al chasis, aunque

la carrocería puede no sufrir destrucciones amplias, la bolsa de aire puede explosionarse.

En los siguientes casos, la bolsa de aire no funciona:

- Choque lateral
- Choque trasero
- Inversión
- Choque suave frontal

La bolsa de aire no es un sustituto del cinturón de seguridad, sino que es un componente del programa de seguridad pasivo de todo el automóvil, haga el favor de usarla junto con el cinturón de seguridad para que la bolsa despliegue su mejor rendimiento de protección.



Para su seguridad, haga el favor de ponerse de cinturón de seguridad, y la bolsa de aire es un dispositivo auxiliar del cinturón. El desmontaje sin permiso de elementos de la bolsa puede causar daños corporales, no cambie sus elementos originales. El tratamiento

de bolsa de aire sin permiso es peligroso, pudiendo traer daños corporales. El tratamiento y cambio de bolsa de aire debe realizarse por la agencia autorizada de servicios Autos Chery. No coloque ninguna cosa sobre volante ni panel de instrumentos, para no limitar el funcionamiento de bolsa de aire.

En los siguientes casos, la bolsa de aire no funciona:

Colisión trasera, impacto lateral, inversión lateral, fuerza de colisión insuficiente, etc.

Bolsa de aire de cabina

La bolsa de aire de conductor está montada en reborde central de volante. Al ocurrir choque, la bolsa de aire se infla y expande dentro de algunos milisegundos, para ofrecer al conductor un cojín neumático seguro de amortiguación. Cuando la bolsa de aire está totalmente inflada y expandida, el aire desaparece enseguida, para no obstruir el campo de vista y afectar la operación del conductor. La bolsa de aire se expande con fuerza y velocidad

Instrucciones Preliminares Antes de Conducción

suficiente, por eso, el ajuste adecuado de asiento y respaldo de asiento de conductor desempeña un papel muy importante para que la bolsa de aire despliegue sus funciones. Ajuste la posición del asiento de conductor para que pueda tocar el volante con un giro pequeño de brazo.



Sin permiso, no pueda reparar volante, eje de dirección y bolsa de aire, la reparación de que debe realizarse por la agencia autorizada de servicios Autos Chery.

Bolsa de aire de pasajero delantero

La bolsa de aire de pasajero delantero está montada al lado de pasajero delantero o sobre la caja de herramientas, este sistema de bolsa de aire es muy grande, cuando se activa la bolsa, se va a inflar y expandir con fuerza suficiente, si el pasajero delantero no está en posición adecuada y sin el cinturón de seguridad puesto, tiene la

posibilidad de dañarse gravemente por la bolsa de aire, si el sistema de protección de niños está instalado en asiento delantero, puede chocarse por la bolsa de aire expandida de pasajero delantero, por eso, hay que instalar el sistema en asiento trasero.



Si ocurre un choque, los niños pueden dañarse gravemente por la bolsa de aire, si el sistema de protección de niños está instalado en asiento delantero, puede chocarse por la bolsa de aire expandida de pasajero delantero, por eso, hay que instalar el sistema en asiento trasero.



Sin permiso, no pueda reparar los componentes de bolsa de aire, para prevenir daños, la reparación debe realizarse por la

Instrucciones Preliminares Antes de Conducción

agencia autorizada de servicios Autos Chery.

Radar de marcha atrás (*)



El dispositivo de visualización y alarma de radar de marcha atrás, está instalado en la parte trasera de sumidad interior. En marcha atrás, puede observar y detectar la distancia mediante el retrovisor interior.

La distancia de detección vertical del radar de marcha atrás es 1 metro, y la horizontal es 2,8 metros.

La distancia de detección hacia atrás de la sonda es 1,5 metro.

Mire las figuras:

Diagrama esquemático de detección



Este dispositivo tiene monitor y zumbador combinados, que están detrás de la luz alta de freno en el interior del vehículo.

Cuando se mete en la marcha neutral, el radar de marcha atrás se activa automáticamente, empezando a detectar los obstáculos. En este momento, desde el retrovisor interior, se ve que en el monitor, están luminosos dos números "88", con un zumbido. Los 7 segmentos de luz a la izquierda y los 7 a la derecha indican respectivamente la distancia a obstáculos izquierdo y la al derecho, el tubo digital demuestra la distancia al obstáculo más cercano.

Monitor



Si un obstáculo aparece dentro del ámbito de detección, cuando está solamente a 1,5 metro de la sonda, desde el retrovisor se ve el número "1,5" en el monitor, es decir, el obstáculo solamente está a 1,5 metro de la cola de vehículo, si sigue marchando atrás, el monitor va a demostrar números de "1,4, 1,3, 1,2, 1,1, 1,0, 0,9, 0,8, 0,7, 0,6, 0,5, 0,4". Entre 1,5 metro y 0,9 metro, se oye sonido de alarma continuo parecido a "Tic Tic". Y entre 0,8 y 0,6 metro, se emite sonido de alarma urgente, y entre 0,6 y 0,4 metro, el sonido de alarma se repite más rápidamente. Si sigue la marcha atrás, en el retrovisor aparece la letra inglés "P", con sonido de alarma raudo, advirtiendo al conductor que el obstáculo está solamente a 0,4 metro del vehículo, y párelo con seguridad.

Advertencia: el botón de zumbador

de radar de marcha atrás puede ajustar el volumen de sonido.



En la marcha atrás, está seguro si la velocidad de vehículo se mantiene menos que 5km/h.



Alarma acústica:

Forma de alarma	Ámbito de alarma	Sonido de alarma
Primera etapa	1,49m-0,90m	El zumbador suena 40ms, y para 500ms
Segunda etapa	0,89m-0,60m	El zumbador suena 30ms, y para 300ms
Tercera etapa	0,59m-0,30m	El zumbador suena 300ms, y para 120ms
Cuarta etapa	<0,30	El zumbador suena durante

Instrucciones Preliminares Antes de Conducción

largo tiempo. Cuando <0,30, el sonido se consulta al más grande automáticamente.

La sonda de radar de parada detecta el objeto más cercano. Cuidado que puede no llegar a detectar parachoques que tiene la misma altura que su propio vehículo.



Debido a los cambios de especificaciones, el contenido de este manual puede tener discrepancias con el vehículo real, sobre que pedimos perdón.

Limpie con tela o lave con agua (agua de baja presión) para eliminar nieve o barro adherido en la superficie de la sonda de radar de marcha atrás.



La corriente de agua de alta presión proveniente de pistola de agua o una fuerza mayor externa puede producir averías.

No exprima ni choque contra la superficie de la sonda de radar.

Si el vehículo está cerca del obstáculo, pero no se da alarma, haga investigaciones según los siguientes puntos:

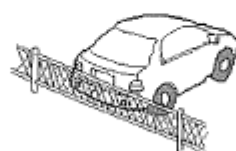
- Si en la superficie de la sonda de radar está adherida nieve o barro.
- Si la superficie de la sonda de radar está congelada.
- Si el vehículo está parado durante largo tiempo en tiempo cálido o frío.

Y se debe a otras causas, haga el favor de ir a la agencia autorizada de servicios Autos Chery para la inspección y reparación.

La sonda de radar puede no trabajar si la temperatura es menor de -30°C o mayor de 80°C .

Tenga cuidado con los siguientes casos, aunque el radar está cerca del obstáculo, puede no dar alarma:

- Objeto fino como hilo de hierro, cuerda, pared de red, etc.



- Objeto bajo como roca, etc.



- Objeto que absorbe ultrasonido como nieve, algodón, esponja blanda.



- Cuando la sonda de radar tiene gotas de agua que está congelada en la superficie



- La sonda de radar está cubierta por nieve o barro, etc.,

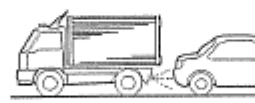


Tenga cuidado con los siguientes casos, puede detectar y dar alarma erróneamente

- Cuando retrocede desde una pendiente



- Cuando está acercando sonido de bocina de otro vehículo, sonido de motor de una moto, sonido neumático de freno

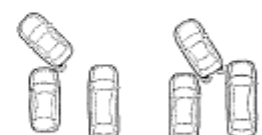


- Cuando está marchando en nieves de forma gelatina o en lluvias

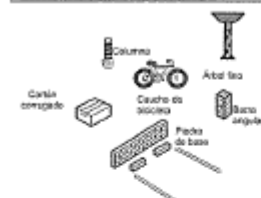


No de alarma contra obstáculos que están fuera del ámbito de detección.

Cuando hay varios obstáculos, la sonda de radar solamente avisa el más cercano. Cuando el vehículo mueva, tenga cuidado que la sonda de radar de marcha atrás de otro lado pueda estar acercándose a otro obstáculo.



- Objeto que refleja con dificultad el ultrasonido (mira la figura derecha), según la figura de obstáculo, puede no dar alarma.



Tapa de maletero

Meta la llave en el ojo, y gírela a la derecha para abrir la tapa de maletero. Deje y empuje con fuerza la tapa para que esté cerrada y bloqueada firmemente.

El gas residual es dañino, después de abrir la tapa de maletero, haga el favor de apagar el motor para prevenir la entrada de gas residual en cabina.

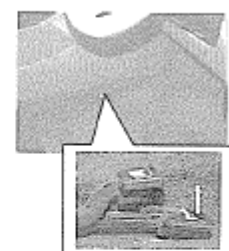


Empuñadura de manipulación de apertura de tapa de maletero

Tire hacia arriba la empuñadura de manipulación de apertura de tapa de maletero que está a la izquierda inferior del asiento de conductor, para abrir la tapa de maletero.

Durante la marcha, si la tapa de maletero está abierta, puede obstruir el campo de vista hacia atrás originando accidentes. Por eso, 1. Al arrancar el vehículo, no opere la empuñadura de manipulación de apertura de tapa de maletero. 2. Si la tapa de maletero está abierta, no se permite conducir

el vehículo.



Asa interior de tapa de maletero

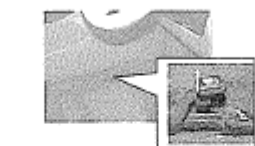
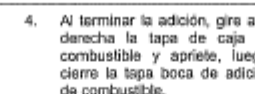
El asa interior de tapa de maletero está en el lado inferior derecho del interior de la tapa de maletero, y para cerrar la tapa, tire con mano derecha el asa a una altura cierta, luego cierre con mano izquierda la tapa.



Empuñadura de manipulación de apertura de la tapa boca de adición de combustible. La boca de adición de combustible está sobre el guardabarros trasero derecho del vehículo. Y la empuñadura de manipulación de apertura de la tapa boca de adición de combustible está a la izquierda inferior del asiento de conductor.

Al añadir combustible, tenga cuidado con los siguientes puntos:

- Apague el motor.
- Tire hacia arriba la empuñadura de manipulación de apertura de la tapa boca de adición de combustible, para abrir la tapa boca de adición de combustible.
- Gire a la izquierda para abrir la tapa de caja de combustible.

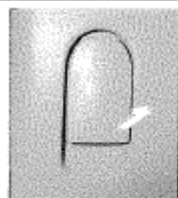


El vapor de combustible es inflamable, apague el motor al añadir combustible, no fume, no use llamas desnudas ni centellas, para prevenir incendios. No utilice gasolina con plomo en

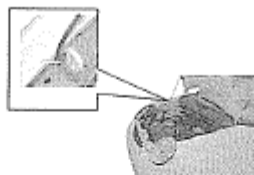
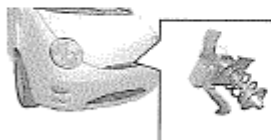
automóvil que usa gasolina sin plomo, para prevenir la destrucción de motor y del sistema de escape. La gasolina puede dañar la superficie de pintura, si la primera tiene cae en la segunda, lave enseguida con agua fría. La gasolina de la caja de combustible puede estar en el estado comprimido, tenga que enroscar lentamente la tapa, y abriría totalmente cuando desaparezca el sonido de silbido. En tiempo frío, se puede no abrir la tapa boca de adición de combustible, haga el favor de empujar o parcar suavemente para abrirla.

Tapa de motor

- Tire la empuñadura de liberación que está al lado izquierdo inferior del salpicadero, para abrir el candado de cubierta de motor/tapa de motor.



2. Empuje hacia arriba el gancho de cierre para elevar la cubierta de mototapa de motor.



3. Inserte un extremo de la barra de soporte en agujero superior del compartimento de motor, para soportar la cubierta de mototapa de motor.
4. Antes de cerrar la cubierta de mototapa de motor, presione la barra de soporte al interior de cepo para prevenir la vibración

de la barra.

5. Baje la cubierta de mototapa de motor, deje que caiga desde una altura de 30CM (1 pie), cierre la cubierta y confirme que está bloqueada con sacudir el borde de la cubierta.



Durante la conducción, la tapa de motor abierta puede obstruir el campo de vista hacia adelante, causando accidentes. Antes de conducir, tire e borde de la cubierta para confirmar si está totalmente bloqueada. Cuando el vehículo está marchando, no opere la empuñadura de liberación de tapa de motor. Cuando la cubierta está abierta, no arranque el auto. Y cuando la tapa de motor está abierta, es posible que el vehículo se arranque desde el estado tranquilo, por eso, antes de relajar la empuñadura, asegure la llave de encendido, ajuste que el cambio de velocidad está en la marcha 1 o la marcha atrás y tire el freno manual. Cuando el motor está funcionando, en la inspección del fondo de la tapa de motor, tenga atención: se mete en la marcha neutral, tire el freno manual. Cuando el motor está funcionando, abra la tapa de motor para que los componentes móviles interiores estén compuestos, entonces, no póngase de ropa

suelta, no deje que las manos y el cabello tengan contacto con los componentes en proceso de funcionamiento, con el fin de prevenir daños no necesarios.

Capítulo III Arranque y Operación

Arranque y Operación

Recomendación sobre el uso de combustible

Es adecuado usar combustible de alta calidad de uso comercial. La calidad de combustible determina la propiedad dinámica, la manejabilidad y la vida útil de motor, además, los aditivos contenidos en combustible desempeñan un papel importante, hay que usar combustible de alta calidad que contiene aditivos. El valor de octano excesivamente bajo de combustible puede originar la detonación.

Chery no asume ninguna pérdida producida por el uso adecuado de combustible. Hay que usar combustible de alta calidad.

La gasolina con plomo no es adaptable a automóvil que consume gasolina sin plomo, por lo contrario, puede destruir motor y sistema de escape, y las averías por este motivo no están en el ámbito de garantía. Para prevenir la adición inesperada de gasolina con plomo, el tubo de

aceite para gasolina con plomo no puede insertarse en la boca de adición de gasolina sin plomo.

Operación en el extranjero

Si usted conduce automóvil de Chery en otros países, haga el favor de:

- Obedecer a establecimientos legales y regulaciones de seguridad;
- Determinar si hay suministro de combustible adecuado;

Cuando se llena combustible con barril o contenedor, en consideración de la seguridad (sobre todo, cuando se usa equipo no especial de adición de combustible), la bomba de aceite y la manga tienen que ponerse a tierra adecuadamente. Bajo cierta presión, cuando el combustible está fluyendo, si la manga (sobre todo, tubo plástico) que está conectada con equipo adición, no está puesta a tierra, se puede generar gran electricidad estática.

Se recomienda usar equipo adición de combustible y tubo de aceite

puestos a tierra, y cuando la operación de adición de combustible no es profesional, el contenedor de combustible también debe ponerse adecuadamente a tierra.

Interruptor de encendido

El interruptor de encendido a la derecha de la columna de dirección tiene las siguientes cuatro posiciones: B, I, II y III.

Posición B

Saque la llave, la columna de dirección está bloqueada.

Gire el volante hasta estar bloqueado.

En el desbloqueo, para girar más fácilmente la llave, se puede girar el volante suavemente a la izquierda, para que la llave llegue a la posición "I".

Posición I

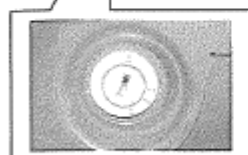
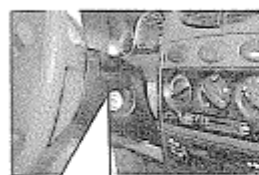
No se puede bloquear el volante, pero se puede apagar el motor.

En este momento, los aparatos eléctricos como radio y encendedor de cigarrillos, funcionan

normalmente.

Posición II

En esta posición, se permite activar el sistema de encendido y accesorios eléctricos.



Posición III

En esta posición, se puede arrancar el motor.

Después de arrancar el motor, suelte la llave, la llave va a volver automáticamente a la posición "II".



Cuando el motor no funciona, no deje que la llave esté en posición "I" o "II", para prevenir que el acumulador tenga escasez de energía. Durante la conducción, no saque o gire la llave para prevenir la pérdida de control de dirección.

Antes de arrancar motor

- Hay que confirmar si hay obstáculos en los alrededores del vehículo.
- Hay que ejecutar periódicamente los mantenimientos en este manual, por ejemplo:
 1. Hay que inspeccionar diariamente una vez el aceite de motor.
 2. Hay que inspeccionar si toda

Arranque y Operación

ventana y luz está limpia.

3. Hay que observar la figura de rueda y inspeccionar la presión barométrica.
4. Hay que ajustar bien posiciones de asientos y apoyacabezas.
5. Hay que ajustar ángulos de retrovisor interior y exterior.
6. Hay que atar el cinturón de seguridad.

Ponga el interruptor de encendido en la posición "II", inspeccione si la luz de advertencia está normal.

- Antes de arrancar motor para un vehículo equipado con caja de cambio manual, mueva la empuñadura cambio de marcha a la marcha neutral, y pise el embrague al fondo.

Arranque y Operación



Arranque del motor

1. Ponga el interruptor de encendido en la posición III, no pise acelerador, suelte la llave enseguida después de arrancar el motor, la llave se vuelve a la posición II.
2. Si la temperatura del medio ambiente está normal o relativamente alta, y no se puede arrancar el motor normalmente dentro de 5 segundos, entonces, ponga la llave en la posición B, y haga prueba nueva al esperar 5-10 segundos.
3. Si la temperatura del medio ambiente está relativamente baja, y no se puede arrancar el

motor normalmente dentro de 5 segundos, entonces, ponga la llave en la posición B, y haga prueba nueva al esperar 15-20 segundos. Si no se puede arrancar el motor por dos veces continuas, para proteger arrancador y circuito de arranque, hay que esperar 2 minutos para intentar otra vez, y al mismo tiempo pueda pisar el acelerador hasta el fondo y mantenga la postura. Cuando el motor está arrancado, suelte la llave, luego, desate el pedal de acelerador lentamente con el aumento gradual de la velocidad de rotación de motor.

4. En cuanto a un automóvil equipado de caja de cambio AMT, después de arrancar el motor, deje que el motor funcione en el vacío durante algunos segundos, pise el freno de pie, suelte el freno de mano, se engrana marcha de conducción para poder conducir el vehículo.
5. Para un vehículo equipado de caja de cambio manual,

después de arrancar el motor, deje que el motor funcione en el vacío durante algunos segundos, pise el embrague, se engrana marcha de conducción, suelte el freno de mano, así, se permite conducir el auto.



Antes de cambio de marcha, haga el favor de tirar el freno de mano o pisar el freno de pie, de lo contrario, el automóvil puede mover en el momento de cambio de marcha, produciendo daños.

6. El ámbito de temperatura para el arranque normal de motor es -25 °C ~ 40 °C (cuando la temperatura del medio ambiente está fuera de éste, es normal que el motor pueda arrancarse con dificultad).

Calentamiento de motor

En tiempo frío, después del arranque, deje que el motor funcione en el vacío durante 30 segundos, luego

conduzca el vehículo elevando gradualmente la velocidad de marcha.



Una temperatura muy alta puede destruir el sistema de escape, por eso, el funcionamiento en el vacío a velocidad alta no puede superar 5 minutos. Si el motor está inundado en el arranque, debe pisar lentamente el pedal de acelerador hasta el fondo y mantenga la postura, luego arranque el motor.

Operación de caja de cambio manual

Pise totalmente el pedal de embrague, luego mueva la palanca de control de marcha, engrane la marcha y suelte lentamente el embrague.



Cuando el automóvil está avanzando, no engrane la marcha atrás, sino que se permite engranar la marcha atrás con el vehículo

totalmente parado, para no destruir la caja de cambio. Durante la conducción, no ponga el pie sobre pedal de embrague para no destruir el embrague.

Engranaje de marcha atrás

Sólo cuando el vehículo está quieto, presione la palanca de cambio de velocidad para poder engranar la marcha atrás.

Cuando el motor está funcionando, antes de cambiar marcha, debe pisar el pedal de embrague hasta el fondo y espere algunos segundos para hacer el cambio, para evitar que el engranaje malo de rueda dentada de caja de cambio genere ruidos de crac, y cuando el interruptor de encendido está conectado, una vez engranada la marcha atrás, la luz de marcha atrás en la cola está encendida.



En la conducción, no ponga mano en la palanca de cambio de velocidad, de lo contrario, la presión

Arranque y Operación

de mano se transmite al tenedor de transmisión de cambio de marcha que está en la caja de cambio, desgastando temprano el tenedor.



Operación de arranque de motor equipado de caja de cambio AMT (*)

Antes de arrancar el motor, hay que mantener el escalón de la caja de cambio en posición de marcha N, marcha uno o dos, cuando está en N, se permite arrancar el motor sin pisar el freno, y cuando está en marcha uno o dos, hay que pisar el freno para poder arrancar el motor.

Ponga la llave en la posición "III", para arrancar el motor, no hay que

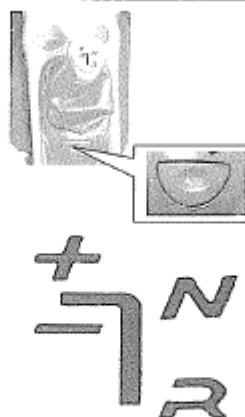
Arranque y Operación

pisar el acelerador. Y después del arranque, suelte la llave. Si el motor no se puede arrancar, repita los procedimientos anteriores.



El funcionamiento del arrancador de cada vez no puede superar 10 segundos, para no destruirlo, si el motor no se puede arrancar, espere 15 segundos para hacer otra prueba (para vehículo equipado de caja de cambio automática, active el interruptor de encendido, espere 10 segundos para hacer otra prueba).

Operación de caja de cambio AMT (*)



R= marcha atrás

N= marcha neutral

Modo de cambio manual de marcha

+ = subida de marcha

= bajada de marcha

1. Sólo cuando la palanca de selección de velocidad está en la posición N, se permite cambiar a la marcha R, acompañado de advertencia por sonido de alarma.
2. Si quiere pasarse al modo de cambio automático de marcha, presione la tecla AUTO para entrar en este modo, y si presiona otra vez esta tecla, entra de nuevo en el modo de cambio manual de marcha.
3. Bajo el modo de cambio manual de marcha, si empuja la palanca de selección de velocidad hacia la dirección del signo "+", se va a subir hasta la marcha superior más cercana; y si empuja la palanca de selección de velocidad hacia la dirección del signo "-", se va a bajar hasta la marcha inferior más cercana.
4. Bajo el modo manual, la subida de marcha se puede hacer en cualquier velocidad de conducción; pero, la bajada de

marcha solamente se permite realizar cuando la velocidad del vehículo haya bajado estando en el ámbito permitido.



Cuando se pisa el freno con emergencia, se permite realizar la bajada automática de marcha no sólo en el modo manual, sino también en el modo automático, no hacen falta operaciones manuales de bajada.

Inicio de conducción con caja de cambio manual

Después de arrancar el motor, engrane marcha, suelte el freno, pise suavemente el pedal de acelerador para que el automóvil entre gradualmente en el estado de conducción. Si hay dificultad de cambio de marcha, pise un poco más el acelerador para cambiar de nuevo la marcha.



Cuando se arranca el

vehículo en una pendiente, antes del arranque, tire el freno de mano, luego pise suavemente el pedal de acelerador, y al mismo tiempo suelte el freno de mano y garantice que la tapa de motor está totalmente cerrada, de lo contrario, no se puede arrancar el auto.

Inicio de conducción con caja de cambio AMT (*)

Después de arrancar el motor, engrane marcha, y en el modo AUTO o el manual, hay que engranar manualmente la marcha una para poder iniciar, pues, en estado de funcionamiento en el vacío, máximamente se permite engranar la marcha 2; después de engranar marcha, suelte el freno, pise el pedal de acelerador para que el auto entre en el estado de conducción; entonces, sin pisar el pedal de acelerador, aunque se ha engranado la marcha, el vehículo no puede viajar.

Freno

El sistema convencional de freno

Arranque y Operación

está diseñado para adaptarse al rendimiento de frenado en diversos tipos de condiciones de funcionamiento (incluida la carga completa del vehículo).

Su automóvil está equipado del sistema de freno en diagonal, la rueda delantera lleva freno de disco, y la trasera, freno de tambor.

Si un circuito de freno tiene avería, todavía se puede usar el otro para el frenado, y una vez ocurrida este caso, hay que pisar con más fuerza el pedal de freno, la distancia de frenado es más larga que la normal, y haga el favor de ir a la agencia autorizada de servicios Autos Chery para la inspección del sistema de freno, antes de seguir la conducción. Si el pedal de freno está más bajo que su posición normal, debe ajustar el freno de tambor de rueda trasera, y en este caso, haga el favor de probar freno delantero y trasero varias veces, y también probar frenado para cada dirección, con el fin de localizar las causas.

Si la altura de pedal no está recuperada a la normal, o el

51

50

Arranque y Operación

recorrido de pedal es excesivamente largo, haga el favor de ponerse contacto con la agencia autorizada de servicios Autos Chery, eso puede ser un pronóstico de la aparición de avería de freno.



Si el freno está excesivamente caliente, la eficiencia de frenado puede bajar, por eso, 1. En cuenta abajo, hay que cambiar a marcha baja. 2. No use continuamente el freno.

Si los elementos de freno están húmedos, el freno puede perder temporalmente sus funciones; antes de conducir, observe primero si detrás hay otros vehículos, pise suavemente el freno, inspeccione si ha perdido la función de frenado, mantenga espacios suficientes en los alrededores del auto, pise suavemente el freno hasta la función de frenado esté normal. Después de que el vehículo pase por agua (el agua de profundidad bastante puede humedecer a los elementos del freno) o después del lavado de

vehículo, debe repetir los procedimientos mencionados para evitar accidentes. Durante la conducción, no ponga siempre el pie sobre el pedal de freno, para prevenir que el pastilla de freno y el disco de freno se desgasten tempranos.

Sistema de frenos antibloqueo (ABS) (*)

El sistema de frenos antibloqueo ABS (Anti-lock Brake System) es un sistema avanzado de freno electrónico, que puede evitar patinaje de auto en el frenado. ABS sistema de frenos antibloqueo puede prevenir el bloqueo de ruedas en el caso de frenado de emergencia o frenado en camino raso, para garantizar el cambio de dirección y la estabilidad.

Este sistema, mediante sensor, siente la diferencia entre velocidades de cada rueda, y acciona cuando las ruedas están por bloquearse. El sistema detecta la velocidad de la rueda de este momento y controla la fuerza de frenado correspondiente

por señales electrónicas.

ABS sistema de frenos antibloqueo de este automóvil está equipado de EBD (Electric Brakeforce Distribution) sistema de distribución de fuerza electrónica de frenado, que mejora mucho el rendimiento del sistema ABS.

Después de activar el interruptor de encendido, la luz de advertencia de ABS empieza a encenderse, y apagar después de 4-5 segundos. Si la luz de advertencia no se apaga o durante la conducción se enciende, el sistema ABS debe tener averías. Cuando ABS está inválido, el auto todavía puede mantener frenados convencionales, en este caso, haga el favor de tener contacto con la agencia autorizada de servicios Autos Chery.

Frenado con el sistema ABS

No tenga miedo a la vibración del pedal de freno, no importan las condiciones del camino, pise con fuerza el pedal y mantenga la postura, para que el sistema ABS desempeñe su papel

suficientemente.

El sistema ABS ajusta automáticamente la presión de frenado de cada rueda para mantener el efecto mejor de frenado, y además, sin perder la estabilidad de dirección o el control de dirección.

Cuando el sistema ABS está funcionando, generalmente ocurre vibración ligera con ruido. La vibración y ruido solamente demuestra que el sistema ABS está funcionando normalmente.

En caso de emergencia, pise al mismo tiempo el pedal de freno y el de embrague, el sistema de antibloqueo acciona enseguida, así se puede controlar totalmente el cambio de dirección.

Recomendamos que usted conozca lo más pronto posible estas características de frenado, para evitar peligros no necesarios.

Atención: el tamaño y rayado de rueda es muy importante para el funcionamiento normal de ABS, el tamaño de cambio debe tener tamaño, ámbito de carga, y estructura

mismo que el original. El uso de ruedas de especificaciones diferentes puede afectar gravemente el funcionamiento de ABS.

Auto-inspección de ABS

Después de arrancar el motor, el sistema ABS realiza la auto-inspección. Durante el proceso, se oye ruido mecánico suave, que es normal.



La distancia de frenado varía según las condiciones de superficie de camino y de conducción, por eso, 1. Hay que mantener la distancia de seguridad frente al vehículo. 2. Hay que conducir el vehículo a baja velocidad en camino húmedo o raso. El sistema ABS no puede prevenir accidentes originados por negligencia o operación errónea. Por eso, 1. Haga el favor de conducir con cuidado. 2. Reduzca la velocidad en el viraje. 3. Pise el pedal de freno y mantenga la postura para el frenado.

Arranque y Operación

Durante la conducción, si la luz de advertencia de ABS está encendida, el sistema ABS tiene avería. Por eso,

1. Pare el vehículo y tenga contacto con la agencia autorizada de servicios Autos Chery. 2. El sistema debe inspeccionar por un especialista antes de seguir la marcha.

Freno manual

El freno manual opera sobre rueda trasera, al tirarlo, va a bloquear automáticamente rueda trasera.

La palanca de manipulación de freno manual está entre dos asientos delanteros.

Tire con fuerza la palanca de manipulación de freno manual, para bloquear la rueda trasera. Tire suavemente hacia la dirección (1) la palanca de manipulación, luego presione el botón (2) en el tope de la palanca y deje a lo largo de la dirección (3), así, se libera el freno manual.

Antes de conducir, hay que soltar totalmente el freno manual. Si hace

53

52

Arranque y Operación

falta ajustarlo, haga el favor de consultar a la agencia autorizada de servicios Autos Chery.



En el estacionamiento de vehículo

- Pise el pedal de freno y tire con fuerza el freno manual.
- Cuando se estacione el vehículo en un camino horizontal, ponga la palanca de control de la marcha en la marcha neutral, y cuando se estacione en una pendiente (cuesta abajo), ponga la palanca en la marcha atrás; y cuando se estacione en una pendiente (cuesta arriba), ponga la palanca en la marcha 1.

- Cierre toda ventana y la claraboya.
- Gire la llave de encendido hasta la posición "B", luego suelte la llave.
- Cierre toda puerta y la tapa de maletero.
- Confirme que el automóvil está totalmente aparcado.



El calor excesivo del sistema de escape puede originar incendios, no estacione o conduzca el vehículo sobre materiales inflamables, por ejemplo, hierbas o pajas. Un automóvil aparcado puede moverse, por eso, 1. Hay que tirar el freno manual. 2. Estacione el vehículo sobre camino duro. 3. Cuando se estacione en una pendiente, no enderece la dirección totalmente. 4. Durante la marcha, si el freno manual no está liberado, se va a destruir el freno trasero, suelte el freno manual totalmente ante de conducir. Si los materiales inflamables tienen contacto con

componentes excesivamente calientes del sistema de escape que está en el fondo del automóvil, pueden producir la combustión espontánea, por eso, no estacione ni conduzca el vehículo al lado de materiales inflamables. En tiempo frío, el freno manual puede estar congelado, si el vehículo pasa por agua (el agua de profundidad bastante puede humedecer a los elementos del freno) o después del lavado de vehículo, el freno trasero está húmedo, es muy probable que se ocurra este caso. Si el freno trasero está congelado, deba 1. Tire primero el freno manual, y ponga la palanca de control de la marcha en la marcha 1 o marcha atrás. 2. Bloquee la rueda trasera para que el vehículo no pueda mover. 3. Suelte el freno manual.

Preparación de conducción en condiciones de seguridad

La economía del combustible de automóvil principalmente depende de su forma de operación. La forma de operar, el lugar desde donde conducir y el tiempo cuando conducir,

incluyen cuántos kilómetros puede recorrer con cada litro de combustible.

Para obtener la mejor economía de combustible:

- Inicie suavemente y acelere lentamente;
- Ajuste adecuadamente el motor;
- No deje que el motor funcione en el vacío;
- Use aire acondicionado cuando es necesario;
- Reduzca la velocidad cuando conduce sobre camino irregular;
- Mantenga que la rueda tenga presión barométrica normal, para obtener la economía mejor de combustible, y alargar la vida útil de rueda;
- Mantenga distancia a otros vehículos, prevenga frenado de emergencia, para reducir el desgaste de forro de freno y elevar la economía de

combustible (porque para volver a la velocidad de conducción, no hace falta combustible extra para la aceleración);

- No cargue objeto no necesario para aumentar el peso de vehículo;
- Durante la conducción, no deje el pie sobre el pedal de freno, de lo contrario, se puede producir desgastes no necesarios, incluso destruir freno, aumentando el consumo de combustible;
- Mantenga que su automóvil tenga el estado técnico de salida de fábrica.

Cuidado con el gas residual de escape (monóxido de carbono)

- El gas de escape de motor es dañoso, no puede inhalar este tipo de gas. Si se inhala volumen exagerado de gas de escape, se puede producir coma, incluso muerte. Cuando

Arranque y Operación

usted duda que entra gas residual en el vehículo, haga el favor de ir a la agencia autorizada de servicios Autos Chery para la inspección. Si no se puede hacer la inspección temporalmente, hay que abrir totalmente todas las ventanas.

Para prevenir la entrada de gas residual en el interior de auto, hay que inspeccionar frecuentemente la estanqueidad del sistema de escape y de la carrocería;

- Cada vez que se cambia el aceite de motor, haga elevar el auto para la inspección;
- Tenga cuidado con el cambio de sonido del sistema de escape;
- Haga todo lo posible para evitar que el sistema de escape, el chasis o la parte trasera del automóvil sufran destrucciones o corrosiones.

Además, tenga en cuenta de:

- No arranque el motor en un lugar estrecho, como garaje o

Arranque y Operación

otro lugar cerrado;

- Si el vehículo está aparcado en lugar no cerrado, y el motor funciona durante largo tiempo, deba poner el aire acondicionado en el modo de circulación externa para inhalar aire fresco externo, y ponga el interruptor de fusión en la posición de velocidad alta.
- No está sentado en un vehículo con motor funcionando en el vacío durante largo tiempo, no deje a los niños solos en el interior del vehículo;
- La puerta de cola no puede estar abierta durante la conducción, para prevenir que el gas de escape entre en el interior del vehículo. Si hay que abrir la puerta trasera, haga el favor de cerrar todas las ventanas y poner el aire acondicionado en el modo de circulación externa para inhalar aire fresco externo, y poner el interruptor de fusión en la posición de velocidad alta.

Conducción en condiciones peligrosas

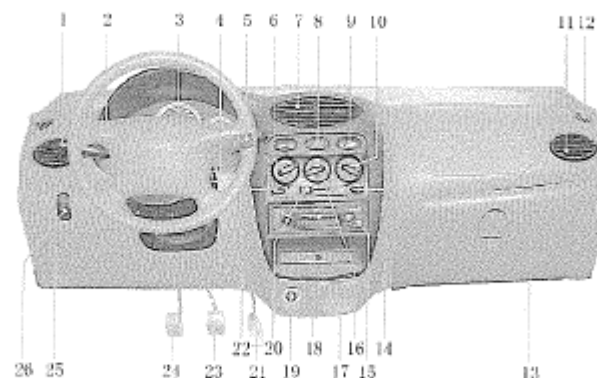
Cuando conduce el vehículo sobre agua, nieve, hielo, lodo, arena o camino peligroso parecido, hay que obedecer a las siguientes propuestas:

- Conduzca con cuidado, ya que sobre caminos peligrosos, la distancia de frenado va a alargarse.
- Prevenga frenado o cambio de dirección.
- Para el frenado, pise suave y alternativamente el pedal de frenado hasta que el vehículo esté estacionado.
- Si está sumergido en nieves, barro o arenas, acelere lentamente con la marcha 2, previniendo el patinaje de ruedas delanteras.
- Cuando está sumergido en hielos, nieves o barro, tienda una capa de piedras, sal de roca debajo de ruedas delanteras o use cadena de

rueda o otro material de antideslizamiento para aumentar la atracción adhesiva.

Instrumentación y Dispositivo de Control

Capítulo IV Instrumentación y Dispositivo de Control



1. Interruptor cambio de dirección
2. Botón de bocina
3. Instrumento combinado
4. Interruptor de encendido
5. Interruptor de limpiaparabrisas
6. Interruptor de acondicionado caliente y frío
7. Respiradero de ventilación central
8. Interruptor de luz de advertencia de peligro
9. Luz indicadora de antibloques
10. Interruptor de fuelle
11. Respiradero de ventilación lateral
12. Respiradero de descongelación de parabrisas delantero
13. Caja de guantes
14. Interruptor de descongelación de ventana trasera
15. Radio y reproductor de cintas
16. Interruptor de distribución de aire
17. Cenicero
18. Caja de reserva
19. Encendedor de cigarrillos
20. Palanca de manipulación de circulación interior y exterior
21. Pedal de aceleradora
22. Interruptor A/C
23. Pedal de freno
24. Pedal de embrague
25. Empuñadura de apertura de tapa de motor desde el interior
26. Interruptor de ajuste de faro

Instrumentación y Dispositivo de Control

Instrumentación de tipo agujas (*)

Esta parte refiere a las piezas opcionales, haga el favor de consultar a contenido relacionado careando la instrumentación del vehículo.

Botón de ajuste (*)

1. Botón de ajuste de la instrumentación de modelo viejo



Para conmutar tiempo, visualizar kilometraje corto y ajustar tiempo.

2. Botón de ajuste de la instrumentación de modelo 07



Para conmutar tiempo, visualizar kilometraje corto y consumo instantáneo de combustible, y ajustar tiempo.

El método para regular el botón de ajuste:

Nota: la instrumentación de modelo viejo no lleva la función de visualización de consumo instantáneo de combustible.



Instrumentación y Dispositivo de Control

Velocímetro

El velocímetro indica la velocidad de marcha del auto (unidad: kilómetros/hora)



Zumbador de alarma contra velocidad alta de conducción

Cuando la velocidad de conducción está mayor que 120 kilómetros/hora, el zumbador de alarma va a sonarse (limitado para cierto mercado)

Odómetro (*)

1. Odómetro de la instrumentación de modelo viejo



El contador superior registra el kilometraje de corto alcance, la unidad de registro del último dígito del contador superior es 100 metros (o 1/10 kilómetro), el contador inferior registra el kilometraje total recorrido, con unidad de Km.

2. Odómetro de la instrumentación de modelo 07



El contador superior registra kilometraje de corto alcance, su ámbito de trabajo es 0-999.9Km, si el voltaje de encendido y el acumulador están cortados, el valor subtotal de kilometraje se pone a cero (en el modo de subtotal de kilometraje, apriete durante largo tiempo el botón de ajuste, el kilometraje se pone a cero); el contador inferior registra el kilometraje total recorrido, con ámbito de trabajo (0-999.999.00Km), cuando llegue al número máximo, se mantendrá este número.

Termómetro de agua

Cuando el interruptor de encendido está en la posición "II", el termómetro de agua demuestra la temperatura del líquido de refrigeración de motor.



Cuando la aguja llegue a la zona roja, el motor puede estar excesivamente caliente, hay que parar enseguida el auto para que el motor se refrigere, si sigue conduciendo, se va a destruir el motor.

Medidor de combustible

El medidor de combustible se usa para indicar el nivel de combustible restante en la caja. Después de

Instrumentación y Dispositivo de Control

apagar el interruptor de encendido, este medidor no indica el nivel. Si ha añadido combustible nuevo, después de activar el interruptor de encendido, la lectura numérica por el medidor se cambia lentamente a la nueva. En el momento de frenado, aceleración o cambio de dirección, la aguja del medidor de combustible va a balancear, lo que es producido por la vibración de combustible dentro de la caja.

- Capacidad de caja de combustible: 35 litros.



F: lleno
E: vacío

Luz de advertencia de bajo nivel del combustible



Si esta luz está encendida, significa que el combustible se va a agotar dentro de poco tiempo.

Cuando el combustible restante dentro de la caja baja hasta la zona roja, esta luz está encendida. En este caso, hay que añadir combustible temprano.



El agotamiento de combustible puede causar averías para catalizador y sistema de combustible, por eso, cuando está encendida la luz de advertencia, hay que añadir combustible a tiempo.

Luz de advertencia de avería de motor



Al activar el interruptor de encendido,

esta luz de advertencia está encendida, el sistema de control electrónico de motor está en estado de auto-inspección, si este sistema no tiene avería, la luz va a apagarse después de arrancar el motor, y si la luz mantiene encendida, hay que inspeccionar el motor.

Si durante el viaje, esta luz de advertencia está encendida, el sistema de control electrónico del motor tiene avería, usted tiene que ir temprano a la agencia autorizada de servicios Autos Chery para la inspección y reparación.

Si esta luz centella continuamente, la descarga de gas de escape no está conforme al estándar de clase tres o cuatro. Usted tiene que ir temprano a la agencia autorizada de servicios Autos Chery para la inspección y reparación.

Luz de advertencia de baja presión de aceite de motor



Active el interruptor de encendido, esta luz está encendida, y se apaga después del arranque del motor.

Si durante el viaje, esta luz está encendida, hay que inspeccionar el nivel de aceite de motor, si tiene escasez, debe añadir aceite de motor especial de Chery hasta el nivel normal; si el nivel de aceite de motor está normal, haga el favor de ponerse contacto con la agencia autorizada de reparación especial de Chery, en que hay reserva de aceite de motor especial.



Si la luz de advertencia de baja presión de aceite de motor, mantiene encendida durante largo tiempo, debe haber avería. Si está conduciendo, haga el favor de pararse para inspeccionar si falta aceite de motor, añádale en caso de escasez; si el aceite de motor está normal, vaya a la agencia autorizada de servicios Autos Chery para la inspección.

Si la luz de advertencia de aceite de motor se enciende durante la conducción, tenga que parar el vehículo para hacer inspección, si

Instrumentación y Dispositivo de Control

sigue conduciendo, la destrucción de motor originada no está dentro del ámbito de garantía.

Luz de advertencia de freno de estacionamiento



Después de activar el interruptor de encendido, tire el freno manual, la luz de advertencia de freno de estacionamiento va a estar encendida. Suelte el freno manual, esta luz va a apagarse. Esta luz se usa para advertir al conductor el estado de freno manual.

Luz de advertencia del error de sistema de freno



Sólo cuando esté activado interruptor de encendido, esta luz va a operarse. Cuando el sistema de freno tiene avería, o el nivel de

líquido de refrigeración está debajo del mínimo (posición MIN), esta luz está encendida.

Si esta luz está encendida durante largo tiempo, inspeccione si el nivel de líquido de refrigeración está excesivamente bajo. Si falta el líquido, hay que añadirlo hasta estar entre la marca MIN y la MAX, y pedir que la agencia autorizada de servicios Autos Chery inspeccione este sistema.

Luz de advertencia del error de sistema ABS(*)



Después de activar el interruptor de encendido, esta luz está encendida, y se va a apagar dentro de alrededor de 4 segundos.

Si al activar el interruptor de encendido, esta luz no está encendida o mantiene encendida sin apagarse, haga el favor de ponerse contacto con la agencia autorizada

Instrumentación y Dispositivo de Control

de servicios Autos Chery más cercana.

Si durante la conducción, esta luz está encendida, ABS tiene avería. Sin la función de ABS, el sistema de freno sigue funcionando, pero en este caso, tenga que ir temprano a la agencia autorizada de servicios Autos Chery más cercana para la inspección.

Luz indicadora de carga de batería



La función de la luz indicadora de carga es indicar el estado de funcionamiento del generador.

Ponga el interruptor de encendido en la posición "ON", esta luz mantiene encendida con permanencia; y después de arrancar el motor, esta luz se va a apagar dentro de poco. Eso significa que el generador está cargando electricidad para la batería.

Si durante la conducción, esta luz

está encendida, debe:

- Apague el vehículo al lado del camino;
- Inspeccione si la correa de generador está floja o rota.
- Si la correa no tiene problema, algún lugar del sistema de carga puede tener avería, haga el favor de localizar el problema temprano y eliminarlo, vaya a la agencia autorizada de servicios Autos Chery más cercana para la inspección del sistema.



Si la correa del generador está excesivamente floja, se va a producir calor excesivo para el generador, así, destruyendo el generador, por eso, debe inspeccionar con frecuencia la correa.

Luz indicadora del cinturón de seguridad del conductor



Cuando el interruptor de encendido está en la posición "II", excepto que el conductor está ya puesto de cinturón de seguridad, esta luz va a encenderse.

Luz de advertencia de mantenimiento de vehículo (*)



Cuando el kilometraje acumulativo llega al valor preconfigurado (5.000,00Km), esta luz de advertencia de mantenimiento se va a encender, recordando que hay que ir a la agencia autorizada de servicios para el mantenimiento. Y después del mantenimiento, el técnico de la agencia autorizada de servicios va a apagar esta luz.

Instrumentación y Dispositivo de Control

Luz de advertencia de avería de bolsa de aire (*)



Después de activar el interruptor de encendido, esta luz se enciende, y se apaga después de más o menos 4 segundos, el sistema de bolsa de aire está normal.

Si esta luz no está encendida, o no se apaga después de 4 segundos, o durante el viaje centella continuamente y incluso, está encendida durante largo tiempo, el sistema de bolsa de aire tiene avería, entonces, si ocurre un accidente, el sistema de bolsa de aire no se va a activar, debe ir temprano a la agencia autorizada de servicios Autos Chery para la inspección; si no se repara a tiempo, los resultados por choques graves no están dentro del ámbito de garantía.

Luz de advertencia de error de caja de cambio(*)



Después de activar el interruptor de encendido, esta luz se enciende, y se apaga después de más o menos 4 segundos.

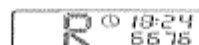
Después de activar el interruptor de encendido, si esta luz no está encendida, o no se apaga luego, haga el favor de ponerse contacto con la agencia autorizada de servicios más cercana.

Visualización de marcha (*)

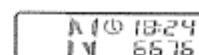
Después de activar el interruptor de encendido, la posición de la palanca de selección de velocidad se va a visualizar en la pantalla central del salpicadero.

La visualización de cada marcha se ve en la siguiente figura:

Posición R:



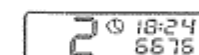
Posición N:



Modo manual:

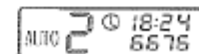
En modo manual de cambio de marcha, la marcha seleccionada por el conductor se va a visualizar en pantalla en forma de números.

En la figura siguiente, se cita el ejemplo de la marcha 2.



Modo automático:

En modo automático de cambio de marcha, la marcha actual se va a visualizar en pantalla en forma de números. En la figura siguiente, se cita el ejemplo de la marcha 2.



Instrumentación y Dispositivo de Control

Luz indicadora de señal de dirección/Luz de advertencia de peligro



Cuando se activa el interruptor de luz de señal de dirección o el interruptor de luz de advertencia de peligro, el destello de luz indicadora demuestra que la luz de señal de dirección o la luz de advertencia de peligro está funcionando. La frecuencia rápida de destello indica que la bombilla de luz de señal de dirección tiene avería.

Si la bombilla está quemada, haga cambio enseguida para evitar accidentes. Cuando se emite la señal de dirección, las flechas verdes no están encendidas, haga el favor de inspeccionar si el fusible y la bombilla están quemados.

Luz indicadora de luz alta



Cuando se enciende la luz alta, esta luz indicadora está encendida.

Luz indicadora de luz antiniebla delantera/trasera



Cuando se enciende la luz antiniebla delantera/trasera, esta luz indicadora está encendida.

El acumulador puede tener escasez de energía, no encienda luz después de apagar al motor. El cruzamiento de luz baja de faro se sirve para ampliar el campo de vista. Para los países de automóvil de timón izquierdo, hay que pegar una

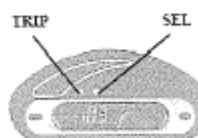
placa negra en la subárea de 15 grados del vidrio de faro.

Instrumentación digital (*)

Esta parte refiere a las piezas opcionales, haga el favor de consultar a contenido relacionado creando la instrumentación del vehículo.

Botón

Esta instrumentación tiene dos teclas: "SEL" y "TRIP". "TRIP" se usa para conmutarse entre kilometraje de viaje singular, tiempo de conducción y consumo instantáneo de combustible y para poner los valores a cero. "SEL" es un botón de selección de función.



Velocímetro

El velocímetro demuestra la velocidad de marcha de automóvil (entidad: Km/h), en forma digital, con ámbito de 0-199Km/h, el grado es:1Km/h.



Visualización del velocímetro

Odómetro

Visualización en forma digital, hay un odómetro general(ODO), que máximamente puede registrar 999.999,00Km; y dos odómetros de viaje singular (TRIP A/TRIP B), que puede registrar máximamente 9.999,90Km.

Instrumentación y Dispositivo de Control



Operación de instrumentación

Visualización de conmutación entre kilometraje de viaje singular A, kilometraje de viaje singular B y tiempo de conducción, y la puesta a cero

La función de la tecla "TRIP" es elegir la forma de visualización de "kilometraje de viaje singular" y "tiempo de conducción". Las operaciones concretas son:

1. La visualización inicial es el kilometraje singular A, si A es 1.357,90 kilómetros, entonces, el monitor de kilometraje singular muestra:

TRIP A
1357.9

2. Presione una vez la tecla "TRIP", A se cambia a ser B, en este momento, si el kilometraje de viaje singular B es 2.468,00 kilómetros, el monitor muestra:

TRIP B
2468.0

3. Presione una vez la tecla "TRIP", el B se conmuta a ser el tiempo de conducción, en este momento, si el tiempo de conducción es: 1 hora y 35 minutos, se muestra lo siguiente:

1-35

4. En estado de A, B o tiempo de conducción, con presionar la tecla durante 2 segundos, los

Instrumentación y Dispositivo de Control

valores se pueden poner a cero.

Instrucciones:

(1) Los dos kilometrajes de viaje singular se pueden usar independientemente. Por ejemplo, A se usa para registrar el kilometraje recorrido con una caja llena de combustible, y B, para registrar el kilometraje recorrido para cada vez de salida.

(2) El tiempo de conducción se cuenta desde el punto tiempo de arranque de motor. Por ejemplo, durante el viaje, si opera según los procedimientos anteriores para que el monitor visualice el estado de "tiempo de conducción", si en la pantalla aparece 3-25, el automóvil ha recorrido continuamente 3 horas y 25 minutos. Además de la puesta a cero manual de este contador de tiempo, cuando el motor se arranca de nuevo, también se cuenta desde cero.

Ajuste temporal de brillantez de visualización

Cuando la instrumentación está encendida, pulse la tecla "SEL" para ajustar la brillantez de visualización, la brillantez incluye una circulación de 10 grados, cada vez que pulsa, la brillantez aumenta un grado, y cuando llega a la máxima, si pulse otra vez, va a volver al estado de máxima oscuridad.

Calibración de reloj en punto integral

Si el reloj marcha con 2 minutos retrasados o 2 minutos adelantados en el punto integral, presione al mismo tiempo las dos teclas de "TRIP" y "SEL" para poder realizar la calibración de reloj en punto integral. Por ejemplo: cuando el tiempo visualizado es 14:59, pero el real es 15:00 en punto, en este momento, realice la operación de calibración para que el visualizado sea 15:00.

Configuración

Las siguientes funciones solamente

seco pueden realizar al entrar en el estado de configuración.

Entrada en el estado de configuración

Pulse la tecla "SEL" dos segundos para entrar en el estado de configuración, en este momento, el signo "SET" del odómetro está centelleando, y ha entrado en el estado de configuración.

Salida del estado de configuración

En el estado de configuración, pulse 2 segundos la tecla "SEL" o no opere durante 15 segundos, se va a salir del estado de configuración, el signo "SET" está apagado.

1. Identificación de reloj

Cuando el signo "SET" está centelleando, apriete simultáneamente durante corto tiempo las teclas "SEL" y "TRIP" para entrar en el estado de inicialización de reloj, en este momento, el dígito de hora está centelleando, pulse la tecla "TRIP" para ajustar el valor de este dígito,

cada pulso hace que aumente en 1; y si presiona la tecla "TRIP" sin relajar, el dígito de hora aumenta automáticamente hasta el valor correcto; si no hace falta ajustar el dígito de hora, no presione la tecla "TRIP", y pulse directamente la tecla "SEL" para entrar en el estado de ajuste del dígito de minuto, el dígito de minuto va a centellar, pulse la tecla "TRIP" para ajustar el valor de minuto, cada pulso hace que aumente en 1; y si presiona la tecla "TRIP" sin relajar, el dígito de minuto aumenta automáticamente hasta el valor correcto.

Al terminar el ajuste, apriete simultáneamente durante corto tiempo las teclas "SEL" y "TRIP" para cumplir con la configuración de reloj.

1. Configuración de brillantez de visualización diurna

Pulse la tecla "SEL" para entrar en el estado de configuración, el código es:

SET
db 100

Expresa el estado de configuración de "brillantez de visualización diurna", los dos dígitos izquierdos son signos de estado de configuración de brillantez diurna, y los tres derechos representan el valor configurado que puede ser cualquiera de 1-100, el inicial es 100 de brillantez máxima, cada pulso de la tecla "TRIP" hace que el valor reduzca en 1, presione la tecla "TRIP" sin relajar, el valor se reduce automáticamente en 10. Por ejemplo: si quiere una brillantez de 85, las operaciones son: presione la tecla "TRIP" sin relajar para que el valor llegue a 80, suelte la tecla y pulse 5 veces la tecla "TRIP".

2 Configuración de brillantez de visualización nocturna

Pulse la tecla "SEL" para entrar en el estado de configuración, el código es:

SET
nb 001

Expresa el estado de configuración de "brillantez de visualización nocturna", los dos dígitos izquierdos son signos de estado de configuración de brillantez nocturna, y los tres derechos representan el valor configurado que puede ser cualquiera de 1-100, el inicial es 001 de brillantez mínima, cada pulso de la tecla "TRIP" hace que el valor aumente en 1, presione la tecla "TRIP" sin relajar, el valor se aumenta automáticamente en 10. Por ejemplo: si quiere una brillantez de 35, las operaciones son: presione la tecla "TRIP" sin relajar para que el valor llegue a 30, suelte la tecla y pulse 5 veces la tecla "TRIP".

3 Configuración de prioridad del control de brillantez de visualización nocturna

Se puede elegir entre la prioridad de botón giratorio de ajuste de brillantez

Instrumentación y Dispositivo de Control

y la prioridad de configuración, pero, está predeterminada la prioridad de botón giratorio de ajuste de brillantez.

Pulse la tecla "SEL" para entrar en la configuración de "prioridad del control de brillantez de visualización nocturna", mostrando:

SET
P L

Está en el estado de prioridad del control de brillantez de visualización nocturna, pulse una vez la tecla "TRIP" mostrando:

SET
P 5

En este momento, es el estado de prioridad de configuración interior de la instrumentación.

4. Configuración de kilometraje de mantenimiento

Pulse la tecla de "SEL" para entrar en la configuración de "kilometraje de mantenimiento", mostrando:

SET
5 0000 km

El dígito izquierdo significa que está en el estado de configuración de kilometraje de mantenimiento, y los cuatro derechos representan el kilometraje de mantenimiento que puede estar entre 100-9.900,00Km, y el valor inicial es 0000 que expresa la configuración no hecha. Pulse una vez la tecla "TRIP" y el valor aumenta en 100, y presione sin relajar esta tecla, el valor se aumenta automáticamente en 1.000,00. Por ejemplo: si quiere configurar el kilometraje de mantenimiento de 7.500,00Km, las operaciones son: presione la tecla "TRIP" sin relajar hasta obtener el valor de 7.000,00, y suelte la tecla y pulse 5 veces la tecla "TRIP".

Cuando el automóvil ha recorrido 7.400,00Km, 7.450,00Km y 7.500,00Km, en el odómetro se

muestran respectivamente:

5 100 km
5 50 km
5 0 km

Significando que quedan respectivamente 100Km, 50Km y 0Km para alcanzar el kilometraje de mantenimiento, cada advertencia está acompañada de zumbido de duración de 10 segundos.

Instrumentación y Dispositivo de Control

y la prioridad de configuración, pero, está predeterminada la prioridad de botón giratorio de ajuste de brillantez.

Pulse la tecla "SEL" para entrar en la configuración de "prioridad del control de brillantez de visualización nocturna", mostrando:

SET
P L

Está en el estado de prioridad del control de brillantez de visualización nocturna, pulse una vez la tecla "TRIP" mostrando:

SET
P 5

En este momento, es el estado de prioridad de configuración interior de la instrumentación.

4. Configuración de kilometraje de mantenimiento

Pulse la tecla de "SEL" para entrar en la configuración de "kilometraje de mantenimiento", mostrando:

SET
5 0000 km

El dígito izquierdo significa que está en el estado de configuración de kilometraje de mantenimiento, y los cuatro derechos representan el kilometraje de mantenimiento que puede estar entre 100-9.900,00Km, y el valor inicial es 0000 que expresa la configuración no hecha. Pulse una vez la tecla "TRIP" y el valor aumenta en 100, y presione sin relajar esta tecla, el valor se aumenta automáticamente en 1.000,00. Por ejemplo: si quiere configurar el kilometraje de mantenimiento de 7.500,00Km, las operaciones son: presione la tecla "TRIP" sin relajar hasta obtener el valor de 7.000,00, y suelte la tecla y pulse 5 veces la tecla "TRIP".

Cuando el automóvil ha recorrido 7.400,00Km, 7.450,00Km y 7.500,00Km, en el odómetro se

muestran respectivamente:

5 100 km
5 50 km
5 0 km

Significando que quedan respectivamente 100Km, 50Km y 0Km para alcanzar el kilometraje de mantenimiento, cada advertencia está acompañada de zumbido de duración de 10 segundos.

Instrumentación y Dispositivo de Control

• Estado de Re-encendido por corte eléctrico o valor de inicialización

Si la entrada de polo positivo de fuente de alimentación y la entrada de polo positivo de interruptor de encendido están con electricidad cortada, pues, cuando el suministro eléctrico está recuperado, los datos están perdidos, los valores de inicialización de la instrumentación son:

1. Tiempo de reloj: 00:00
2. Tiempo de conducción: 00:00
3. Kilometraje de mantenimiento: 0, hace falta configurarse de nuevo
4. Valor de brillantez: diurna- 100, nocturna-1.
5. Modo de control de brillantez: se predetermina el control por botón giratorio.

• Visualización de consumo instantáneo de combustible (*)

888.8 L/100Km

El consumo instantáneo de combustible se visualiza permanentemente, cuando el vehículo está marchando, la computadora de motor, mediante señales ofrecidas por sensores, va a calcular el consumo de combustible bajo la velocidad actual, el valor se muestra en el instrumento. (Nota: el valor visualizado de consumo instantáneo de combustible solamente sirve como referencia).

Interruptor de luz antiniebla delantera/trasera



En la posición uno, se enciende la luz antiniebla delantera.

En la posición dos, se encienden la luz antiniebla delantera y la trasera, o solamente la luz antiniebla trasera.

Cuando el interruptor está en la posición dos, la luz indicadora de trabajo del interruptor está encendida.

Cuando el interruptor de encendido está conectado, para el funcionamiento de la luz antiniebla delantera, hace falta encender la luz de estacionamiento o la de posición, la luz antiniebla delantera puede funcionar junto con luz alta o luz baja. Y la luz antiniebla trasera solamente puede trabajar junto con la delantera.

Como la luz antiniebla trasera deslumbra fuertemente, por eso, solamente se usa cuando la visibilidad está muy corta (dentro de 50 metros).

Interruptor de luz de señal de dirección

Después de activar el interruptor de encendido, la luz de señal de dirección va a funcionar. El giro a la derecha del interruptor de luz de

Instrumentación y Dispositivo de Control

• Estado de Re-encendido por corte eléctrico o valor de inicialización

Si la entrada de polo positivo de fuente de alimentación y la entrada de polo positivo de interruptor de encendido están con electricidad cortada, pues, cuando el suministro eléctrico está recuperado, los datos están perdidos, los valores de inicialización de la instrumentación son:

1. Tiempo de reloj: 00:00
2. Tiempo de conducción: 00:00
3. Kilometraje de mantenimiento: 0, hace falta configurarse de nuevo
4. Valor de brillantez: diurna- 100, nocturna-1.
5. Modo de control de brillantez: se predetermina el control por botón giratorio.

• Visualización de consumo instantáneo de combustible (*)

888.8 L/100Km

El consumo instantáneo de combustible se visualiza permanentemente, cuando el vehículo está marchando, la computadora de motor, mediante señales ofrecidas por sensores, va a calcular el consumo de combustible bajo la velocidad actual, el valor se muestra en el instrumento. (Nota: el valor visualizado de consumo instantáneo de combustible solamente sirve como referencia).

Interruptor de luz antiniebla delantera/trasera



En la posición uno, se enciende la luz antiniebla delantera.

En la posición dos, se encienden la luz antiniebla delantera y la trasera, o solamente la luz antiniebla trasera.

Cuando el interruptor está en la posición dos, la luz indicadora de trabajo del interruptor está encendida.

Cuando el interruptor de encendido está conectado, para el funcionamiento de la luz antiniebla delantera, hace falta encender la luz de estacionamiento o la de posición, la luz antiniebla delantera puede funcionar junto con luz alta o luz baja. Y la luz antiniebla trasera solamente puede trabajar junto con la delantera.

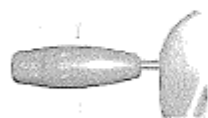
Como la luz antiniebla trasera deslumbra fuertemente, por eso, solamente se usa cuando la visibilidad está muy corta (dentro de 50 metros).

Interruptor de luz de señal de dirección

Después de activar el interruptor de encendido, la luz de señal de dirección va a funcionar. El giro a la derecha del interruptor de luz de

dirección, se emite señal de doblar a la derecha. Y el giro a la izquierda del interruptor de luz de dirección, se emite señal de doblar a la izquierda. Al terminar el doblaje de dirección, la luz de dirección se apaga, y el interruptor vuelve a su posición normal.

Para el cambio de canal en la carretera, mueva parcialmente este interruptor (no hasta el fondo), y sujételo, y al soltarlo, él va a volver a la posición normal.



● Interruptor de luz alta de faro

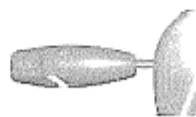
Cuando el faro se encienda con luz baja, empuje hacia abajo la palanca de manipulación, se puede encender la luz alta y la luz indicadora de luz alta está encendida. Recupere la palanca de manipulación a su posición original, la luz baja de faro está encendida.

⚠ En este momento, el interruptor de luz debe estar siempre en la posición de "IDD".



● Interruptor de luces de cruce

Empuje hacia arriba la palanca de manipulación, para que la luz alta de faro centellee, luego suelte la palanca. La palanca va a volver a su posición normal. Y cuando usted está sujetando la palanca, la luz alta de faro está encendida continuamente.



Interruptor de limpiaparabrisas para parabrisas

Después de abrir el interruptor de encendido, gire a la izquierda la palanca de manipulación para operar el limpiaparabrisas.

OFF= Apagado

INT=Funcionamiento intermitente(1 vez por cada 4 segundos)

LOW=Funcionamiento continuo, con velocidad baja

HIGH=Funcionamiento continuo, con velocidad alta

Función confusa

Gire suavemente la palanca de manipulación a la posición INT, luego suéltala para que el limpiaparabrisas funcione una vez. Y cuando la palanca ha vuelto automáticamente a posición normal, el limpiaparabrisas funciona una vez.

⚠ Si la cuchilla de

limpiaparabrisas está desgastada, no puede funcionar normalmente, afectando la mirada hacia adelante, hay que cambiarla por una nueva. Sin agua, el funcionamiento de limpiaparabrisas va a dañar el cristal y desgastar temprano la cuchilla, obstruyendo el campo de vista. No use limpiaparabrisas sin agua.



Interruptor de depuradora de parabrisas

Active el interruptor de encendido, gire hacia arriba la palanca de manipulación, el líquido en depuradora se va a pulverizar sobre el parabrisas, si el tiempo de giro de la palanca es menos que 0,5 segundo, el líquido primero se

pulveriza sobre el parabrisas, luego el limpiaparabrisas va a funcionar durante algún tiempo, suelte la palanca para que el limpiaparabrisas deje de funcionar automáticamente.



⚠ Cuando en el tanque de lavado de limpiaparabrisas, no hay agua, no se pueda limpiar el parabrisas, confundiendo la mirada por eso.

1. Si está conduciendo, haga el favor de parar el vehículo para añadir líquido de lavado.
2. Antes de la marcha, inspeccione el nivel del líquido. En tiempo frío, el parabrisas puede estar congelado obstruyendo la mirada, pues, antes de usar depurador, hay que calentar primero el parabrisas. Cuando en el

tanque de lavado no hay agua, no use depurador, no use continuamente depurador durante más de 10 segundos, para no destruir electromotor de depurador por calor excesivo. En tiempo frío, el líquido de lavado puede expandirse destruyendo el tanque y causando avería de depurador. Por eso, en tiempo frío, basta con llenar hasta 3/4 de la capacidad del tanque. Empuje hacia abajo la palanca de manipulación, se puede accionar limpiaparabrisas y depurador de cristal de la tapa de maletero.



Posición uno (posición de tranquilidad)= funcionamiento de limpiaparabrisas

Posición dos (posición de brazo curvado)= funcionamiento simultáneo de limpiaparabrisas y depurador

Cuando la palanca se gira a la posición uno, funciona el limpiaparabrisas, y a la dos, el líquido de lavado se va a pulverizar sobre cristal trasero.

⚠ Sin agua, el funcionamiento de limpiaparabrisas para parabrisas trasero va a dañar el cristal y desgastar temprano la cuchilla, obstruyendo el campo de vista. No use limpiaparabrisas para parabrisas trasero sin agua.

Interruptor de ajuste de haz de luz de faro

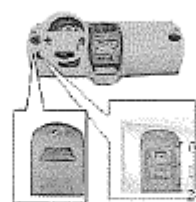
Encienda la luz baja de faro, ajuste el ámbito de haz de luz de faro para mirar el camino delantero.

0= Apagado

1= interruptor de fuente de alimentación de luz antiniebla

delantera y trasera
2= interruptor de faro

El interruptor de ajuste noctiluciente se usa para ajustar la intensidad de luz para la instrumentación.



Antena noctiluciente (*)



Después de activar el interruptor de ajuste noctiluciente, la bombilla noctiluciente en el tope de la antena

noctiluciente va a estar encendida automáticamente, para asegurar la marcha nocturna.

Interruptor de luz de advertencia de peligro

Presione el interruptor de advertencia de peligro en salpicadero, para encender la luz de advertencia de peligro, toda luz de señal de dirección se enciende al mismo tiempo. Presione otra vez este interruptor para apagar toda luz. No importa si el interruptor de encendido está activado, se puede operar luz de advertencia de peligro. En el caso de parada de emergencia o obstrucción de tráfico, haga el favor de usar luz de advertencia de peligro para recordar a los otros conductores, prevenga aparcar el vehículo sobre canal de recorrido.



Interruptor de desempañador de ventana trasera

Cuando el interruptor de encendido está en la posición "II", presione el interruptor de desempañador de ventana trasera para eliminar niebla o escarcha para la ventana trasera. Cuando está funcionando el desempañador de parabrisas trasero, la luz indicadora en el interruptor correspondiente está encendida. Presione otra vez este interruptor, el desempañador de parabrisas trasero se va a apagar.



⚠ El alambre eléctrico de desempañador de parabrisas trasero está en la superficie interna del cristal, si está roto, se va a perder la función de eliminación de escarcha, por eso, no use herramienta afilada o solución de limpieza corrosiva para limpiar la superficie interna de la ventana trasera. El desempañador consume mucha potencia, hay que usar desempañador antes de conducir. Y cuando el hielo y la escarcha en parabrisas trasero está eliminado, apague el desempañador. En días de nevada, primero limpie las nieves acumuladas en parabrisas trasero, luego abra el interruptor de desempañador.

Reloj de visualización digital

Active el interruptor de encendido, el reloj de visualización digital demuestra el tiempo.

En el reloj hay un botón, si quiere ajustar el tiempo; presione el botón 2 segundos, el número de hora va a centellar con frecuencia, en este momento, cada pulso de este botón hace que el tiempo visualizado aumente en una hora.

Después de ajustar bien el reloj, espere 5 segundos y el número de minuto va a centellar automáticamente, cada pulso de este botón hace que el tiempo visualizado aumente en un minuto.

Al terminar el ajuste, espere algunos segundos, la visualización de tiempo se va a centellar, es decir, el tiempo está bien ajustado.



⚠ Después de cortar la conexión con acumulador o cambiar fusible, hay que ajustar de nuevo el reloj

**Encendedor de cigarrillos**

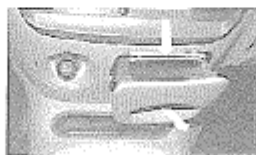
Cuando el interruptor de encendido está en la posición "I" o "II", al pulsar este botón, el encendedor va a funcionar.

Cuando el encendedor está caliente, va a salir rebotando.



En el uso de encendedor de cigarrillos, el tubo de calentamiento está caliente causando incendio con facilidad. No toque tubo de calentamiento del encendedor. Los niños no pueden jugar con el encendedor. No presione el encendedor con mano cuando está quemado. Si el agujero

de inserción de encendedor se usa como toma de corriente (plugin), se va a destruir el encendedor o causar avería eléctrica.

**Cenicero delantero**

Tire hacia atrás el cenicero para abrirlo. Y al usarlo, empuje hasta su posición original.

Si quiere vaciar el cenicero, ábralo

totalmente, presione la placa metálica y luego saque el cenicero.

Botón de bocina

La posición de botón de bocina en el volante está indicada por la flecha en la figura siguiente. No importa donde está el interruptor de encendido, la bocina puede sonar.

Use la bocina en caso necesario.

**Asiento sujetador de taza de té**

El asiento sujetador de lata está en la consola de instrumentación, es para estabilizar taza de té



Cuando el automóvil está marchando, el líquido dentro de taza puede salpicar, por eso, no use el asiento sujetador de taza de té cuando está moviendo

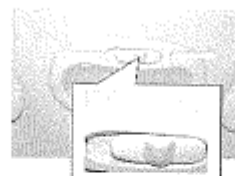
**Luz interior**

La luz interior tiene tres posiciones:

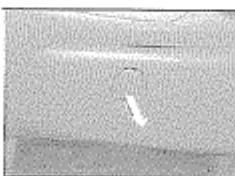
Posición "ON": en esta posición, no importa si la puerta está abierta, la luz interior mantiene encendida.

Posición "DOOR": (entre la posición "ON" y la "OFF"): cuando la puerta está abierta, la luz interior está encendida.

Posición "OFF": aunque la puerta está abierta, la luz interior no está encendida.

**Caja de guantes**

Tire la empujadora para abrir la caja de guantes. Empuje establemente la caja para cerrarla.



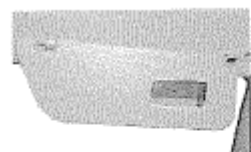
Durante la marcha, se abre la caja de guantes, si ocurre accidente o frenado de emergencia, se va a producir daños corporales, por eso, hay que cerrar la tapa de caja de guantes durante el viaje.

Sombrera

La sombrera puede girarse hacia arriba abajo, también lateralmente, para prevenir que el conductor y los pasajeros sean afectados por radiación solar fuerte.

**Espejo de maquillaje**

El espejo de maquillaje está en el dorso de la sombrera derecha.

**Maneta auxiliar**

La maneta auxiliar está sobre la puerta pasajera delantera, diseñada para facilitar al pasajero.



Si cuelga objeto en la maneta auxiliar, se va a obstruir la mirada del conductor, por eso, no cuelgue nada en esta maneta.

Capítulo V Sistema de Ventilación y Aire Acondicionado

**Maneta auxiliar**

La maneta auxiliar está sobre la puerta pasajero delantera, diseñada para facilitar al pasajero.



Si cuelga objeto en la maneta auxiliar, se va a obstruir la mirada del conductor, por eso, no cuelgue nada en esta maneta.

Capítulo V Sistema de Ventilación y Aire Acondicionado

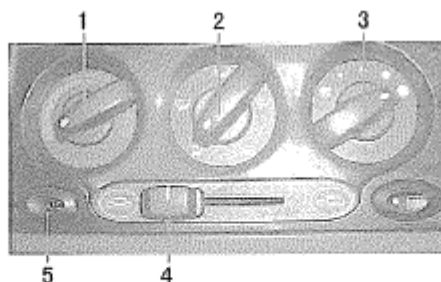
PANEL DE CONTROL

1. Interruptor de ajuste de temperatura
2. interruptor de distribución de aire
3. Interruptor de ventilación
4. palanca de control de circulación externa/ interna
5. Interruptor aire acondicionado A/C

VENTILACIÓN Y AIRE CALIENTE

El sistema de aire acondicionado acomoda la temperatura por medio de mezcla de aire caliente y frío, para que la temperatura se mantiene en cualquier velocidad de conducción.

La velocidad del flujo de aire es determinada por el ventilador. Cuando el vehículo está circulando, si lo necesita, puede encender el ventilador.

**SALIDAS CENTRALES DE VENTILACIÓN**

El aire acondicionado entraría al interior del vehículo mediante dos salidas centrales de ventilación, y el giramiento de parrillas plásticas puede cambiar la dirección de aire.

SALIDAS LATERALES DE VENTILACIÓN

El aire acondicionado entraría al interior del vehículo mediante dos salidas laterales de ventilación.

SALIDAS PARA DESEMPAÑAR PARABRISAS

Por medio de estas salidas conducen el aire frío o caliente a las ventanas laterales (están controladas siempre dentro del margen de los espejos retrovisores externos)



1. Salidas para desempañar parabrisas frontal
2. Salidas laterales de ventilación
3. Salidas centrales de ventilación

Sistema de ventilación y aire acondicionado

INTERUPTOR DE AJUSTE DE TEMPERATURA

El interruptor de ajuste de temperatura sirve para controlar la temperatura del aire que sale del sistema.

Margen azul: aire frío

Margen rojo: aire caliente



INTERUPTOR DE VENTILACIÓN

El interruptor de ventilación sirve para controlar la velocidad del ventilador (hay 4 velocidades diferentes). La velocidad del viento es controlada por el ventilador. Para la mayor confortabilidad, puede encender el ventilador causando

circula el vehículo.



PALANCA DE CONTROL DE CIRCULACIÓN INTERNA / EXTERNA

Para escoger, por el aire fresco externo o el aire circulado que está dentro del vehículo.

MODO DE CIRCULACIÓN

EXTERNA

El aire fresco está fuera, pero entrará al vehículo.

Es utilizado para la ventilación normal, aire caliente y para enfriamiento

MODO DE CIRCULACIÓN

INTERNA

El aire que está adentro del vehículo, y sigue circulando por dentro. Este modo es utilizado en condiciones polvorientas o para impedir la entrada de aire contaminado, y para calentar o enfriar rápidamente el aire interno del vehículo.



El uso continuo de circulación interna podría generar un calor húmedo en el vehículo y neblina en las ventanas, por eso, no se recomienda usar este modo por tiempo prolongado.

INTERUPTOR DE DISTRIBUCIÓN DE AIRE

Este interruptor sirve para escoger las direcciones del aire.

El interruptor tiene las siguientes 5

posiciones:



Cabeza

Cabeza y pies

Pies

Pies y desempañador

Desempañador

Posición de "cabeza":

El aire acondicionado sale de las salidas centrales y laterales de ventilación.

Sistema de ventilación y aire acondicionado



Posición de "cabeza y pies":



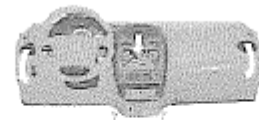
El aire acondicionado sale de las salidas centrales y laterales de ventilación, y las salidas ubicadas en la parte inferior de los asientos delanteros.



Posición de "pies y desempañador":



El aire acondicionado sale de las salidas ubicadas en la parte inferior de los asientos delanteros, y las salidas para desempañar parabrisas frontal y las ventanas laterales.



Posición de "pies":

El aire acondicionado sale de las salidas ubicadas en la parte inferior de los asientos delanteros.



Posición de "desempañador":

El aire acondicionado sale de las

Sistema de ventilación y aire acondicionado

salidas para desempañar parabrisas frontal y las ventanas laterales.



SISTEMA DE AIRE ACONDICIONADO

La ventilación, aire caliente y los componentes refrigerantes se forma un sistema de control, y este sistema le brinda la mayor confortabilidad, bajo cualquier condición climática.

Los componentes refrigerantes del sistema de aire acondicionado enfría el aire, elimina la humedad, y los polvos, como polen etc..

Interruptor A/C

Este interruptor sirve para encender o apagar el compresor del aire acondicionado.

Arranque el motor, aprende el

interruptor del ventilador, y ajústelo hasta lograr una velocidad cómoda, aprende el interruptor A/C para encender el aire acondicionado. Cuando el aire acondicionado está encendido, la luz indicadora se enciende también, y si presiona de nuevo el botón interruptor, el aire acondicionado se apagará. Si el interruptor de ventilador está en la posición "OFF" (apagado), el compresor del aire acondicionado no funcionará.



Si el vehículo está subiendo una cuesta larga o está metido en una presa de tráfico, al encender el aire acondicionado podría sobrecalentar el motor. Revise el

indicador de temperatura de agua, y apague el aire acondicionado, si el motor se calienta.

ENFRIAMIENTO MÁXIMO

Cuando el vehículo está expuesto en temperatura caliente y por tiempo prolongado, debe abrir las ventanas brevemente para que calor en el interior del vehículo salga rápidamente.

Interruptor A/C: abierto

Palanca de control de circulación

externa/interna: ()

Interruptor de distribución de aire:



Interruptor de ajuste de temperatura: girar en sentido contrario de reloj al final (azul)

Interruptor de ventilador: velocidad máxima

Sistema de ventilación y aire acondicionado

entre el frío (azul) y el calor (rojo)

Interruptor de ventilador: a su libre decisión



VENTILACIÓN

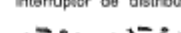
El aire fresco entrará al interior del vehículo, por medio de las salidas centrales y laterales de ventilación.

Interruptor A/C: apagado

Palanca de control de circulación

externa/interna: ()

Interruptor de distribución de aire:



Interruptor de ajuste de temperatura: azul

Interruptor de ventilador: a su libre



ENFRIAMIENTO NORMAL

El enfriamiento normal sirve para la circulación prolongada y de alta velocidad.

Interruptor A/C: abierto

Palanca de control de circulación

externa/interna: ()

Interruptor de distribución de aire:



Interruptor de ajuste de temperatura: azul

Interruptor de ventilador: a su libre decisión



CABEZA Y PIES

Esto sirve para un período de transición, si la temperatura ambiental es baja, sin luces de sol.

Cuando se ajusta la temperatura con el interruptor, entre el frío (azul) y el calor (rojo), el aire caliente entrará a la parte inferior del vehículo, mientras que el aire frío y el aire ambiental entrará a la parte superior del vehículo.

Interruptor A/C: abierto

Palanca de control de circulación

externa/interna: ()

Interruptor de distribución de aire:



Interruptor de ajuste de temperatura:

Sistema de ventilación y aire acondicionado

decisión



CALEFACCIÓN FORZOSA

Interruptor A/C: apagado

Palanca de control de circulación

externa/ interna:

Interruptor de distribución de aire:



Interruptor de ajuste de temperatura: girar en sentido del reloj hasta el final

Interruptor de ventilador: velocidad máxima



No debe utilizar la "calefacción forzada" por tiempo prolongado, ya que el aire se contamina, y genera neblinas en la

ventana. Si aparece neblinas o humedades en la ventana del vehículo, apague el interruptor de calefacción interna. La calefacción forzada sirve para un calentamiento rápido, pero sería conveniente cambiarse a la calefacción normal, lo antes posible.



CALEFACCIÓN NORMAL

Interruptor A/C: apagado

Palanca de control de circulación

externa/ interna:

Interruptor de distribución de aire:



Interruptor de ajuste de temperatura: en rojo

Interruptor de ventilador: a su libre decisión



DESEMPAÑO (*)

Interruptor A/C: abierto o apagado

Palanca de control de circulación

externa/ interna:

Interruptor de distribución de aire:



Interruptor de ajuste de temperatura: en rojo

Interruptor de ventilador: a su libre decisión



El aire acondicionado encendido ayuda a desempañar. Cuando se pone el aire frío, si el clima está húmedo, no utilice las

posiciones ni ya que esto causaría una diferencia en temperatura, entre el aire externo y parabrisas, que podría generar neblinas en el interior del vehículo y perjudica la vista.

ANTI-NEBLINAS

Interruptor A/C: abierto (presionado), con luz indicador encendida

Palanca de control de circulación externa/ interna: circulación externa:



Interruptor de distribución de aire:



Interruptor de ajuste de temperatura: en rojo

Interruptor de ventilador: posición adecuada

OJO:

(1) Lavar el costado interior del vidrio parabrisas con detergente es una medida efectiva para evitar neblinas. Puede aplicar detergentes en el interior del vidrio parabrisas (incluyendo en las áreas de vidrio de los espejos retrovisores laterales). Espere a que se seque, y luego limpiar las fibras residuales que se han quedado en el vidrio parabrisas con un trapo seco y suave.

Sistema de ventilación y aire acondicionado 0

(2) Cuando se pone el aire frío, si el clima está húmedo, no utilice

las posiciones ni .

ya que esto causaría una diferencia en temperatura, entre el aire externo y parabrisas, que podría generar neblinas en el interior del vehículo y perjudica la vista.

AVISOS PARA LA MANIPULACIÓN DEL AIRE ACONDICIONADO

Si el vehículo aparece bajo el sol directo, antes de encender el aire acondicionado debe abrir las ventanas.

Para limpiar las ventanas o parabrisas en la lluvia, puede encender el aire acondicionado para bajar la temperatura interna del vehículo, y esto funciona bien tanto para la lluvia como para la temperatura alta.

La circulación de vehículo en zonas urbanas con mucha presa, por los constantes arranques y circulaciones lentas, podría afectar la insuficiencia de enfriamiento en el sistema de refrigeración.

Si no lo ha utilizado el sistema de

Sistema de ventilación y aire acondicionado

aire acondicionado por más de un mes, aunque fuera en invierno, debe encender el motor en velocidad al ralentí, y aprender el aire acondicionado por unos minutos continuos, una vez por mes como mínimo, para garantizar la lubricación y el sellado adecuado del compresor, que alarga la vida útil del sistema.

Si se apaga el interruptor del ventilador, el compresor del aire acondicionado no funcionará.

CUIDADO CON LA VENTILACIÓN

Para evitar la concentración del óxido de carbono (CO) en el vehículo que provoca intoxicación con él, ten mucho cuidado con el vehículo parado. Si tuviera pasajeros en el vehículo, debe abrir por lo menos dos ventanas, con un espacio mínimo de 2.5 mm, especialmente cuando el motor se mantiene a velocidad ociosa o con el aire acondicionado encendido por tiempo prolongado.

PRECAUCIONES PARA EL

USO DE SISTEMA DE AIRE ACONDICIONADO

Para prolongar la vida útil del sistema de aire acondicionado, debe tener cuidado en los siguientes:

1. Cuando utiliza el aire acondicionado para el enfriamiento, 2-3 minutos antes de apagar el compresor para estacionar el vehículo, sería conveniente permitir el trabajo continuo del ventilador, para que el agua condensada en el núcleo del evaporador se seque paulatinamente (mejor utilizar la circulación externa, ya que la temperatura ambiental es mayor que el aire acondicionado, y esto ayuda para secar el agua condensada rápidamente).
2. Cuando utilice el aire acondicionado, si el ambiente externo es muy sucio o con olor extraño, debe cambiársela a la circulación interna, de inmediato.

Sistema de ventilación y aire acondicionado

Sistema de Audio

Capítulo VI Sistema de Audio

Nota: Si el presente vehículo no equipa con el siguiente sistema de audio, por favor lea detenidamente el manual de instrucciones de audio.

Capítulo VII Caso de Urgencia

111

Caso de urgencia

Herramientas dotadas y llanta de repuesto

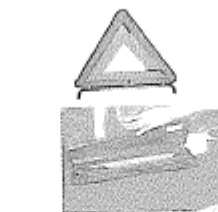
Herramientas dotadas y llanta de repuesto son colocadas en caja de rueda por debajo de la placa de portaequipajes.



Llanta de repuesto es fijada mediante tornillos en la tapa de placa base y herramientas dotadas son colocadas en caja de herramientas, la cual está fijada sobre la llanta de repuesto mediante banda.

Tipo de gato	flexible
Máxima carga autorizada	600kg
Tipo de lubricante	Litio

Carta de alarma triangular está colocada en caja de reserva



1. Se ruega fijar bien llanta de repuesto y herramientas dotadas con el fin de evitar dar lugar a heridas a los pasajeros en caso de frenos de urgencia o al tener lugar accidentes. 2. El gato dotado en el vehículo es previsto solamente al presente vehículo, hay que evitar usarlo a otros usos. 3. Después de levantar el vehículo, no encender el motor para evitar eventual accidente. 4. En caso de que se trabaje por debajo del vehículo, es oportuno soportar el vehículo con adecuados

apoyos de debajo del vehículo.

Recambio de ruedas

Con el propósito de evitar eventual accidente al recambiar ruedas, se ruega respetar los siguientes consejos:

- Poner el vehículo fuera de calzada y colocarlo en un lugar seguro donde haya un pequeño flujo del tránsito;
- Poner el vehículo en un revestimiento horizontal;
- Apagar el interruptor de encendido y extraer la llave de encendido;
- Alumbrar los indicadores de alarma y poner en servicio el freno a mano, en caso necesario, cambiar en velocidad 1 o en marcha atrás;
- Poner una cuña o algo jugando papel de atasco en el lugar frontal o delantero de la rueda diagonal de la rueda prevista a recambiarse a fin de fijar la misma;

- Instalar cartas de alarma triangulares en un lugar a 10m del vehículo que estás colocadas en portaequipajes de reserva;
- Hacer desembarcar a todos pasajeros y hacerlos quedarse en un lugar seguro.

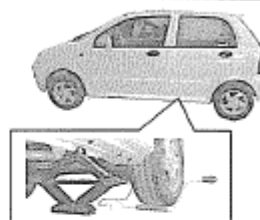
Proceso de recambio

- Quitar la cubierta decorativa de rueda;
- Con una llave prevista a ruedas desenroscar todos tornillos por una vuelta, sin embargo no quitarlos completamente antes de que la rueda esté por encima del suelo;
- Hay pedestales cóncavos en las partes bajas frontal y trasera del vehículo previstos a insertar gato, la posición del cual se queda en el semicírculo cortado. Luego poner en el sentido vertical el gato en un lugar cerca de la rueda prevista a recambiarse, un lugar frontal o trasera, con el fin de definir la posición exactamente, a

continuación, dar vuelta al tornillo del gato en el sentido de las agujas del reloj hasta que la parte superior del gato se ponga en contacto con la parte baja del vehículo.



- Poner la manija del gato en el lugar adecuado del gato y dar vuelta a la manija en el sentido de las agujas del reloj para levantar el vehículo, hasta que la parte superior del gato se ponga adecuadamente y fijamente en el pedestal cóncavo y luego la rueda esté por encima del suelo (por unos 3cm); no levantar demasiado el vehículo;



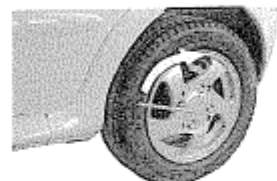
- Durante el proceso en que el gato se pone en contacto con el vehículo que comienza a levantarse, hay que, otra vez, verificar la posición del gato con el fin de evitar que el gato se deslice fuera del pedestal cóncavo;
- Dar vuelta a los tornillos fijación de rueda en el sentido inverso de las agujas del reloj para quitarlos y luego quitar la rueda;
- Instalar llanta de repuesto en lugar dando vuelta a los tornillos en el sentido de las agujas del reloj;

113

Caso de urgencia

- Dar vuelta a la manija en el sentido inverso de las agujas del reloj para bajar el vehículo hasta que el mismo quede en el suelo;

Enroscar los tornillos de rueda siguiendo las exigencias previstas del modo "diagonal" (1-2-3-4) tal como se ilustra en la siguiente figura.



- Volver a instalar cubierta de rueda

En caso de que se utilice tornillos no previstos a este efecto o los tornillos no sean enroscados a fondo, podría dar lugar a que las ruedas acabando de cambiarse estén flojas o se caiga, lo que dará lugar a que el vehículo sea fuera del control.

- Se ruega utilizar tornillos

114

Caso de urgencia

- Encender los luces indicadores de advertencia de ambos vehículos;
- Poner el dispositivo de encendido en posición "I";
- Poner la marcha en punto muerto;
- Soltar el freno a mano;
- El vehículo puede ser arrastrado solamente cuando las ruedas conductoras sean levantadas.

Tracción atrás del vehículo con las ruedas delanteras en contacto con el suelo va a dañar profundamente cambiador de velocidad. Por donde, hay que arrastrar el vehículo levantando las ruedas delanteras. Puede arrastrar el vehículo con el dispositivo de transporte tipo eslinga además de dispositivos de placa o de levantar ruedas.

Tracción de urgencia

En su vehículo se dota un enganche

115

previstos a este efecto;

- Hay que poner los tornillos en el lugar adecuado y enroscarlos a fondo;
- No aplicar aceite para motor ni lubricante en los tornillos de rueda.

Es posible que el vehículo esté en un estado no estable al utilizar gato, incluso eventual accidente vaya tener lugar, por lo tanto, 1: se ruega poner el gato en el lugar adecuado previsto a servir; 2: al instalar el gato, hay que ponerlo en un estado vertical al suelo; 3: no se quede por debajo del vehículo que este levantado ni lo encienda cuando sea levantado; 4: antes de levantar el vehículo, es oportuno hacer a todos los pasajeros desembarcar y quedar en un lugar seguro; 5: el gato no se utiliza sino por recambio de ruedas; 6: no utilizarlo en pendiente ni en un lugar liso; 7: se ruega poner el gato en el lado más cercano a la rueda previsto a cambiarse, además, fijar la rueda diagonal de la rueda defectuosa; 8: antes de

levantar, hay que asegurar que el freno a mano trabaje, en caso necesario, cambiar en marcha 1 o atrás; 9: no iniciar el recambio en un lugar donde haya gran flujo del tránsito.

Consejos: si usted no puede hacerlo con toda seguridad, póngase en contacto con la agencia autorizada de servicios Autos Chery por una ayuda a tiempo.

Encender el motor por ayuda

En caso de la batería no cargada, se puede encender el motor con la ayuda de la batería de otro vehículo.

Todas operaciones inadecuadas podrán dar lugar a explosión de la batería, lo que va a provocar heridas personales y materiales, además, va a dar lugar a algún daño en el sistema eléctrico del vehículo. Por donde, hay que prestar atención a los siguientes puntos:

- Poner la batería fuera de fuego y centella;
- No poner electrolito en contacto con ojos, piel, tela y pintura. Hay

ácido sulfúrico en el electrolito y el contacto directo puede causar daños;

- Para reducir el riesgo, hay que llevar gafas al operar la batería;
- Se ruega utilizar la batería de ayuda de la cual la tensión sea igual a la de su vehículo (12V);
- No desconectar la batería a que falta cargar;
- Apagar todas otras cargas no necesarias de estar en servicio;
- Póngase lejos de la batería al encender el motor;
- Evitar que los dos cordones sirviendo a encender el motor estén cortocircuitados;
- Hacer el freno a mano trabajar y cambiar en punto muerto.

La conexión debe hacerse siguiendo los procesos siguientes:

- Poner un extremo de un cordón en contacto con el polar + de la batería de ayuda (hay una marca + en la caja de batería o en el borne);

- Poner el otro extremo del dicho cordón en contacto con el polar + de la batería a que falta cargar (marca +);

- Poner un extremo de otro cordón en contacto con el polar - de la batería de ayuda (con una marca -);

- Poner el otro extremo del segundo cordón en contacto con el tornillo del motor o el soporte del motor del vehículo defectuoso.

No poner este extremo directamente en contacto con el polar - de la batería a que falta cargar.

Este punto de contacto debe quedarse tan lejos que posible de la batería defectuosa.

Fijar bien los cordones evitando que ellos se pongan en contacto con otra piezas móviles.

- El vehículo de ayuda puede trabajar durante esta operación.

Se ruega encender con éxito el vehículo defectuoso dentro de un minuto, además, el tiempo de

Caso de urgencia

encendido no debe superar 12 segundos. Hay que desconectar la conexión de inmediato después de iniciarse el motor del vehículo defectuoso.

Se ruega apagar todos los dispositivos del vehículo defectuoso al encender el motor por ayuda con el propósito de evitar eventual daño de otros sistemas y de otras piezas; no encender el motor por medio de empujar o arrastrar el vehículo, lo que, por consiguiente, dará lugar daños de conmutador de catálisis ternaria y de otras piezas eléctricas.

Arrastrar el vehículo

En caso de arrastrar el vehículo, póngase en contacto con la agencia autorizada de servicios más cercano.

Para evitar dañar el vehículo, hay que levantar y arrastrar el vehículo de manera adecuada. Sigue los siguientes procesos para arrastrar el vehículo levantando las ruedas frontales:

115

Caso de urgencia

Salvarse a sí mismo cuando se hunde el vehículo en el barro

Si no puede salir del paso cuando se hunde el vehículo en el barro, en este momento, tiene que salvarse a sí mismo poniendo el vehículo fuera del barro. Por favor cambiar la marcha entre 1 y atrás de manera repetida, al mismo tiempo, hay que pisar el pedal acelerador.

No hay que dejar el motor en el vacío evitando sobrecalentamiento y daño de otras piezas.

En caso de que el vehículo esté todavía bloqueado tras haber probado unas veces, tiene que pedir ayuda al centro de urgencia.

Es posible que el vehículo vaya a ser bloqueado cuando marcha en tierra nevada, de arena y de barro, en dicho caso, va a dañar componentes de transmisión si dejar funcionar el motor en el vacío, por lo tanto, evitar dejar girar las ruedas a gran velocidad.

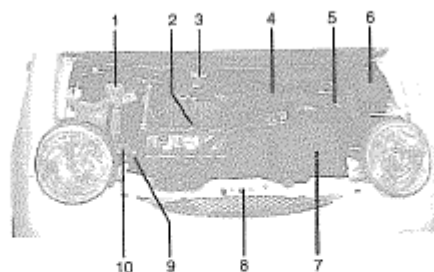
117

Capítulo VIII Mantenimientos y Conservaciones

119

Mantenimientos y conservaciones

Cabina de motor



- | | | |
|--|--------------------------------|--------------------------------------|
| 1. caja de expansión | 5. batería | 9. regla de aceite |
| 2. tapón de entrada para agregar aceite de motor | 6. caja de fusible de relé | 10. recipiente de líquido para lavar |
| 3. bobina de encendido | 7. filtro de aire | |
| 4. recipiente de líquido de frenos | 8. cerradura de tapa del motor | |

Mantenimientos y conservaciones

El vehículo que está conduciendo es fabricado por Autos Chery S.A., este es un vehículo seguro, cómodo, potente y muy económico. Para que su vehículo siempre esté en las mejores condiciones de trabajo, favor de leer este manual de usuario antes de usarlo, obedecer las normas de mantenimiento, y realizar las obras de mantenimiento rutinario oportunamente en las agencias autorizadas de servicios de Autos Chery S. A., y las agencias autorizadas de servicios de Autos Chery S. A. ofrecerán los mejores servicios para nuestros clientes con todo su corazón.

Favor de utilizar, de manera estricta, el aceite, la gasolina, el aceite de frenos y el líquido anti-congelante recomendados, de lo contrario, se dañará a su vehículo. Puede extender la vida útil de su vehículo, siempre y cuando utilice los repuestos originales y materiales recomendados por las agencias autorizadas de servicios de Autos Chery S. A., y favor de tomar en cuenta que Autos Chery S. A. suministra los repuestos originales

únicamente a sus agencias autorizadas de servicios. Por ende, podría adquirir los repuestos originales únicamente en estas agencias autorizadas de servicios.

Dado que el mantenimiento periódico es indispensable para el uso óptimo de su vehículo, de manera que este manual de servicio ofrecerá un programa detallado de servicios de mantenimiento, especialmente diseñado para usted (ver Programa de Mantenimiento Periódico anexo), que incluye el primer mantenimiento gratis. Favor de seguir estrictamente las instrucciones en el programa de mantenimiento, para que su vehículo se mantenga las características y en las mejores condiciones de uso. El mantenimiento periódico ayuda a descubrir y eliminar los posibles problemas a tiempo, y evitar la ocurrencia de averías inesperadas, y extender efectivamente la vida útil de su vehículo. Léalo con mucho cuidado por favor, y vamos a exponer en adelante, con todos sus detalles, los métodos de revisión y de mantenimiento rutinario de su

vehículo.

Las agencias autorizadas de servicios de Autos Chery S. A. son los únicos establecimientos autorizados para brindarles servicios de mantenimiento profesional, los técnicos están estrictamente entrenados por Autos Chery S. A., y ellos se comprometerán a brindarles los mejores servicios a su automóvil. En caso que la agencia autorizada de servicios más cercana no puede completar un trabajo de mantenimiento o de conservación de manera satisfactoria, o usted no está conforme con los trabajos realizados por la agencia autorizada de servicios, su queja puede dirigirse directamente al Departamento de Servicios, de la Compañía Comercializadora de Autos Chery de Anhui S. A., ubicada en el Parque Económico-tecnológico, en la ciudad de Wuhu, Provincia de Anhui, o llámese al Servicio de Clientes, teléfono: 400-863-8888, y sinceramente le daremos los mejores servicios nuestros para usted. No se le olvide indicar en su reclamo como referencia, el modelo,

Mantenimientos y conservaciones

los números de chasis, los números de motor, el kilometraje, y la fecha de entrega de su vehículo.

MEDIDAS DE PROTECCIÓN Y DE MANTENIMIENTO

Cuando está realizando las revisiones o trabajo de mantenimiento en su vehículo, debe tener suficiente cuidado, para evitar daños corporales innecesarios o daños a su vehículo.

Deben observar con cuidado las siguientes medidas, mientras realiza los trabajos de mantenimiento:

- Cuando el motor está sobrecalentado, debe apagar el motor, para que se enfíe primero;
- Si tiene que trabajar por debajo del chasis, favor de utilizar los soportes de seguridad adecuados, y cuando el vehículo está elevado con un gato, no se quede por debajo del vehículo;
- Cuando utilice los materiales flamígeros, llamas, o chispas,

debe alejarse a la batería, y otros materiales inflamables, para evitar accidentes;

- Cuando quiera conectar cables de batería, debe tener cuidado con su polaridad. No se conecte un cable negativo al polo positivo, ni viceversa, un cable positivo al polo negativo;
- Cuidado con la batería, los cables de encendido o los de alta tensión, para evitar cortos de circuito;
- Cuando está probando o trabajando en un lugar cerrado, tales como un taller de servicios de mantenimiento, debe garantizar la buena ventilación del mismo lugar;
- Debe evitar contactos directos de aceites usados, líquido de enfriamiento, u otros líquidos a los niños;
- La manipulación del aceite y recipientes usados, favor de utilizar los envases recomendados al respecto;

- Si tiene que realizar revisiones por debajo de la tapa del motor, o con el motor en funcionamiento, debe parquear el vehículo en un lugar plano, sin inclinación, poner la palanca en posición neutral, jalar la barra de frenos de mano. De lo contrario, cualquier movimiento inesperado del vehículo puede causar accidentes;
- Para evitar accidentes, cuando está trabajando por debajo de la tapa del motor, debe apagar el motor y sacar la llave, excepto en casos que requiere abrir la inición. Si tiene que trabajar por debajo de la tapa del motor, y con el motor encendido o en funcionamiento, no permite el acercamiento de ningún tejido (como cuerdas, trapos) al motor, ni al ventilador de enfriamiento, porque es posible enrollar el tejido a las piezas en rotación, provocando daños a las personas o al mismo vehículo. Asimismo, por cuestiones de seguridad, debe

quitarse los relojes, pulseras o anillos.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

El ventilador de enfriamiento puede arrancarse en cualquier momento, en caso que lo revise, debe tener el debido cuidado, para evitar daños corporales.

El ventilador está controlado mediante el EUC (proceso de control electrónico) que puede arrancarse de repente, cuando el interruptor de inición está abierto, es muy peligroso tocar las piezas en rotación, ya que el sistema de encendido electrónico tiene mayor energía de arranque que los sistemas tradicionales.

El motor en funcionamiento puede causar daños, quemaduras o choques eléctricos, cuando el interruptor de inición está abierto, no puede tocar elementos eléctricos, ni piezas calientes, tales como el sistema de escape.

Mantenimientos y conservaciones

LISTA DE REVISIÓN REALIZADA POR EL CONDUCTOR

Antes de conducir el vehículo, debe realizar las siguientes revisiones de seguridad, de confiabilidad de manejo. De modo que se recomiende realizar las siguientes revisiones:

EXTERIOR

- Presión de las llantas y su estado de desgaste;
- Tuercas de los aros de llanta;
- Manipulabilidad del vehículo;
- Revisar fugas de aceite, agua, combustibles u otros líquidos.

INTERIOR

- Revisar el grado de libertad del volante;
- Revisar el libre progreso de la palanca de frenos de mano;
- Revisar el funcionamiento de bocina, limpiaparabrisas, y señales direccionales;

- Revisar el funcionamiento de tabla de instrumentos y luces de alarma de indicadores;
- Observar el indicador de combustible, revisar cantidad de combustible en el tanque;
- Revisar la posición del espejo;
- Revisar las condiciones de cerradura de las puertas;
- Revisar el libre progreso y la manipulabilidad del pedal de embrague;
- Revisar el libre progreso y la manipulabilidad del pedal de frenos;
- Revisar la condición del cinturón de seguridad del conductor.

CABINA DEL MOTOR

- Revisar el nivel de aceite;
- Revisar el líquido de enfriamiento de motor en la caja de expansión;
- Revisar las condiciones de batería;

Mantenimientos y conservaciones

- Revisar el nivel de líquido de limpiaparabrisas;
- Revisar el nivel de aceite de frenos;
- Revisar el nivel de aceite de poder auxiliar del volante;
- Revisar el nivel de aceite de embrague automático.

PASOS DE REVISIÓN DEL ACEITE DE MOTOR

El aceite de motor debe mantenerse a un nivel adecuado, para garantizar la óptima lubricación del motor. Cuando el motor está en funcionamiento, se gasta un poco de aceite de motor, y por eso, debe revisar periódicamente su nivel adecuado. Cuando se revisa el nivel de aceite de motor, el vehículo debe estar parqueado en lugar plano, una vez que se apaga el motor, y antes de empezar la revisión, debe esperar unos minutos para que el aceite regrese al plato de aceite. Si el motor está frío, el tiempo que dura para que el aceite regrese al plato, podría ser más largo.

Revisión del nivel de aceite: primero, saque la regla de aceite, límpiela con un trapo sin pelusa, y vuelva a meterla lo suficiente para sacarla de nuevo. Revisela si está entre el mínimo "MIN" y el máximo "MAX",

y revise si la regla está sucia.

Si el nivel de aceite está por debajo del "MIN", debe añadir suficiente aceite de motor especial para autos Chery, para que suba el nivel de aceite, hasta alcanzar entre el "MIN" y el "MAX".

El nivel de aceite no debe estar por encima del "MAX" de la regla tampoco, ya que el exceso puede provocar el consumo excesivo de aceite, y la suciedad o carbonización en las bujías de encendido.



Cuando agrega aceite especial para autos Chery, debe utilizar el mismo aceite que usó anteriormente, de la misma numeración y especificaciones.

El contacto permanente de aceite de motor puede causar enfermedades dermatológicas, de modo que debe evitar el contacto permanente con ellos. Si tuviera contactos con el aceite, debe lavarse bien. El aceite usado debe estar fuera del alcance de los niños. La insuficiencia o el exceso de aceite puede causar daños al motor. Debe

revisar el aceite de motor periódicamente, y agregar la cantidad necesaria, pero nunca en exceso. Advertencia especial: los daños causados al motor por falta de aceite, no está protegido por la garantía de calidad.

CAMBIO DE ACEITE DE MOTOR Y DE FILTRO

El aceite de motor debe cambiarse de acuerdo al tiempo o al kilometraje de uso, porque el aceite pierde su capacidad de lubricación paulatinamente no solo por la rotación de motor, sino por el transcurso de tiempo también.

En situaciones especiales, tales como frecuentes arranques en frío, tráfico urbano y movimientos repetitivos, reduce el periodo normal para cambiar el aceite y filtro (comparado con el programa de mantenimiento recomendado), y debe cambiárselos en menos tiempo.

Cuando cambie el aceite, al mismo tiempo el filtro debe ser cambiado también.



Intervalos de mantenimiento	capacidad
Cambiar por cada 5.000 kilómetros o por cada 6 meses (pero en condiciones extremas, por cada 2.500 kilómetros o 3 meses.)	SQR 372: 2.9L (incluye filtro) DA 465: 3.5L (incluye filtro) SQR 472F: 3.5L (incluye filtro) SQR 472 FB: 3.5L (incluye filtro)

CONDICIONES EXTREMAS

- El kilometraje menor a 5.000 kilómetros, en su gran mayoría de conducción;

- La temperatura ambiental bajo cero, en forma continua, y el kilometraje menor a 5.000 kilómetros, en su mayoría de conducción;
- Motor a velocidad al ralentí continua o velocidad baja permanente en su mayoría de conducción, (tal como la conducción repetitiva)
- Conducción en zonas con mucho polvo;

El aceite y el recipiente usado son dañinos para la salud humana y para el medio ambiente, no debe botar aceite usado como si fuera la basura doméstica. La manipulación de aceite usado debe ser igual a las agencias autorizadas de Autos Chery S. A., o en su caso, de conformidad a las regulaciones ambientales del gobierno local.

LÍQUIDO REFRIGERANTE

Favor de usar líquido refrigerante que cumple con los requerimientos de Autos Chery, hay ventas de

líquidos refrigerantes originales de Autos Chery S. A. en sus agencias autorizadas de servicios.

SOBRECALENTAMIENTO DE MOTOR

Si el indicador de temperatura de motor muestra alta temperatura, o sospecha el sobrecalentamiento de motor por otros motivos, pare su vehículo para realizar un chequeo de inmediato.

Apaque el aire acondicionado, y deje su motor en velocidad al ralentí por unos minutos, para verificar el funcionamiento del ventilador de enfriamiento.

Si el ventilador no está en funcionamiento, apague la inición de motor, y pida ayuda a la agencia autorizada de servicios de Autos Chery S. A., más cercana.

Si el ventilador está funcionando, no hay fugas de vapor en la cabina de motor. En este caso, abra la tapa de motor, y deje el motor rotando con la velocidad al ralentí hasta que el motor se enfríe.

Si ventilador está funcionando, pero la temperatura no baja. En este caso, apague el motor hasta que se enfríe, y revise el nivel de líquido refrigerante. Si el nivel está bajo, revise la manguera de radiador, la manguera de conexión, el radiador y la bomba de agua para verificar posibles fugas.

Si descubre fugas, no enciende el motor, y llame de inmediato, a la agencia autorizada de servicios de Autos Chery S. A..

El vapor que sale del motor sobrecalentado puede quemarse a su piel. Si puede visualizar al vapor, no se le acerque a la parte frontal del vehículo, saque los pasajeros del vehículo. Apague el motor para que se enfríe, y cuando desaparezca el vapor, puede abrir la tapa del motor. Advertencia Especial: No abra el tapón de caja de expansión, antes de que la temperatura del líquido refrigerante del sistema de enfriamiento esté frío, para evitar daños a las personas.

LÍQUIDO DE FRENO

El líquido de frenos puede absorber bastante agua, pero si el líquido de frenos contiene una cantidad excesiva de agua, podría causar influencias negativas al sistema hidráulico de frenos. De modo que, debe obedecer la periodicidad establecida en este manual de usuarios, para cambiar el líquido de frenos.

El nivel de líquido de frenos en su recipiente, no debe sobrepasar a la línea de "MAX", ni estar por debajo de la línea de "MIN".

El nivel bajo de líquido significa fuga o desgaste del sistema de frenos, y debe realizar las revisiones pertinentes a tiempo, en la agencia autorizada de servicios de Autos Chery S. A., más cercana.



Intervalos de mantenimiento	capacidad
Cambiar por cada 50.000 kilómetros o por cada 24 meses, pero en condiciones extremas, por cada 25.000 kilómetros o por 12 meses.	0.45L

Para añadir líquido de frenos, debe limpiar las suciedades en el recipiente primero, y abre la tapa del recipiente, agréguelo hasta alcanzar al nivel de "MAX", y vuelve a cerrar la tapa del recipiente.

El líquido de frenos podría causar irritaciones a la mano y los ojos, por eso no tenga contactos

directos con ellos, si tuviera contactos inesperados, debe lavarse inmediatamente las partes contactadas con bastante agua limpia. Si siente dolor, y la sensación perdura, favor de acudir a un médico de inmediato. Para proteger al medio ambiente, favor de depositar el líquido de frenos usado en los dispositivos indicados. El cambio del líquido de frenos debe ser realizado por las agencias autorizadas de servicios de Autos Chery. El sistema de frenos puede ensuciarse, que disminuye la capacidad del sistema de frenos, por eso, antes de abrir la tapa del recipiente, debe eliminar todas las suciedades que están alrededor de ella. Por el hecho de utilizar líquido de frenos de distintas marcas, podría causar daños al sistema de frenos, por eso, favor de utilizar líquido de frenos recomendados por Autos Chery S. A.. Advertencia Especial: El líquido de frenos puede causar daños a la pintura del vehículo, si el líquido de frenos se manchó a la pintura, láveselo de inmediato con agua fría.

ACEITE PARA LOS

ENGRANAJES EN LA CAJA DE TRANSMISIÓN

Puede revisar el nivel de aceite de caja de transmisión manual, siempre y cuando el motor está apagado, y el vehículo debe estar estacionado en un lugar plano, y la caja de transmisión está fría que permite el contacto directo con su mano.

Abre el tapón para revisar el nivel de aceite. El aceite debe alcanzar al fondo de hoyo para agregar el aceite.

Si el nivel del aceite está muy bajo, agregue el aceite especial para los engranajes de Autos Chery, hasta que el aceite empiece a rebasarse por el hoyo.



Favor de utilizar el aceite especial para los engranajes de Autos Chery.

127

una vez repuesto el tapón de aceite, verifique con sus propios ojos, fugas o daños en la caja de transmisión.

Intervalos de mantenimiento	Capacidad
Cambiar por cada 30.000 kilómetros o por cada 12 meses.	2.1L

La temperatura de aceite de caja de transmisión está muy alta, después de la conducción del vehículo, y para revisar el nivel de aceite, favor de esperar para que el aceite y su tapón esté frío. Por motivos de protección al medio ambiente, favor de depositar el aceite y el recipiente usado en los lugares indicados al respecto.

FILTRO DE AIRE

Si el vehículo es conducido en lugares arenosos o con polvos, debe cambiar a tiempo o limpiar el filtro de

aire (comparado con el tiempo recomendado).



Si no cambia el filtro de aire en un plazo prolongado, podría disminuir la potencia de motor, perjudicar algunos componentes del mismo, y en caso extremo, incluso podría dañar el motor por completo.

Intervalos de mantenimiento
Cambiar por cada 15.000 kilómetros o por cada 6 meses. Limpiar por cada 5.000 kilómetros o por cada 3 meses.

BUJIAS DE ENCENDIDO

Debe revisar las bujías de encendido

periódicamente, cuando la punta de bujía de encendido presenta carbonizaciones, disminuye la fuerza de chispas.

Para limpiar carbón en las bujías de encendido, primero debería limpiar el electrodo con una brocha, y luego, remover el carbón que está pegado en el aislamiento, con una lija pequeña, y soplarla con aire comprimido. El aislamiento superior debe estar bien limpio, y finalmente ajustar la brecha de la bujía de encendido. (la brecha recomendable sería de 0.7mm-0.9 mm).

Intervalos de mantenimiento
Cambiar por cada 30.000 kilómetros o por cada 18 meses.

CAMBIO DE BUJIAS DE ENCENDIDO

- Limpiar polvos en la base de las bujías;
- Arrancar cable de alta tensión, sacar la bujía con una llave especial;

- Introducir bujía nueva o limpia, enroscarla unas vueltas con la mano en la misma dirección del reloj, si no lo hace fácilmente, saquela de nuevo y vuelve a probar, para asegurar que la rosca de la bujía está bien comprometida con la del cilindro.
- Finalmente, enroscarla bien con la llave especial, pero no cerrarla en exceso (la fuerza de torsión recomendable es de 25 N.m)

Reconectar los cables de alta tensión, por su orden.

Si la instalación de las bujías en el motor es inadecuada, o ha instalado bujías de otras marcas equivocadas, podría atraer la inestabilidad de motor, o daño en los componentes de motor. Para evitar daños en el motor o los componentes, debemos tener en cuenta los siguientes: 1. La bujía debe estar bien enroscada, con la fuerza de torsión recomendada, pero no en exceso, ya que el exceso

dañará a la rosca de la tapa de cilindro; 2. Para armar o desarmar las bujías, debe insertarlas correctamente al hoyo; 3. Para armar las bujías, debe enroscarse primero con la mano; 4. No jalar directamente el cable de alta tensión, sino jalar por medio del tubo forrado; 5. No usar bujías de marcas desconocidas; 6. No ensuciar el hoyo de la base de bujías; 7. Para desarmar bujías calientes, con motor caliente también, debe tener mucho cuidado, para evitar quemaduras.

BANDA DE TRANSMISIÓN

La instalación con una tensión adecuada de banda de transmisión garantiza el buen funcionamiento de generador, aire acondicionado y otros.

Cuando la banda de transmisión está desgastada, rota o con grietas de expansión, cambíela a tiempo.

Revisar la tensión de banda de transmisión: aplique cierta presión con su dedo pulgar entre las poleas, para verificar el margen movido de la banda, el espacio de be ser de

10mm aproximadamente, si la banda está muy floja, acude a la agencia autorizada de servicios Autos Chery más cercana, para revisar y ajustar.

Cuando revise la banda, no debe arrancar el motor. De lo contrario, podría aplastar, romper o enredar las piezas en movimiento.

Cambio de la banda correa dentada: Se recomienda a los usuarios, cambiar la correa dentada por cada 40.000 kilómetros de conducción (vehículos particulares o taxis). El cambio será pagado con el pecurio del cliente, la compañía Autos Chery no asume el costo del cambio.

LÍQUIDO DE LIMPIEZA DE PARABRISAS

Favor de utilizar líquido de limpieza de parabrisas recomendado.

seguridad, el manejo, la confortabilidad y la economía de combustibles.

La presión baja de llantas podría generar calentamiento y desgaste interno de ellas. En caso de conducción de alta velocidad, podría causar grietas o fugas en las llantas. Los daños ocultos en llanta no puede ser arreglados con el simple ajuste de presión.

CONDICIONES DE LLANTAS

Conducir en carreteras con bordes filosos podría causar daños ocultos a llantas, que trae el peligro de fugas.

Conducir en carreteras irregulares, debe escoger el ángulo adecuado (si fuera posible), cuando el vehículo se parquea, las llantas no debe quedarse en el borde irregular.

Revisar periódicamente las llantas, para verificar los daños, (como impurezas, fugas, rajaduras, grietas, protuberancia lateral etc.), y los daños en llantas podría estallarlas. Asimismo, revise daños en las ruedas, si detecta daños o desgastes anormales, debe irse a la

agencia autorizada de servicios Autos Chery.

Los desgastes anormales son causados en su gran mayoría, por los siguientes motivos: presión en llantas no adecuada, no practica la rotación periódica, alineamiento inadecuado de llantas, mal balanceo de llantas, freno urgente o malos costumbres de la conducción.

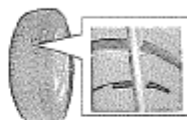
SIGNOS DE DESGASTE EN LA BANDA DE RODADURA

Revisar periódicamente la profundidad de la banda de rodadura. Para ayudar en la toma de decisión sobre el cambio oportuno de llantas. Hay signos de desgaste incorporados en la banda de rodadura de llantas. Cuando la banda sea menor de 1.6 mm de grueso, la posición del signo de desgaste se muestra, en la dirección vertical superior de la banda.

Por razones de seguridad, se recomienda cambiar las llantas, cuando la banda de rodadura se gasta hasta entre unos 2-3mm.

El cambio de llantas debe ser en

paros, pero puede escoger el orden de instalación, siempre y cuando las dos llantas en el mismo eje del vehículo sea de mismo tamaño, modelo, y fabricación, incluso de la misma forma de banda de rodadura.



El uso mezclado de llantas o la utilización de llantas desconocidas podría traer como consecuencia la pérdida de control del vehículo. Asimismo, el uso de llantas de distintos tamaños dañará a su vehículo también. Debe utilizar todas las llantas del mismo tamaño, modelo, con las especificaciones recomendadas por el fabricante. La utilización de llantas desgastadas, viejas o dañadas es muy peligrosa, que podría causar accidentes. Si la llanta se encuentra en las siguientes situaciones,

Las cadenas de llantas se ponen solamente en las llantas delanteras, no se recomienda el uso de cadenas en las llantas traseras, y después de conducir con cadenas, entre 0.5-1.0 kilometro, debe hacer un ajuste sobre las cadenas.

La conducción con cadenas perjudica la manipulabilidad del vehículo, por eso, la velocidad del vehículo no debe exceder a 50 Km/h (30mph), o en su lugar, de acuerdo al límite de velocidad establecido por el fabricante (cuando sea menor que 50 Km/h). Si se escucha el golpe de la cadena a la carrocería o chasis, debe parar su vehículo para ajustarla de inmediato. Cuando use cadenas, debe evitar curvas cerradas, choques o huecos, evitar bloqueo o frenado de las ruedas, o en su lugar, obedecer las estipulaciones del fabricante. El uso inadecuado de cadenas podría generar interferencias entre cadenas y carrocería.

SISTEMA DE ENCENDIDO

La energía usada en el sistema de encendido electrónico es mucho mayor que el encendido tradicional, y por eso, no toque los componentes altamente peligrosos del sistema de encendido.

LAVADO Y CUIDADO DEL EXTERIOR DEL VEHÍCULO

Está prohibido lavar la cabina delantera y el interior del vehículo con líquido; y para lavar el exterior del vehículo, debe asegurar que el líquido no penetra al sistema de inducción (se refiere fundamentalmente a la boca del tubo de inducción). La compañía Autos Chery no se responsabiliza por los problemas causados por incumplir este requerimiento.

PINTURA EN EL EXTERIOR

La pintura del vehículo le brinda la belleza y la durabilidad. El mejor método de mantenimiento de la pintura es el lavado y mantener limpieza de la pintura. El vehículo se lava con agua fría o tibia. No se lava

con agua caliente, ni lavar el vehículo bajo el sol directo. No utilice jabones fuertes ni detergentes químicos, y todos los detergentes deben ser removidos rápidamente del superficie, y no deje ningún residuo en el superficie de la pintura.

Los vehículos marca Chery son diseñados para condiciones normales de ambiente, puede resistir las influencias normales del ambiente natural, pero en condiciones anormales, como el lavado con agua de alta presión, el agua podría penetrar al interior del vehículo.

PULIDO Y ENCERADO DE LA CARROCERÍA

Se recomienda el pulido y el encerado periódico de la carrocería del vehículo. La agencia autorizada de servicios Autos Chery le ofrecerá productos relativos e idóneos para eliminar los sedimentos en el superficie de la carrocería.

Para mantener la brillantez de los componentes metálicos en el exterior del vehículo, debe lavarlos

cambiada por favor: aparece los signos de desgaste en la banda de rodadura, o la llanta ya está dañada. La llanta usada es dañina para la salud humana y al medio ambiente. No la trate como si fuera basura doméstica, debe depositarla en los lugares seguros, de acuerdo a las disposiciones locales. Condiciones extremas en las carreteras, como agua, nieve, hielo, piedra y arenas podría disminuir la fuerza de tracción, que causa la pérdida del control, y por eso la conducción en carreteras de condiciones extremas debe ser despaciosas.

ROTACIÓN DE LLANTAS

La condición de trabajo de las llantas delanteras y traseras es diferente, y por eso la forma en que se gasta la llanta es diferente también. Todo depende de las condiciones de las carreteras, las costumbres del manejo y otros más. Generalmente, las llantas delanteras se gastan más rápido que las traseras. Para evitar el desgaste disparado, y para prolongar la vida útil de llantas, debe revisar y rotar las llantas, por cada

10.000 kilómetros de conducción, revisar la presión de llantas, revisar la tensión torcida de tuercas en los aros. (El mejor kilometraje para la rotación de llantas es de 5.000-7.000 kilómetros). La rotación se hace de esta manera, la llanta delantera izquierda se cambia con la llanta trasera derecha, y la delantera derecha con la trasera izquierda.

Se recomienda revisar y ajustar el alineamiento de las cuatro llantas en el primer mantenimiento rutinario, y luego las revisiones y ajustes por cada 20.000 kilómetros de conducción. (el costo de la revisión es pagado por el cliente, la compañía Autos Chery no se responsabiliza por eso.)

LLANTAS QUE RESISTE EL FRÍO

Si utiliza llantas que resiste el frío, las cuatro llantas deben ser iguales al mismo tiempo, la conducción con ella no debe exceder la velocidad máxima establecida por el fabricante. Asimismo, el uso de llantas que

resiste el frío, debe observar las normas establecidas sobre la presión de ellas.

El uso de llantas que resiste el frío podría perjudicar la seguridad y la manipulabilidad del vehículo. Debe utilizar llantas de mismo tamaño con las mismas especificaciones. Si las condiciones de carretera permiten no usar llantas que resiste el frío, no se recomienda usarlas.

CADENAS DE NIEVE

Debe ajustar las cadenas de llantas, según las condiciones y tipo de carretera, antes de montar las cadenas debe revisarlas, sin falta.

Para montar cadenas a las llantas, debe obedecer con cuidado, las normas establecidas por el fabricante.

Las tapas cubiertas de aros pueden ser rayadas por las cadenas puestas, por eso, antes montar las cadenas, debe quitar las tapas cubiertas.

periódicamente con agua. En cuanto a los componentes decorativos con plomo, se requieren un cuidado especial.

Para evitar daños a los componentes decorativos con plomo, no los lave con pulidor cromado, vapor o jabones altamente corrosivos, y se recomienda aplicar parafina a todos los componentes brillantes metálicos. Para la limpieza de aros con plomo o tapas cubiertas de aro, debe mantenerlo limpio, evitar contactos con polvo o materiales salinas de carretera, conservar la forma original de aros o tapas. Se recomienda lavarlos periódicamente, no utilice detergentes o solventes corrosivos, para proteger la capa del superficie.

ANTI-CORROSIVO

El vehículo está diseñado con los requerimientos anti-corrosivos necesarios, y la mayoría de las piezas o componentes de vehículo contienen materiales especiales y capa protectora, para mantener la belleza, resistencia y manipulabilidad confiable de ellas. Algunos componentes (como piezas

especiales en cabina de motor y chasis) no están expuestos al aire, por eso, la mancha por corrosión no afectará a su confiabilidad funcional, tampoco requiere aplicar ninguna medida anti-corrosiva en ellas.

DAÑOS EN LA CARROCERÍA METÁLICA

Si el vehículo está dañado, que requiere reparaciones o cambios de carrocería, debe asegurar que el taller de reparación haya aplicado materiales anti-corrosivos adecuados en los puntos reparados o piezas repuestos, para recuperar la capacidad anti-corrosiva.

DEPÓSITO DE IMPUREZAS

El calcio cloro y otros materiales salinas, agentes químicos para demerir hielo, alquitrán y asfalto en carreteras, pulpa de árboles, excrementos de aves, residuos químicos industriales, y otras impurezas, pueden dañar a la pintura del vehículo, si lo deja en el superficie de la pintura.

Un lavado inmediato puede no

eliminar de todo estos depósitos, por eso, se requiere detergentes especiales.

El uso de detergentes químicos debe asegurar que no dañará a la pintura.

DAÑOS EN LA PINTURA DEL SUPERFICIE

En el superficie de la pintura si se presenta cualquier grieta o rajaduras profundas, debe repararlas de inmediato. De lo contrario, el metal expuesto al aire se corrompe rápidamente, y esto puede implicar más gasto en reparación. Las rajaduras puede ser reparadas con materiales como resina, pero una reparación de daños, en áreas extensas de pintura, debe realizarse en la agencia autorizada de servicios Autos Chery.

MANTENIMIENTO DEL CHASIS

Materiales corrosivos y polvos pueden acumularse en chasis del vehículo, si no lo elimina a tiempo, puede aparecerse en todos los componentes de chasis, tales como

las tuberías de aceite, marco del vehículo, planta automatiz, y el sistema de escape. Limpíese con agua estos materiales corrosivos del chasis, por lo menos una vez en cada primavera. Lávese especialmente aquellas partes que se acumula la tierra y otras impurezas con facilidad. En caso necesario, puede acudir a la agencia autorizada de servicios Autos Chery para hacerlo por usted.

⚠ Los daños causados por depósito de impurezas o piedras, no están dentro de las garantías de calidad.

COMBUSTIBLE

Gasolina estándar: El octano de la gasolina no puede ser inferior a #93 (GB17930-1998, gasolina sin plomo para vehículos).

Si no utiliza gasolina recomendada por Autos Chery S.A., el motor de su vehículo puede presentar los siguientes problemas o averías: tal como dificultades en arranque,

inestabilidad de motor en velocidad al ralentí, o impotencia de motor. Utilizar gasolina de buena calidad según los requerimientos del manual de instrucción, puede evitar la corrosión y depósito de impurezas en motor, así como limpieza en el sistema del suministro de combustible.

Todos los daños causados al sistema de inyección electrónica por uso de gasolina o aditivos de mala calidad, no están dentro de las garantías de calidad.

CAMBIO DE ACEITE

El aceite recomendado es SJ o superiores (SAE-10W-40)

El diseño de motor de su vehículo requiere la utilización de este tipo de aceite, para obtener las mejores condiciones de trabajo, favor de obedecer las instrucciones.

⚠ El invierno en zonas altas y frías, favor de cambiar el aceite por 5W-40 del mismo rango. La "S" significa motor de gasolina, la "J" es

el rango del aceite, y las siglas "SAE" es el nivel de viscosidad.

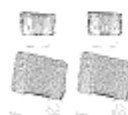
ADITIVOS DE ACEITE DEL MOTOR

El aceite de motor no puede agregar ni mezclarse con nada.

Los daños causados por mezclar aditivos en aceite, no están dentro de las garantías de calidad.

CAJA DE FUSIBLE

Hay dos cajas de fusible, una está ubicada por debajo del volante, parte izquierda de tabla de instrumentos, y el otro, en cabina de motor, cerca de la batería.



normal quemado

Para cambiarlos, debe remover la tapa de la caja, sacar el fusible quemado. Con solo observar el

superficie del fusible puede determinar la condición óptima del fusible; puede cambiárselo, siempre y cuando encuentre y elimine los problemas preexistentes. El cambio de fusible debe ser de la misma especificación, y está anotada en el exterior de cada fusible.

⚠ El uso de fusibles con distintas especificaciones que los originales, podría implicar daños a los componentes del sistema eléctrico, o incluso causar incendios. Por eso, el cambio de fusibles, debe ser de las mismas especificaciones. No utilice ningún otro artículo para sustituir el fusible, mucho menos reemplazarlos con alambres metálicos.

IMPORTANTE

El ajuste del faro es un tema de seguridad, por eso debe ser realizado por la agencia autorizada de servicios Autos Chery, que cuenta con los equipos y tecnologías profesionales óptimas para realizar

los ajustes.

⚠ Los bombillos alógenos contienen gas comprimido, de modo que los bombillos caídos o rajados pueden estallar, y por eso, el cambio o la manipulación de estos bombillos debe tener mucho cuidado: 1. Debe utilizar los anteojos de protección para el cambio de los bombillos; 2. Debe evitar el desgaste o la rajadura de los bombillos; 3. Después de estar conectada con energía eléctrica, evite contactos con líquido, y mantenga la buena ventilación de ellos; 4. Puede encender el bombillo, siempre y cuando esté conectado en la base, no toque el bombillo con la mano cuando está encendido; 5. Si aparece grietas o daños, debe reemplazar otro nuevo; 6. Los bombillos deben estar fuera del alcance de los niños; 7. Los bombillos usados deben ser tratados con cuidado; 8. La humedad en la mano reduce la vida útil de los bombillos.

- abrir la tapa del motor, sujetala con la barra metálica
- desconectar el enchufe del rollo de cables que está detrás del bombillo
- desarmar la tapa trasera
- soltar el resorte de fijación del bombillo, para sacar el bombillo
- reponer otro nuevo
- volver a instalar el bombillo nuevo, al revés; y para instalar correctamente el bombillo, la punta saliente del bombillo debe insertarse justamente al hoyo en el casco de la base
- volver a poner la tapa trasera
- conectar el enchufe de los cables



LUZ ALTA Y BAJA DE FARO

⚠ La grasa en los dedos puede ensuciar el bombillo, que puede opacar la luz, por eso, no toque el bombillo halógeno, y límpiela con un trapo limpio sin pelusa, con alcohol o solvente especial blanco.

FARO

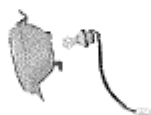
- abrir la tapa del motor, sujetala con la barra metálica
- desconectar el enchufe del rollo de cables que está detrás del bombillo
- desarmar la tapa trasera
- desarmar la base de fijación de bombillo
- sacar la bombilla directamente de la base
- reponer otro bombillo nuevo
- volver a instalar otro nuevo, al revés;

LUZ DIRECCIONAL DELANTERA

- desatornillar dos tornillos de

fijación

- desconectar el enchufe del rollo de cables que está detrás de la bombilla
- girar la base de fijación en sentido contrario del reloj, para sacarla
- sacar la bombilla de la base
- reponer otra bombilla nueva
- volver a instalar la nueva, al revés;



LUZ DIRECCIONAL LATERAL

- jalar hacia atrás y sacar el juego de componentes de luz direccional lateral
- girar la base de fijación en sentido contrario del reloj, y

sacarla en el casco de la unidad

- sacar la bombilla directamente de la base
- reponer otra bombilla nueva
- volver a instalar la nueva, al revés;

LUZ TRASERA, LUZ DE FRENO, LUZ DIRECCIONAL TRASERA, LUZ DE MARCA REPTA, LUZ ANTI-NEBLA

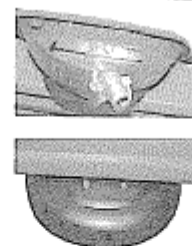
- abrir la tapa del cajón de equipajes
- desatornillar dos tornillos de fijación
- desatornillar tuercas de fijación en cabina trasera, para sacar la unidad completa de luces
- girar la base de fijación en sentido contrario del reloj, y sacar la bombilla en el casco de la unidad
- reponer otra bombilla nueva
- volver a instalar la nueva, al

revés;



LUZ DE FRENO ALTO (*)

- abrir la tapa del cajón de equipajes
- desatornillar dos tornillos de fijación y remover la cubierta
- girar la bombilla en sentido contrario del reloj, para sacarla de la base de fijación
- reponer otra bombilla nueva
- volver a instalar la nueva, al revés;



Cuando el vehículo circula en condiciones lluviosas, el vidrio de las ventanillas se enfria rápidamente, y la temperatura de aire cercana al vidrio se baja rápidamente también. Por eso, la humedad contenida en el aire se condensa, y se forma una capa de neblina en el costado interior del vehículo. Del mismo modo, produce condensaciones en el superficie del espejo interior del faro, quiere decir que la humedad en aire se aumenta conforme se aumenta la temperatura, y si baja la temperatura, la humedad se condensa de inmediato, y esto es la llamada neblina.

Es normal que las luces del vehículo aparecen las llamadas neblinas, en caso de faro, con luz alta o baja, si la neblina empieza a desaparecer en los primeros 30 minutos, a partir del momento que aprende el faro y desaparece totalmente de manera automática, dentro de una hora. De lo contrario, el agua ya se penetró al faro. Favor de contactar a la agencia autorizada de servicios Autos Chery, para la revisión y arreglo pertinente.

⚠ Para reemplazar los bombillos de faro, debe verificar las condiciones de instalación de todos los componentes, para asegurar que todo está bien puesto y completamente sellado. De lo contrario, podría penetrar agua o polvo, con consecuencias severas.

⚠ Está prohibido lavar cabina de motor con pistola de alta presión, especialmente no debe lavar los faros. Debido a la presión excesiva, podría aflojar o soltar accesorios de luces, humedecer hoyos de

Mantenimientos y conservaciones

ventilación y enchufe de cables, o penetrar agua a la lámpara, de modo que la humedad se condensa por tiempo prolongado, y produce una neblina muy pesada en ella.



- reemplazar otra nueva;
- instalar la nueva bombilla, en el orden inverso.

- quitar dos tornillos de sujeción
- sacar la bombilla del casco de lámpara
- remover la bombilla de la base
- reemplazar la nueva a la base
- introducir la base a la lámpara
- reponer los dos tornillos

LUCES DEL INTERIOR

- arrancar las luces de la base cóncava con un destornillador
- presionar la prensa de resorte, y luego sacar la bombilla mala;

Mantenimientos y conservaciones

código	Descripción del trabajo	Notas		
		5000	15000	30000
15	Finalizar la revisión	★	★	★
16	Revisar bocinas, alta y baja	★	★	★
17	Revisar luces traseras del vehículo	★	★	★
18	Revisar luz de freno trasera	★	★	★
19	Revisar luz direccional izquierda trasera	★	★	★
20	Revisar luz direccional derecha trasera	★	★	★
21	Revisar luz de alarma trasera	★	★	★
22	Revisar luz de marcha reversa	★	★	★
23	Revisar luz de neblina trasera	★	★	★
24	Revisar luz de placa	★	★	★
25	Finalizar la revisión	★	★	★
26	Revisar volante	★	★	★
27	Revisar botones del aire acondicionado	★	★	★
28	Revisar condición de ventilación en las salidas	★	★	★
29	Revisar luces indicadoras de los instrumentos	★	★	★
30	Revisar manipulabilidad de las manivelas	★	★	★
31	Revisar condición de palanca de marcha	★	★	★
32	Revisar pedal de embrague	★	★	★

Mantenimientos y conservaciones

REGULACIONES DE MANTENIMIENTOS PERIÓDICOS

Favor de realizar mantenimientos rutinarios, de acuerdo a su kilometraje, en las agencias autorizadas de servicios Autos Chery. Las agencias autorizadas realizarán las "99 obras de mantenimiento" a su vehículo favorito, según las regulaciones establecidas por Autos Chery S. A.

código	Descripción del trabajo	Notas		
		5000	15000	30000
1	Instalar tres cubiertas y un forro	★	★	★
2	Anotar con detalle la cantidad de gasolina y el kilometraje	★	★	★
3	Revisar el vehículo por fuera	★	★	★
4	Lista de objetos de valor	★	★	★
5	Emitir la orden de trabajo	★	★	★
6	Visto bueno del cliente y su forma	★	★	★
7	Entregar la orden al empleado de taller	★	★	★
8	Revisar luces frontales del vehículo	★	★	★
9	Revisar luz baja	★	★	★
10	Revisar luz alta	★	★	★
11	Revisar luz direccional izquierda delantera	★	★	★
12	Revisar luz direccional derecha delantera	★	★	★
13	Revisar luz de alarma delantera	★	★	★
14	Revisar luz de neblina delantera	★	★	★

Mantenimientos y conservaciones

código	Descripción del trabajo	Notas		
		5000	15000	30000
33	Revisar pedales de freno y de aceleramiento	★	★	★
34	Revisar películas de limpiaparabrisa delanteras y trasera, e inyectores	★	★	★
35	Revisar botones de tabla de instrumentos	★	★	★
36	Revisar CD player y parlantes	★	★	★
37	Revisar luz de cielo delantera	★	★	★
38	Revisar espejos laterales	★	★	★
39	Revisar cerradura central	★	★	★
40	Revisar elevador eléctrico de vidrios de las puertas	★	★	★
41	Revisar parasoles, sujetador de vasos, canicero	★	★	★
42	Revisar encendedor, caja de artículos, reloj eléctrico	★	★	★
43	Revisar asiento de chofer y cinturón de seguridad, cerradura de la puerta delantera, bisagra de la puerta	★	★	★
44	Revisar interruptor de elevador izquierdo trasero, cerradura de puerta, bisagra, asiento y cinturón de seguridad	★	★	★
45	Revisar interruptor de elevador derecho trasero, cerradura de puerta, bisagra, asiento y cinturón de seguridad	★	★	★
46	Revisar interruptor de elevador derecho delantero, cerradura de puerta, bisagra, asiento y cinturón de seguridad	★	★	★
47	Abrir la puerta trasera, revisar bisagra, herramientas adjuntas y llanta de repuesto	★	★	★
48	Abrir la tapa de motor	★	★	★
49	Instalar protector de guardabarros	★	★	★

Mantenimientos y conservaciones

código	Descripción del trabajo	Notas		
		5000	15000	30000
50	Revisar filtro de aire	★	★	★
51	Revisar brecha de bujías y su condición de combustión		★	★
52	Revisar aceite para la fuerza auxiliar de volante	★	★	★
53	Revisar líquido de lavado para el vidrio parabrisa	★	★	★
54	Revisar y medir líquido de enfriamiento del motor	★	★	★
55	Revisar batería		★	★
56	Revisar el nivel de aceite de caja de transmisión	★	★	★
57	Revisar el nivel de aceite de motor	★	★	★
58	Revisar el nivel de aceite de frenos	★	★	★
59	Revisar correa dentada			★
60	Revisar banda del generador	★	★	★
61	Revisar tuberías de aire acondicionado	★	★	★
62	Revisar tubería de enfriamiento	★	★	★
63	Revisar fuga de aceite en la parte superior del motor	★	★	★
64	Revisar rollo de cables del motor	★	★	★
65	Revisar amortiguador	★	★	★
66	Revisar tuerca de llantas	★	★	★
67	Revisar soporte del vehículo	★	★	★

146

Mantenimientos y conservaciones

código	Descripción del trabajo	Notas		
		5000	15000	30000
86	Revisar protector de nudillo de la junta direccional y su brecha	★	★	★
87	Bajar el vehículo	★	★	★
88	Atornillar tuercas de llantas, reponer llanta de repuesto, y las herramientas			★
89	Añadir aceite recomendado	★	★	★
90	Arrancar el motor por tres minutos	★	★	★
91	Probar la computadora de motor y los sensores	★	★	★
92	Apagar el motor y esperar por 90 segundos para verificar el nivel de aceite	★	★	★
93	Levantar el vehículo de nuevo, revisar el filtro de aceite, el casco inferior de aceite; tuerca tapón del aceite usado, y caja de transmisión para verificar fuga de aceite, y bajar el vehículo	★	★	★
94	Probar la conducción del vehículo, y anotar los resultados en la orden de trabajo	★	★	★
95	Lavado del vehículo	★	★	★
96	Revisar el vehículo juntos con el cliente y pagar los gastos de trabajo	★	★	★
97	Recordar al cliente el próximo mantenimiento	★	★	★
98	Remover tres cubiertas y un forro	★	★	★
99	Agradecer al cliente y despedirlos con sus ojos	★	★	★

Nota: El aceite en la caja de transmisión se cambia por cada año o 30.000 Km; el líquido de frenos se cambia por cada dos años o 50.000 Km; y se recomienda el lavado de la válvula del acelerador por cada 15.000 Km de conducción

148

Mantenimientos y conservaciones

código	Descripción del trabajo	Notas		
		5000	15000	30000
68	Primer levantamiento del vehículo	★	★	★
69	Desarmar las llantas			★
70	Revisar las pastillas de freno			★
71	Revisar ruidos en cojinete del cubo de la rueda		★	★
72	Revisar presión de llantas, inspección ocular	★	★	★
73	Rotación de las llantas			★
74	Revisar presión de llanta de repuesto, inspección ocular	★	★	★
75	Segundo levantamiento del vehículo	★	★	★
76	Expulsar aceite usado de motor, y reponer el tapón	★	★	★
77	Cambiar aceite y filtro nuevo, y limpiar la parte inferior del motor	★	★	★
78	Cambiar aceite de engranajes de transmisión, y limpiar la caja			★
79	Cambiar filtro de aire			★
80	Revisar fuerza de torsión de los tornillos en chasis (tornillos en el brazo de control de los marcos delantera y trasera, caja de transmisión y la suspensión del motor)	★	★	★
81	Revisar puente trasero y tanque de gasolina	★	★	★
82	Revisar fuga de aceite en las tuberías de chasis	★	★	★
83	Revisar eje de transmisión y la barra direccional	★	★	★
84	Revisar daños en protector de junta universal del eje de transmisión	★	★	★
85	Revisar daños en protector de junta universal de la barra direccional vertical	★	★	★

147

Mantenimientos y conservaciones

Tarjeta de primer mantenimiento gratis

Fecha: _____

Kilometraje: _____

Naturaleza del uso: _____

Número de placa: _____

Sello de la Agencia Autorizada

Firma del propietario: _____

AUTOS CHERY S.A.

Nombre del propietario: _____

Unidad (nombre): _____

Dirección: _____

Teléfono: _____

E-Mail: _____

Fecha de adquisición: _____

Naturaleza del uso: _____

Número de placa: _____

DATOS DEL VEHÍCULO

número de chasis: _____

modelo del vehículo: _____

descripción del modelo: _____

número de motor/ número de caja de transmisión: _____

número de pintura/ equipamientos del vehículo: _____

artículos opcionales: _____

Nota: El primer mantenimiento gratis de 5.000 Km/o 6 meses, se limitará al primer alcanzado.

149

Tarjeta de primer mantenimiento gratis de 5.000 kilómetros (dentro de los 6 meses de compra)

Fecha: _____ Kilometraje: _____

Revisión:	si	no	Revisión:	si	no
1. Revisar fugas en sistema de lubricación, de enfriamiento, y combustible	☐	☐	9. Revisar presión de las llantas si está conforme	☐	☐
2. Cambiar aceite de motor y filtro del aceite	☐	☐	10. Revisar la tensión de las bandas de generador y del aire acondicionado, y ajustarlas en caso necesario.	☐	☐
3. Revisar el nivel de líquido de refrigerante, en caso necesario, ajustar su concentración.	☐	☐	11. Revisar bisagra y cerradura de la tapa de motor	☐	☐
4. Revisar fuga en eje transmisor	☐	☐	12. Revisar fuga del sistema de aire acondicionado	☐	☐
5. Revisar daños en protector de la barra direccional vertical	☐	☐	13. Revisar la tubería de la fuerza auxiliar del volante, y agregar aceite respectivo	☐	☐
6. Revisar daños en protector de la junta universal del eje de transmisión	☐	☐	14. Revisar instalación y daños en protector de junta universal direccional	☐	☐
7. Revisar fuga de líquido de frenos, daños en la tuberías de freno	☐	☐	15. Comprobar la suavidad de las distintas posiciones en la transmisión manual	☐	☐
8. Revisar funcionamiento efectivo de las bombas secundarias del freno	☐	☐	16. Revisar los tornillos que unen el chasis y la carrocería si están bien ajustados	☐	☐

Nota: El mantenimiento se hace conforme a las regulaciones de mantenimientos técnicos periódicos del automóvil QQ3

Tarjeta de primer mantenimiento gratis de 5.000 kilómetros

Fecha: _____

Kilometraje: _____

Naturaleza del uso: _____

Número de placa: _____

Sello de la Agencia Autorizada

Firma del propietario: _____

CERTIFICADO DE MANTENIMIENTO

Favor de realizar el mantenimiento conforme a las regulaciones de mantenimientos técnicos periódicos de AUTOS CHERY S.A. (el tiempo y kilometraje requerido en los siguientes mantenimientos, se tomará en cuenta el primer alcanzado)

Mantenimiento periódico

conducción hasta 10.000 Km, o dentro de los 6 meses después de su último mantenimiento, aplicar las revisiones de 5.000 Km

Fecha: _____

Kilometraje: _____

Sello de Agencia:

Firma del propietario:

Cita de próximo mantenimiento:

Fecha: _____

Kilometraje: _____

Mantenimiento periódico

conducción hasta 15.000 Km, o dentro de los 6 meses después de su último mantenimiento, aplicar las revisiones de 15.000 Km

Fecha: _____

Kilometraje: _____

Sello de Agencia:

Firma del propietario:

Cita de próximo mantenimiento:

Fecha: _____

Kilometraje: _____

Mantenimiento periódico

conducción hasta 20.000 Km, o dentro de los 6 meses después de su último mantenimiento, aplicar las revisiones de 5.000 Km

Fecha: _____

Kilometraje: _____

Sello de Agencia:

Firma del propietario:

Cita de próximo mantenimiento:

Fecha: _____

Kilometraje: _____

Nota: El mantenimiento se hace conforme a las regulaciones de mantenimientos técnicos periódicos del automóvil QQ3. (el tiempo y kilometraje requerido en los siguientes mantenimientos, se tomará en cuenta el primer alcanzado)

Mantenimiento periódico

conducción hasta 25.000 Km, o dentro de los 6 meses después de su último mantenimiento, aplicar las revisiones de 5.000 Km

Fecha: _____

Kilometraje: _____

Sello de Agencia:

Firma del propietario:

Cita de próximo mantenimiento:

Fecha: _____

Kilometraje: _____

Mantenimiento periódico

conducción hasta 30.000 Km, o dentro de los 6 meses después de su último mantenimiento, aplicar las revisiones de 30.000 Km

Fecha: _____

Kilometraje: _____

Sello de Agencia:

Firma del propietario:

Cita de próximo mantenimiento:

Fecha: _____

Kilometraje: _____

Mantenimiento periódico

conducción hasta 35.000 Km, o dentro de los 6 meses después de su último mantenimiento, aplicar las revisiones de 5.000 Km

Fecha: _____

Kilometraje: _____

Sello de Agencia:

Firma del propietario:

Cita de próximo mantenimiento:

Fecha: _____

Kilometraje: _____

Nota: El mantenimiento se hace conforme a las regulaciones de mantenimientos técnicos periódicos del automóvil QQ3. (el tiempo y kilometraje requerido en los siguientes mantenimientos, se tomará en cuenta el primer alcanzado)

Mantenimiento periódico

conducción hasta 40.000 Km, o dentro de los 6 meses después de su último mantenimiento, aplicar las revisiones de 5.000 Km

Fecha: _____

Kilometraje: _____

Sello de Agencia:

Firma del propietario:

Cita de próximo mantenimiento:

Fecha: _____

Kilometraje: _____

Mantenimiento periódico

conducción hasta 45.000 Km, o dentro de los 6 meses después de su último mantenimiento, aplicar las revisiones de 30.000 Km

Fecha: _____

Kilometraje: _____

Sello de Agencia:

Firma del propietario:

Cita de próximo mantenimiento:

Fecha: _____

Kilometraje: _____

Mantenimiento periódico

conducción hasta 50.000 Km, o dentro de los 6 meses después de su último mantenimiento, aplicar las revisiones de 5.000 Km

Fecha: _____

Kilometraje: _____

Sello de Agencia:

Firma del propietario:

Cita de próximo mantenimiento:

Fecha: _____

Kilometraje: _____

Nota: El mantenimiento se hace conforme a las regulaciones de mantenimientos técnicos periódicos del automóvil QQ3. (el tiempo y kilometraje requerido en los siguientes mantenimientos, se tomará en cuenta el primer alcanzado)

Mantenimiento periódico

conducción hasta 55.000 Km, o dentro de los 6 meses después de su último mantenimiento, aplicar las revisiones de 5.000 Km

Fecha: _____

Kilometraje: _____

Sello de Agencia: _____

Firma del propietario: _____

Cita de próximo mantenimiento: _____

Fecha: _____

Kilometraje: _____

Mantenimiento periódico

conducción hasta 60.000 Km, o dentro de los 6 meses después de su último mantenimiento, aplicar las revisiones de 30.000 Km

Fecha: _____

Kilometraje: _____

Sello de Agencia: _____

Firma del propietario: _____

Cita de próximo mantenimiento: _____

Fecha: _____

Kilometraje: _____

Mantenimiento periódico

conducción hasta 65.000 Km, o dentro de los 6 meses después de su último mantenimiento, aplicar las revisiones de 5.000 Km

Fecha: _____

Kilometraje: _____

Sello de Agencia: _____

Firma del propietario: _____

Cita de próximo mantenimiento: _____

Fecha: _____

Kilometraje: _____

Nota: El mantenimiento se hace conforme a las regulaciones de mantenimientos técnicos periódicos del automóvil QQ3. (el tiempo y kilometraje requerido en los siguientes mantenimientos, se tomará en cuenta el primer alcanzado)

Mantenimiento periódico

conducción hasta 85.000 Km, o dentro de los 6 meses después de su último mantenimiento, aplicar las revisiones de 5.000 Km

Fecha: _____

Kilometraje: _____

Sello de Agencia: _____

Firma del propietario: _____

Cita de próximo mantenimiento: _____

Fecha: _____

Kilometraje: _____

Mantenimiento periódico

conducción hasta 90.000 Km, o dentro de los 6 meses después de su último mantenimiento, aplicar las revisiones de 30.000 Km

Fecha: _____

Kilometraje: _____

Sello de Agencia: _____

Firma del propietario: _____

Cita de próximo mantenimiento: _____

Fecha: _____

Kilometraje: _____

Mantenimiento periódico

conducción hasta 95.000 Km, o dentro de los 6 meses después de su último mantenimiento, aplicar las revisiones de 5.000 Km

Fecha: _____

Kilometraje: _____

Sello de Agencia: _____

Firma del propietario: _____

Cita de próximo mantenimiento: _____

Fecha: _____

Kilometraje: _____

Nota: El mantenimiento se hace conforme a las regulaciones de mantenimientos técnicos periódicos del automóvil QQ3. (el tiempo y kilometraje requerido en los siguientes mantenimientos, se tomará en cuenta el primer alcanzado)

Mantenimiento periódico

conducción hasta 70.000 Km, o dentro de los 6 meses después de su último mantenimiento, aplicar las revisiones de 5.000 Km

Fecha: _____

Kilometraje: _____

Sello de Agencia: _____

Firma del propietario: _____

Cita de próximo mantenimiento: _____

Fecha: _____

Kilometraje: _____

Mantenimiento periódico

conducción hasta 75.000 Km, o dentro de los 6 meses después de su último mantenimiento, aplicar las revisiones de 30.000 Km

Fecha: _____

Kilometraje: _____

Sello de Agencia: _____

Firma del propietario: _____

Cita de próximo mantenimiento: _____

Fecha: _____

Kilometraje: _____

Mantenimiento periódico

conducción hasta 80.000 Km, o dentro de los 6 meses después de su último mantenimiento, aplicar las revisiones de 5.000 Km

Fecha: _____

Kilometraje: _____

Sello de Agencia: _____

Firma del propietario: _____

Cita de próximo mantenimiento: _____

Fecha: _____

Kilometraje: _____

Nota: El mantenimiento se hace conforme a las regulaciones de mantenimientos técnicos periódicos del automóvil QQ3. (el tiempo y kilometraje requerido en los siguientes mantenimientos, se tomará en cuenta el primer alcanzado)

SISTEMA DE PROTECCIÓN DE SEGURIDAD

Si su vehículo está equipado con sistema de seguridad de bolsa de aire, que debe cambiar el sistema por completo, en los 10 años, a partir de la fecha del primer uso, y el cambio del sistema de seguridad de bolsa de aire, debe realizarlo en la agencia autorizada de servicios Autos Chery S. A.

Para asegurar el buen funcionamiento del sistema de seguridad de saco de aire, favor de realizar, sin falta, el cambio requerido en su oportunidad, en la agencia autorizada de servicios Autos Chery S. A.

Si cambiara el sistema de seguridad de bolsa de aire, antes de la fecha indicada (como después de un accidente), favor de completar el siguiente formulario de registro, para el control posterior.

Registro de Cambio del Sistema de Seguridad

- ☐ bolsa de aire del piloto
- ☐ bolsa de aire del co-piloto
- ☐ bolsa de aire lateral izquierdo
- ☐ bolsa de aire lateral derecho
- ☐ módulo de control del bolsa de aire
- ☐ rollo de cable del bolsa de aire
- ☐ cinturón pretensionado
- ☐ otros componentes

1. _____

2. _____

3. _____

3. _____

5. _____

6. _____

Fecha: _____

Sello y firma de Agencia: _____

Registro de Cambio del Sistema de Seguridad

- ☐ bolsa de aire del piloto
- ☐ bolsa de aire del co-piloto
- ☐ bolsa de aire lateral izquierdo
- ☐ bolsa de aire lateral derecho
- ☐ módulo de control del bolsa de aire
- ☐ rollo de cable del bolsa de aire
- ☐ cinturón pretensionado
- ☐ otros componentes

1. _____

2. _____

3. _____

3. _____

5. _____

6. _____

Fecha: _____

Sello y firma de Agencia: _____

Registro de Cambio del Sistema de Seguridad

- ☐ bolsa de aire del piloto
- ☐ bolsa de aire del co-piloto
- ☐ bolsa de aire lateral izquierdo
- ☐ bolsa de aire lateral derecho
- ☐ módulo de control del bolsa de aire
- ☐ rollo de cable del bolsa de aire
- ☐ cinturón pretensionado
- ☐ otros componentes

1.

2.

3.

3.

5.

6.

Fecha:

Sello y firma de Agencia:

Registro de Cambio del Sistema de Seguridad

- ☐ bolsa de aire del piloto
- ☐ bolsa de aire del co-piloto
- ☐ bolsa de aire lateral izquierdo
- ☐ bolsa de aire lateral derecho
- ☐ módulo de control del bolsa de aire
- ☐ rollo de cable del bolsa de aire
- ☐ cinturón pretensionado
- ☐ otros componentes

1.

2.

3.

3.

5.

6.

Fecha:

Sello y firma de Agencia:

Registro de Cambio del Sistema de Seguridad

- ☐ bolsa de aire del piloto
- ☐ bolsa de aire del co-piloto
- ☐ bolsa de aire lateral izquierdo
- ☐ bolsa de aire lateral derecho
- ☐ módulo de control del bolsa de aire
- ☐ rollo de cable del bolsa de aire
- ☐ cinturón pretensionado
- ☐ otros componentes

1.

2.

3.

3.

5.

6.

Fecha:

Sello y firma de Agencia:

Capítulo IX Requerimientos y Especificaciones Técnicas

Requerimientos y Especificaciones Técnicas

DIMENSIONES

Tema	Especificaciones	Tema	Especificaciones
Longitud mm	3550	Radio de llanta en rotación mm	262(175/60R13)
Ananchura mm	1495	Radio de llanta estática mm	247(175/60R13)
Altura (vehículo vacío) mm	1485/1530 (con marco de equipaje opcional)	Ángulo de acercamiento	21°
Distancia entre ejes mm	2340	Ángulo de distanciamiento	33°
Suspensión delantera mm	700	Pendiente superable máximo (%)	30
Suspensión trasera mm	510	Diámetro mínimo de giramiento m	10
Distancia de ruedas delanteras mm	1295		\
Distancia de ruedas traseras mm	1260		\
Distancia mínima al suelo mm	125		\

Requerimientos y Especificaciones Técnicas

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS DE MOTOR

PARAMETROS DE RENDIMIENTO

modelo	SQR372	DA485Q-1A2/D	SQR472F	SQR472FB
Descripciones	Vertical, 3 cilindros, 4 tiempos, enfriamiento acuático, árbol de levas superior recto, inyección múltiple electrónica	Vertical, 4 cilindros, 4 tiempos, enfriamiento acuático, árbol de levas superior recto, inyección múltiple electrónica	Vertical, 4 cilindros, 4 tiempos, enfriamiento acuático, árbol de levas superior recto, inyección múltiple electrónica	Vertical, 4 cilindros, 4 tiempos, enfriamiento acuático, árbol de levas superior recto, inyección múltiple electrónica
Diámetro del cilindro mm	72	65.5	72	72
Carrera del pistón mm	66.5	78	66.5	61
Cilindraje ml	812	1051	1083	993
Porcentaje de compresión	9.5:1	9.0:1	9.5:1	9.5:1
Potencia kw	38(6000r/min)	38.5(5200r/min)	50(6000r/min)	42(6000r/min)
Torsión máxima Nm	70(3500-4000r/min)	83(3000-3500r/min)	90(3500-4000r/min)	84(3500-4000r/min)

Requerimientos y Especificaciones Técnicas

RUEDAS DEL VEHÍCULO

Modelo del vehículo	SQR 7100	SQR7110, SQR7080, SQR7080S116	SQR7100S116, SQR7100S117	SQR7100S11T6 SQR7100S11T7
Modelo de aro	5Jx13	5Jx13	5Jx13	5Jx13
Modelo de llanta	175/60R13	155/65R13	155/65R13	155/65R13

EXPLICACIONES: La regla de combinaciones anteriores de llanta-aro es aplicable a aros de acero o de aluminio, si quiere saber la aplicabilidad de otras combinaciones para su vehículo, favor de consultar a las agencias autorizadas de servicios Autos Chery.

Advertencia:

Si está planeando instalar llantas o aros no convencionales, (como aro de metal liviano aleado o llantas de invierno), debe tomar en cuenta las instrucciones pertinentes, las cadenas de nieve podrían ser usadas para todo tipo de llantas aquí mencionadas, sea de verano o de invierno, pero solo en las llantas delanteras.

Requerimientos y Especificaciones Técnicas

PRESIÓN DE LLANTAS

Tema	Rueda delantera	Rueda trasera	Llanta de repuesto
	155/65R13	155/65R13	
Media carga	220	220	250
Carga completa	240	240	

Advertencia:

Revisar la presión de llantas una vez al mes, por lo menos, y la presión de llantas en conducción de alta velocidad es sumamente importante.

La presión indicada en la lista anterior son valores de llantas en frío, si la llanta se calienta, la presión podría aumentarse un poco, pero no hace falta disminuirla.

Si utiliza llantas de invierno, la presión indicada anteriormente debe aplicar un aumento de 20 Kpa.

Para facilitar la búsqueda de valores de presión recomendable, busque la etiqueta autoadhesiva en la parte interior de la puerta del tanque de combustible, en la cual se indica con precisión, el valor de presión específico para cada tipo de llantas.

Requerimientos y Especificaciones Técnicas

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS GENERALES

CAPACIDAD

	SQR7080	SQR7110	SQR7111	SQR7101	SQR710 OS116	SQR711 OS117	SQR711 OS1176	SQR710 OS1177
Capacidad aproximada de tanque de gasolina L	35	35	35	35	35	35	35	35
Capacidad aproximada de sistema de refrigeración y calentamiento	3.8	4.5	4.5	4.5	4.5	3.8	4.5	4.5
Capacidad aproximada de sistema de lubricación de motor (cambio de aceite) Regla marcada entre MAX y MIN	2.9	3.5	3.5	3.5	3.5	2.9	3.5	3.5
Velocidad máxima (km/h)	130	130	130	130	≥130	130	130	130
Peso del equipamiento total	880	910	890	890	887	887	897	897
Peso total	1255	1285	1265	1265	1262	1262	1272	1272

Requerimientos y Especificaciones Técnicas

NÚMERO OFICIAL DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

El número oficial de identificación del vehículo (siglas VIN) está prensado en una placa, ubicada en la viga transversal delantera del vehículo

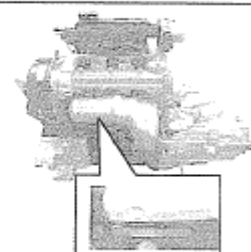


NÚMERO DE MOTOR

El número de motor está prensado en el centro frontal del cuerpo de los cilindros.



El número de motor del modelo 372 está prensado en el centro del cuerpo de los cilindros, por encima del filtro de aceite.



El número de motor del modelo 472 está prensado en el centro del cuerpo de los cilindros, por encima del filtro de aceite.



PLACA DE DATOS DEL VEHÍCULO

Requerimientos y Especificaciones Técnicas

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS GENERALES

CAPACIDAD

	SQR7080	SQR7110	SQR7111	SQR7101	SQR710 OS116	SQR711 OS117	SQR711 OS1176	SQR710 OS1177
Capacidad aproximada de tanque de gasolina L	35	35	35	35	35	35	35	35
Capacidad aproximada de sistema de refrigeración y calentamiento	3.8	4.5	4.5	4.5	4.5	3.8	4.5	4.5
Capacidad aproximada de sistema de lubricación de motor (cambio de aceite) Regla marcada entre MAX y MIN	2.9	3.5	3.5	3.5	3.5	2.9	3.5	3.5
Velocidad máxima (km/h)	130	130	130	130	≥130	130	130	130
Peso del equipamiento total	880	910	890	890	887	887	897	897
Peso total	1255	1285	1265	1265	1262	1262	1272	1272

Requerimientos y Especificaciones Técnicas

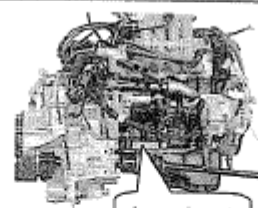
NÚMERO OFICIAL DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

El número oficial de identificación del vehículo (siglas VIN) está prensado en una placa, ubicada en la viga transversal delantera del vehículo.



NÚMERO DE MOTOR

El número de motor está prensado en el centro frontal del cuerpo de los cilindros.



El número de motor del modelo 372 está prensado en el centro del cuerpo de los cilindros, por encima del filtro de aceite.



El número de motor del modelo 472 está prensado en el centro del cuerpo de los cilindros, por encima del filtro de aceite.



PLACA DE DATOS DEL VEHÍCULO

